2025/324

20.2.2025

CINNEADH UIMH. 1/2025 ÓN gCOMHAIRLE COMHLACHAIS IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS AN TÚINÉIS

an 22 Eanáir 2025

lena leasaítear an Comhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht na Túinéise, den pháirt eile, trí Phrótacal Uimh. 4 a ghabhann leis an gComhaontú a bhaineann le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus le modhanna comhair riaracháin a ionadú [2025/324]

TÁ AN CHOMHAIRLE COMHLACHAIS IDIR AN tAONTAS EORPACH AGUS AN TÚINÉIS,

Ag féachaint don Chomhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht na Túinéise, den pháirt eile ([1]), agus go háirithe Airteagal 39 de Phrótacal Uimh. 4 a ghabhann leis a bhaineann le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus le modhanna comhair riaracháin,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Le hAirteagal 29 den Chomhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht na Túinéise, den pháirt eile, ('an Comhaontú'), tagraítear do Phrótacal Uimh. 4 a ghabhann leis an gComhaontú sin ('Prótacal Uimh. 4'), lena leagtar síos na rialacha tionscnaimh.

(2) Foráiltear le hAirteagal 39 de Phrótacal Uimh. 4 gur féidir leis an gComhairle Comhlachais a bunaíodh faoi Airteagal 78 den Chomhaontú a chinneadh forálacha Phrótacal Uimh. 4 a leasú.

(3) Is é is aidhm don Choinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha uile-Eora-Mheánmhara ([2]) ('an Coinbhinsiún') na córais dhéthaobhacha um rialacha tionscnaimh atá ann cheana agus a bunaíodh le comhaontuithe saorthrádála déthaobhacha a tugadh chun críche idir Páirtithe Conarthacha an Choinbhinsiúin a thrasuí ionas go mbeidh na córais sin faoi chuimsiú creat iltaobhach, gan dochar do na prionsabail a leagtar síos sna comhaontuithe déthaobhacha sin.

(4) Shínigh an tAontas agus Poblacht na Túinéise ('an Túinéis') an Coinbhinsiún an 15 Meitheamh 2011 agus an 16 Eanáir 2013, faoi seach.

(5) Rinne an tAontas agus an Túinéis a n-ionstraimí glactha a thaisceadh le taiscí an Choinbhinsiúin an 26 Márta 2012 agus an 21 Samhain 2014, faoi seach. Dá bhrí sin, agus i gcomhréir le hAirteagal 10(3) den Choinbhinsiún, tháinig an Coinbhinsiún i bhfeidhm i ndáil leis an Aontas agus an Túinéis an 1 Bealtaine 2012 agus an 1 Eanáir 2015, faoi seach.

(6) Chomhaontaigh an tAontas agus an Túinéis tacar malartach rialacha tionscnaimh a chur i bhfeidhm, iad bunaithe ar na rialacha atá le tabhairt isteach leis na leasuithe sin ('na rialacha idirthréimhseacha'), go dtí go dtiocfaidh na leasuithe ar an gCoinbhinsiún i bhfeidhm. Is féidir na rialacha idirthréimhseacha a úsáid go déthaobhach mar rialacha tionscnaimh is rialacha malartacha ar na rialacha sin a leagtar síos sa Choinbhinsiún.

(7) Ó bhí an 1 Meán Fómhair 2021 ann, tháinig roinnt prótacal déthaobhach maidir le rialacha tionscnaimh idir na Páirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún i bhfeidhm, rud a fhágann go bhfuil feidhm ag na rialacha idirthréimhseacha.

(8) Is é is cuspóir do na rialacha idirthréimhseacha rialacha nach bhfuil chomh dian céanna a thabhairt isteach chun é a dhéanamh níos éasca earraí a cháiliú do stádas tionscnaimh fhabhraigh. Ós rud é nach bhfuil na rialacha idirthréimhseacha chomh dian céanna i gcoitinne leis na rialacha atá sa Choinbhinsiún, d'fhéadfaí earraí lena gcomhlíontar rialacha tionscnaimh an Choinbhinsiúin a cháiliú mar earraí tionscnaimh faoi na Rialacha idirthréimhseacha, cé is moite de roinnt táirgí talmhaíochta a aicmítear faoi Chaibidlí 2, 4 go 15 agus 16 (seachas táirgí iascaigh próiseáilte) agus faoi Chaibidlí 17 go 24 den Chóras Chomhchuibhithe.

(9) Tá na rialacha idirthréimhseacha infheidhme i gcomhthráth le rialacha tionscnaimh an Choinbhinsiúin, rud lena gcruthaítear dhá limistéar shainiúla carntha. Dá bhrí sin, ba cheart foráil maidir le cur i bhfeidhm na tréscaoilteachta idir an Coinbhinsiún agus na rialacha idirthréimhseacha a thabhairt isteach i bPrótacal Uimh. 4.

(10) Tar éis iarraidh ón Túinéis, féadfaidh cainníochtaí teoranta de tháirgí teicstíle de thionscnamh na Túinéise tairbhiú de chóir fhabhrach faoi choinníollacha sonracha ar feadh 5 bliana ó dháta chur i bhfeidhm an chinnidh seo.

([1]) IO CE L 97, 30.3.1998, lch. 2.
([2]) IO L 54, 26.2.2013, lch. 4.

(11) Dá bhrí sin, ba cheart prótacal nua a chur in ionad Phrótacal Uimh. 4 lena bhforáiltear do thacar malartach rialacha tionscnaimh. Thairis sin, ba cheart tagairt dhinimiciúil a dhéanamh don Choinbhinsiún sa phrótacal nua, le go dtagrófar i gcónaí don leagan is déanaí den Choinbhinsiún atá i bhfeidhm.

TAR ÉIS AN CINNEADH SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Déantar an téacs a leagtar amach san Iarscríbhinn a ghabhann leis an gCinneadh seo a chur in ionad Phrótacal Uimh. 4 a ghabhann leis an gComhaontú Eora-Mheánmhara lena mbunaítear comhlachas idir na Comhphobail Eorpacha agus a mBallstáit, de pháirt, agus Poblacht na Túinéise, den pháirt eile, a bhaineann le sainmhíniú an choincheapa 'táirgí tionscnaimh' agus le modhanna comhair riaracháin.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Cinneadh seo i bhfeidhm ar dháta a ghlactha agus beidh feidhm aige amhail ón dáta sin.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 22 Eanáir 2025.

Thar ceann na Comhairle Comhlachais

An tUachtarán

M. A. NAFTI

IARSCRÍBHINN

'Prótacal Uimh. 4 a bhaineann le sainmhíniú an choincheapa "táirgí tionscnaimh" agus le modhanna comhair riaracháin

Airteagal 1

Rialacha tionscnaimh is infheidhme

1. Chun an Comhaontú a chur chun feidhme, beidh feidhm ag Foscríbhinn I agus ag na forálacha ábhartha d'Fhoscríbhinn II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha uile-Eora-Mheánmhara ([1]) ("an Coinbhinsiún"), arna leasú go deireanach agus arna fhoilsiú in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

2. Gach tagairt don "chomhaontú ábhartha" i bhFoscríbhinn I agus i bhforálacha ábhartha Fhoscríbhinn II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún, déanfar na tagairtí sin a fhorléiriú mar thagairtí arb é an Comhaontú is ciall dóibh.

Airteagal 2

Rialacha tionscnaimh malartacha is infheidhme

1. D'ainneoin Airteagal 1 den Phrótacal seo, chun an Comhaontú a chur chun feidhme, táirgí a bhaineann stádas tionscnaimh fabhrach amach i gcomhréir leis na rialacha tionscnaimh malartacha is infheidhme a leagtar amach i bhFoscríbhinn A a ghabhann leis an bPrótacal seo ("rialacha idirthréimhseacha"), measfar gur de thionscnamh an Aontais Eorpaigh nó Phoblacht na Túinéise iad.

2. Beidh feidhm ag na rialacha idirthréimhseacha go dtí go dtiocfaidh na leasuithe ar an gCoinbhinsiún i bhfeidhm, ar leasuithe iad ar a bhfuil na rialacha idirthréimhseacha bunaithe.

Airteagal 3

Díospóidí a réiteach

1. I gcásanna ina n-éireoidh díospóidí i ndáil leis na nósanna imeachta fíorúcháin a leagtar amach in Airteagal 32 d'Fhoscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún nó in Airteagal 34 d'Fhoscríbhinn A a ghabhann leis an bPrótacal seo, ar díospóidí iad nach féidir a réiteach idir na húdaráis chustaim a iarrann an fíorú agus na húdaráis chustaim atá freagrach as an bhfíorú sin a chur i gcrích, cuirfear na díospóidí sin faoi bhráid na Comhairle Comhlachais.

2. I ngach cás, i dtaca le díospóidí idir an t-allmhaireoir agus údaráis chustaim na tíre is allmhaireoir a réiteach, is faoi reachtaíocht na tíre sin a réiteofar na díospóidí sin.

Airteagal 4

Leasuithe ar an bPrótacal

Féadfaidh an Chomhairle Comhlachais a chinneadh forálacha an Phrótacail seo a leasú.

Airteagal 5

Tarraingt siar ón gCoinbhinsiún

1. Má thugann an tAontas Eorpach nó Poblacht na Túinéise fógra i scríbhinn do thaiscí an Choinbhinsiúin go bhfuil sé beartaithe acu tarraingt siar ón gCoinbhinsiún de réir Airteagal 9 de, rachaidh an tAontas Eorpach agus Poblacht na Túinéise i mbun caibidlíochta láithreach maidir le rialacha tionscnaimh chun an Comhaontú a chur chun feidhme.

2. Go dtí go dtiocfaidh rialacha tionscnaimh den sórt sin a d'aontófaí as an nua i bhfeidhm, na rialacha a áirítear i bhFoscríbhinn I agus, i gcás inarb iomchuí, na forálacha ábhartha d'Fhoscríbhinn II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún, ar rialacha agus forálacha iad is infheidhme tráth an tarraingt siar, leanfaidh siad d'fheidhm a bheith acu maidir leis an gComhaontú. Mar sin féin, ó thráth na tarraingthe siar, déanfar na rialacha tionscnaimh i bhFoscríbhinn I agus, i gcás inarb iomchuí, na forálacha ábhartha d'Fhoscríbhinn II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún a fhorléiriú sa chaoi nach gceadófar an carnadh déthaobhach ach amháin idir an tAontas Eorpach agus Poblacht na Túinéise.

([1]) IO AE L 54, 26.2.2013, lch. 4.

Airteagal 6

Rialacha tionscnaimh faoi réir cuótaí le haghaidh táirgí áirithe

1. D'ainneoin an liosta rialacha a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Foscríbhinn B a ghabhann leis an gCoinbhinsiún agus na rialacha a leagtar amach in Iarscríbhinn II a ghabhann le Foscríbhinn A den Phrótacal seo, i gcás na dtáirgí a liostaítear i bhFoscríbhinn B den Phrótacal seo, féadfaidh feidhm a bheith ag forálacha Fhoscríbhinn B den Phrótacal seo ar feadh tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Phrótacail seo.

2. Déanfaidh an Coiste Comhlachais faireachán tráthrialta agus, tráth nach déanaí ná 4 bliana tar éis theacht i bhfeidhm an Phrótacail sin, déanfaidh sé athbhreithniú ar chur chun feidhme Fhoscríbhinn B agus ar thionchar a cur i bhfeidhm. Féadfaidh an Coiste Comhlachais, i bhfianaise an athbreithnithe sin, cinneadh a dhéanamh Foscríbhinn B a leasú.

3. Tá an deis ag na Páirtithe aon cheisteanna a bhaineann le, *inter alia*, cur i bhfeidhm nó léirmhíniú mhíreanna 1 agus 2 den Airteagal seo a chur faoi bhráid na Comhairle Comhlachais nó an Fhochoiste um Thionsclaíocht, Trádáil agus Seirbhísí.

4. I gcás ina measann an tAontas Eorpach gur leor an fhianaise atá ann gur ghlac Poblacht na Túinéise beart nó go gcoinníonn sí beart ar bun lena gcuirtear bac ar thrádáil na dtáirgí a liostaítear i Roinn XI den Chóras Comhchuibhithe (teicstílí agus éadaí), féadfaidh an tAontas Eorpach, tar éis dó fógra a thabhairt do Phoblacht na Túinéise faoi iarraidh ar chomhairliúcháin, an maolú dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo a chur ar fionraí go sealadach. Tiocfaidh an fhionraí i bhfeidhm laistigh de 60 lá tar éis don Aontas Eorpach fógra a thabhairt do Phoblacht na Túinéise faoin iarraidh ar chomhairliúcháin.

Foscríbhinn A

RIALACHA TIONSCNAIMH MALARTACHA IS INFHEIDHME

Rialacha is féidir le Páirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha uile-Eora-Mheánmhara a chur i bhfeidhm ar bhonn roghnach go dtí go dtabharfar na leasuithe ar an gCoinbhinsiún i gcrích agus go dtiocfaidh na leasuithe sin i bhfeidhm

("na Rialacha" nó "na Rialacha Idirthréimhseacha")

SAINMHÍNIÚ AN CHOINCHEAPA "TÁIRGÍ TIONSCNAIMH" AGUS MODHANNA COMHAIR RIARACHÁIN

CLÁR ÁBHAR

CUSPÓIRÍ		7
TEIDEAL I	FORÁLACHA GINEARÁLTA	7
Airteagal 1	Sainmhínithe	7
TEIDEAL II	SAINMHÍNIÚ AN CHOINCHEAPA "TÁIRGÍ TIONSCNAIMH"	8
Airteagal 2	Ceanglais ghinearálta	8
Airteagal 3	Táirgí a fhaightear go hiomlán	8
Airteagal 4	Oibriú nó próiseáil leordhóthanach	9
Airteagal 5	Riail lamháltais	10
Airteagal 6	Oibriú nó próiseáil easpach	10
Airteagal 7	Carnadh tionscnaimh	11
Airteagal 8	Coinníollacha maidir le carnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm	12
Airteagal 9	Aonad incháilitheachta	12
Airteagal 10	Tacair	13
Airteagal 11	Eilimintí neodracha	13
Airteagal 12	Deighilt chuntasaíochta	13
TEIDEAL III	CEANGLAIS CHRÍOCHACHA	14
Airteagal 13	Prionsabal an chríochachais	14
Airteagal 14	Neamhathrú	14
Airteagal 15	Taispeántais	15
TEIDEAL IV	AISÍOCAÍOCHT NÓ DÍOLÚINE	15
Airteagal 16	Aisíocaíocht dleachtanna custaim nó díolúine uathu	15
TEIDEAL V	CRUTHÚNAS TIONSCNAIMH	16
Airteagal 17	Ceanglais ghinearálta	16
Airteagal 18	Coinníollacha maidir le dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas	16
Airteagal 19	Onnmhaireoir formheasta	17
Airteagal 20	Nós imeachta maidir le deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint	17
Airteagal 21	Deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach	18
Airteagal 22	Dúblach de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint	19
Airteagal 23	Bailíocht cruthúnais tionscnaimh	19
Airteagal 24	Saorchriosanna	19

Airteagal 25	Ceanglais allmhairiúcháin	19
Airteagal 26	Allmhairiú i dtráthchodanna	19
Airteagal 27	Díolúine ó chruthúnas tionscnaimh	20
Airteagal 28	Neamhréireachtaí agus earráidí foirmiúla	20
Airteagal 29	Dearbhuithe soláthraí	20
Airteagal 30	Suimeanna arna sloinneadh in euro	21
TEIDEAL VI	PRIONSABAIL AN CHOMHAIR AGUS NA FIANAISE DOICIMÉADAÍ	21
Airteagal 31	Fianaise dhoiciméadach, cruthúnas tionscnaimh agus doiciméid tacaíochta a chaomhnú	21
Airteagal 32	Díospóidí a réiteach	22
TEIDEAL VII	COMHAR RIARACHÁIN	22
Airteagal 33	Fógra agus comhar	22
Airteagal 34	Cruthúnais tionscnaimh a fhíorú	22
Airteagal 35	Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú	23
Airteagal 36	Pionóis	23
TEIDEAL VIII	FOSCRÍBHINN A CHUR I bhFEIDHM	24
Airteagal 37	An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch	24
Airteagal 38	Lichtinstéin	24
Airteagal 39	Poblacht San Mairíne	24
Airteagal 40	Prionsacht Andóra	24
Airteagal 41	Ceuta agus Melilla	24
Liosta Iarscríbhinní		
IARSCRÍBHINN I:	Réamhfhorálacha a ghabhann leis an liosta in Iarscríbhinn II	25
IARSCRÍBHINN II:	Liosta den oibriú nó den phróiseáil is gá a dhéanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun go dtabharfar an stádas “táirge tionscnaimh” don táirge monaraithe	31
IARSCRÍBHINN III:	Téacs an dearbhaithe tionscnaimh	75
IARSCRÍBHINN IV:	Samplaí de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 agus d’iarratas ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1	79
IARSCRÍBHINN V:	Coinníollacha speisialta maidir le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla	85
IARSCRÍBHINN VI:	Dearbhú soláthraí	86
IARSCRÍBHINN VII:	Dearbhú soláthraí fadtéarmach	88

CUSPÓIRÍ

Tá na Rialacha seo roghnach. Tá sé beartaithe iad a chur i bhfeidhm ar bhonn sealadach, go dtí go dtabharfar na leasuithe ar an gCoinbhinsiún Réigiúnach maidir le rialacha tionscnaimh fabhracha uile-Eora-Mheánmhara i gcrích agus go dtiocfaidh na leasuithe sin i bhfeidhm ("Coinbhinsiún UEM" nó "an Coinbhinsiún"). Tiocfaidh na Rialacha seo chun bheith infheidhme maidir le trádáil idir na Páirtithe Conarthacha sin a chinnfidh amhlaidh agus a dhéanfaidh tagairt dóibh nó a chuirfidh san áireamh iad ina gcomhaontuithe déthaobhacha um thrádáil fhabhrach. Beartaítear na Rialacha seo a chur i bhfeidhm mar rogha malartach ar rialacha an Choinbhinsiúin, ar rialacha iad a bheidh, i gcomhréir leis an gCoinbhinsiún, gan dochar do na prionsabail a leagtar síos sna comhaontuithe ábhartha agus i gcomhaontuithe déthaobhacha gaolmhara eile idir na Páirtithe Conarthacha. Dá réir sin, ní bheidh na Rialacha seo éigeantach, ach roghnach. I gcás oibreoirí eacnamaíocha ar mian leo leas a bhaint as scéim fhabhrach a bheidh bunaithe ar na Rialacha seo seachas ar rialacha an Choinbhinsiúin, féadfaidh siad iad a chur i bhfeidhm ar bhonn roghnach.

Níl sé beartaithe an Coinbhinsiún a mhodhnú leis na Rialacha seo. Leanfaidh an Coinbhinsiún d'fheidhm iomlán a bheith aige idir na Páirtithe Conarthacha sa Choinbhinsiún. Ní athrófar leis na Rialacha seo cearta ná oibleagáidí na bPáirtithe Conarthacha faoin gCoinbhinsiún.

TEIDEAL I

FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1

Sainmhínithe

Chun críocha na Rialacha seo:

(a) ciallaíonn "Páirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm" Páirtí Conarthach i gCoinbhinsiún UEM a ionchorpraíonn na Rialacha seo ina chomhaontuithe déthaobhacha um thrádáil fhabhrach le Páirtí Conarthach eile i gCoinbhinsiún UEM agus cuimsíonn sé na Páirtithe sa Chomhaontú;

(b) ciallaíonn "caibidlí", "ceannteidil" agus "fo-cheannteidil" na caibidlí, na ceannteidil agus na fo-cheannteidil (cóid 4 dhigit nó 6 dhigit) a úsáidtear san ainmníocht arb í an Córas Comhchuibhithe um Thuairisciú agus um Chódú Tráchtearraí ("Córas Comhchuibhithe") í ina bhfuil na hathruithe de bhun Moladh ón gComhairle um Chomhar Custaim an 26 Meitheamh 2004;

(c) ciallaíonn "aicmithe" aicmiú earra atá faoi cheannteideal áirithe nó faoi fho-cheannteideal áirithe den Chóras Comhchuibhithe;

(d) ciallaíonn "coinsíneacht" táirgí:

(i) a sheoltar go comhuaineach ó aon onnmhaireoir amháin chuig aon choinsíní amháin; nó

(ii) atá cumhdaithe ag aon doiciméad iompair amháin lena gcumhdaítear seoladh na dtáirgí sin ón onnmhaireoir chuig an gcoinsíní nó, de cheal doiciméad den sórt sin, atá cumhdaithe ag aon sonrasc amháin;

(e) i gcás an Aontais Eorpaigh, ciallaíonn "údaráis chustaim an Pháirtí nó an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm" aon cheann d'údaráis chustaim Bhallstáit an Aontais Eorpaigh;

(f) ciallaíonn "luach custaim" an luach arna chinneadh i gcomhréir leis an gComhaontú maidir le cur i bhfeidhm Airteagal VII den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil a rinneadh in 1994 (Comhaontú na hEagraíochta Domhanda Trádála maidir le Luacháil Chustaim);

(g) ciallaíonn "praghas díreach ón monarcha" an praghas a íoctar as an táirge díreach ón monarcha leis an monaróir sa Pháirtí a ndéantar an t-oibriú deiridh nó an phróiseáil deiridh ina ghnóthas, ar choinníoll go n-áirítear sa phraghas sin luach na n-ábhar uile a úsáidtear agus na costais eile uile a bhaineann lena tháirgeadh, lúide aon cháin inmheánach a aisíoctar, nó is féidir a aisíoc, nuair a onnmhairítear an táirge a fuarthas. I gcás inar ndéantar an t-oibriú deiridh nó an phróiseáil deiridh a chur amach ar fochonradh chuig monaróir, tagraíonn an téarma "monaróir" don fhiontar a bhfuil an fochonraitheoir fostaithe aige.

I gcás nach léiriú é an praghas iarbhír a íoctar ar na costais uile a bhaineann le monarú an táirge a thabhaítear go hiarbhír sa Pháirtí, ciallaíonn an praghas díreach ón monarcha suim na gcostas sin go léir, lúide aon cháin inmheánach a aisíoctar, nó is féidir a aisíoc, nuair a onnmhairítear an táirge a fuarthas;

(h) ciallaíonn "ábhar idirmhalartach" nó "táirge idirmhalartach" ábhar nó táirge ar den chineál céanna agus den cháilíocht tráchtála chéanna iad agus a bhfuil na tréithe teicniúla agus fisiceacha céanna acu, agus nach féidir iad a idirdhealú ó chéile;

(i) ciallaíonn “earraí” ábhar agus táirge araon;

(j) ciallaíonn “monarú” aon chineál oibrithe nó próiseála, lena n-áirítear cóimeáil;

(k) ciallaíonn “ábhar” aon chomhábhar, aon amhábhar, aon chomhpháirt nó aon pháirt etc., a úsáidtear chun an táirge a mhonarú;

(l) ciallaíonn “uaschion ábhar neamhthionscnaimh” an t-uasmhéid ábhair neamhthionscnaimh a cheadaítear chun a mheas gur leor an t-oibriú nó an phróiseáil a dhéantar sa mhonarú chun stádas tionscnaimh a thabhairt don táirge. Féadfar é a shloinneadh mar chéatadán de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó mar chéatadán de ghlanmheáchan na n-ábhar sin a úsáidtear, ábhair atá faoi ghrúpa sonraithe caibidlí, faoi chaibidil, faoi cheannteideal nó faoi fho-cheannteideal;

(m) ciallaíonn “táirge” an táirge atá á mhonarú, fiú amháin má tá sé ceaptha lena úsáid ina dhiaidh sin in oibríocht mhonaraíochta eile;

(n) cuimsíonn “críoch” críoch thalún, uiscí inmheánacha agus farraige theorann Páirtí;

(o) measfar gurb é an “breisluach” praghas an táirge díreach ón monarcha lúide luach custaim gach ceann de na hábhair a ionchorpraítear, arb ábhair iad de thionscnamh na bPáirtithe Conarthacha eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, rialacha ar trína mbíthin a bhfuil carnadh infheidhme nó, i gcás nach eol an luach custaim nó nach féidir é a fháil amach, measfar gurb é an chéad phraghas infhíoraithe é a íocadh as na hábhair sa Pháirtí is onnmhaireoir;

(p) ciallaíonn “luach na n-ábhar” an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh a úsáidtear, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhionnta a íocadh as na hábhair sa Pháirtí is onnmhaireoir. I gcás inar gá luach na n-ábhar tionscnaimh a úsáidtear a shuí, cuirfear an pointe seo i bhfeidhm *mutatis mutandis*.

TEIDEAL II

SAINMHÍNIÚ AN CHOINCHEAPA “TÁIRGÍ TIONSCNAIMH”

Airteagal 2

Ceanglais ghinearálta

Chun an Comhaontú seo a chur chun feidhme, measfar gur de thionscnamh Páirtí na táirgí seo a leanas nuair a onnmhairítear chuig an bPáirtí eile iad:

(a) táirgí a fhaightear go hiomlán i bPáirtí, de réir bhrí Airteagal 3;

(b) táirgí a fhaightear i bPáirtí a bhfuil ábhair iontu nach bhfaightear go hiomlán sa Pháirtí sin, ar choinníoll go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach ar na hábhair sin sa Pháirtí sin de réir bhrí Airteagal 4 .

Airteagal 3

Táirgí a fhaightear go hiomlán

1. Measfar go bhfaightear na táirgí seo a leanas go hiomlán i bPáirtí nuair a onnmhairítear chuig an bPáirtí eile iad:

(a) táirgí mianracha agus uisce nádúrtha a eastósctar as ithir nó as grinneall farraige;

(b) plandaí, lena n-áirítear plandaí uisceacha, agus táirgí glasraí a fhástar nó a bhuaintear ann;

(c) ainmhithe beo a rugadh agus a tógadh ann;

(d) táirgí a fhaightear ó ainmhithe beo a tógadh ann;

(e) táirgí a fhaightear ó ainmhithe maraithe a rugadh agus a tógadh ann;

(f) táirgí a fhaightear de thoradh fiach nó iascaireacht a rinneadh ansin;

(g) táirgí dobharshaothraithe i gcás éisc, crústaigh, moilisc agus inveirteabraigh uisce eile a rugadh agus a tógadh ansin ó uibheacha, ó larbhaí, ó mhionéisc nó ó ghilidíní;

(h) táirgí iascaireachta mara agus táirgí eile a baineadh as an bhfarraige ag a shoithí lasmuigh d'aon fharraige theorann;

(i) táirgí a dhéantar ar bord longa próiseála an Pháirtí agus arb as na táirgí dá dtagraítear i bpointe (h) a dhéantar iad agus astu sin amháin;

(j) earraí úsáidte a bailíodh ansin agus nach bhfuil oiriúnach ach le haghaidh amhábhair a aisghabháil;

(k) dramhaíl agus fuíoll a thagann as oibríochtaí monaraithe a rinneadh ansin;

(l) táirgí a eastóscadh as grinneall na farraige nó as limistéar faoi bhun ghrinneall na farraige atá lasmuigh dá fharraige theorann ach a bhfuil cearta eisiacha saothraithe aige ina leith;

(m) earraí a tháirgtear sa Pháirtí sin arb earraí iad a tháirgtear as na táirgí a luaitear go sonrach i bpointí (a) go (l) agus as na táirgí sin amháin.

2. Ní bheidh feidhm ag na téarmaí "soithí an Pháirtí sin" agus "longa próiseála an Pháirtí sin" i bpointí (h) agus (i) mhír 1 faoi seach ach amháin maidir le soithí agus longa próiseála a chomhlíonann na ceanglais seo a leanas:

(a) go bhfuil siad cláraithe sa Pháirtí is onnmhaireoir nó sa Pháirtí is allmhaireoir;

(b) gurb í bratach an Pháirtí is onnmhaireoir nó an Pháirtí is allmhaireoir a bhíonn ar foluain acu;

(c) go gcomhlíonann siad ceann de na coinníollacha seo a leanas:

(i) go bhfuil siad faoi úinéireacht 50 % ar a laghad ag náisiúnaigh den Pháirtí is onnmhaireoir nó den Pháirtí is allmhaireoir; nó

(ii) gur le cuideachtaí iad:

— a bhfuil a bpríomhoifig agus a bpríomhionad gnó sa Pháirtí is onnmhaireoir nó sa Pháirtí is allmhaireoir; agus

— go bhfuil siad faoi úinéireacht 50 % ar a laghad ag an bPáirtí is onnmhaireoir nó ag an bPáirtí is allmhaireoir nó ag eintitis phoiblí na bPáirtithe sin nó ag náisiúnaigh de na Páirtithe sin.

3. Chun críoch mhír 2, nuair is é an tAontas Eorpach an Páirtí is onnmhaireoir nó an Páirtí is allmhaireoir, ciallaíonn sé Ballstáit an Aontais Eorpaigh.

4. Chun críoch mhír 2, measfar go bhfuil Stáit CSTE ina bPáirtí Conarthach amháin a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

Airteagal 4

Oibriú nó próiseáil leordhóthanach

1. Gan dochar do mhír 3 den Airteagal seo agus d'Airteagal 6, táirgí nach bhfaightear go hiomlán i bPáirtí, measfar go ndearnadh oibriú nó próiseáil leordhóthanach orthu nuair a chomhlíonfar na coinníollacha a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II maidir leis na hearraí lena mbaineann.

2. Maidir le táirge a fuair stádas tionscnaimh i bPáirtí i gcomhréir le mír 1, má úsáidtear an táirge sin mar ábhar chun táirge eile a mhonarú, ní chuirfear san áireamh na hábhair neamhthionscnaimh a d'fhéadfaí a úsáideadh chun é a mhonarú.

3. I gcás gach táirge, cinnfear cé acu a chomhlíontar ceanglais mhír 1 den Airteagal seo nó nach gcomhlíontar.

Os a choinne sin, i gcás ina mbeidh an riail ábhartha bunaithe ar chomhlíonadh uasmhéid d'ábhair neamhthionscnaimh, féadfaidh údaráis chustaim na bPáirtithe a údarú d'onnmhaireoirí praghas an táirge díreach ón monarcha agus luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a ríomh ar bhonn meánluachanna mar a leagtar amach i mír 4 den Airteagal seo, d'fhonn na luaineachtaí i gcostais agus i rátaí airgeadra a chur san áireamh.

4. I gcás ina mbeidh feidhm ag an dara fomhír de mhír 3, ríomhfar meánphraghas an táirge díreach ón monarcha agus meánluach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh ar bhonn shuim na bpraghsanna díreach ón monarcha a gearradh maidir le díolacháin uile na dtáirgí a rinneadh le linn na bliana fioscaí roimhe sin agus ar bhonn shuim na n-ábhar neamhthionscnaimh uile a úsáideadh chun na táirgí sin a mhonarú le linn na bliana fioscaí roimhe sin mar a shainítear sa Pháirtí is onnmhaireoir, nó, i gcás nach mbeidh figiúirí le haghaidh bliain fhioscach iomlán ar fáil, le haghaidh tréimhse is lú, ar tréimhse nach lú ná 3 mhí í.

5. Onnmhaireoirí a shocróidh an ríomh a dhéanamh ar bhonn meánluachanna, cuirfidh siad an modh sin i bhfeidhm go comhsheasmhach le linn na bliana tar éis na bliana fioscaí tagartha, nó, i gcás inarb iomchuí, le linn na bliana tar éis na tréimhse is giorra a úsáidtear mar thagairt. Féadfaidh siad stad den mhodh sin a chur i bhfeidhm i gcás ina dtugann faoi deara, le linn bliain fhioscach ar leith nó le linn tréimhse ionadaíoch is lú ná 3 mhí, go bhfuil deireadh leis na luaineachtaí i gcostais nó i rátaí airgeadra a thug údar cuí le modh den sórt sin a úsáid.

6. Úsáidfear na meánluachanna dá dtagraítear i mír 4 den Airteagal seo mar phraghas díreach ón monarcha agus mar luach na n-ábhar neamhthionscnaimh faoi seach, chun a shuí go gcomhlíontar an t-uasmhéid d'ábhair neamhthionscnaimh.

Airteagal 5

Riail lamháltais

1. De mhaolú ar Airteagal 4 agus faoi réir mhíreanna 2 agus 3 den Airteagal seo, ábhair neamhthionscnaimh nach ceart a úsáid chun táirge áirithe a mhonarú, de réir na gcoinníollacha a leagtar amach sa liosta in Iarscríbhinn II, féadfar na hábhair sin a úsáid mar sin féin, ar choinníoll nach mó a nglanmheáchan iomlán nó a nglanluach iomlán arna measúnú le haghaidh an táirge ná:

(a) 15 % de ghlanmheáchan an táirge atá faoi Chaibidil 2 agus faoi Chaibidlí 4 go 24, seachas táirgí iascaigh próiseáilte atá faoi Chaibidil 16;

(b) 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha i gcás táirgí seachas na táirgí sin a chumhdaítear le pointe (a).

Ní bheidh feidhm ag an mír seo maidir le táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe, ar táirgí iad a mbeidh feidhm ag na lamháltais a luaitear i Nótaí 6 agus 7 d'Iarscríbhinn I maidir leo.

2. Le mír 1 den Airteagal seo ní cheadaítear dul thar aon cheann de na céatadáin maidir le huasmhéid ábhair neamhthionscnaimh mar a shonraítear sna rialacha a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II.

3. Ní bheidh feidhm ag míreanna 1 agus 2 den Airteagal seo maidir le táirgí a fhaightear go hiomlán i bPáirtí de réir bhrí Airteagal 3. Gan dochar d'Airteagal 6 agus d'Airteagal 9(1), áfach, beidh feidhm ag an lamháltas dá bhforáiltear sna forálacha sin maidir le táirgí arb ina leith a cheanglaítear leo an riail a leagtar síos sa liosta in Iarscríbhinn II, go bhfaighfear go hiomlán na hábhair a úsáidtear chun an táirge sin a mhonarú.

Airteagal 6

Oibriú nó próiseáil easpach

1. Gan dochar do mhír 2 den Airteagal seo, measfar nach leor an t-oibriú ná an phróiseáil a dhéantar sna hoibríochtaí seo a leanas chun gur féidir stádas táirge tionscnaimh a thabhairt, bíodh ceanglais Airteagal 4 comhlíonta nó ná bídís:

(a) oibríochtaí caomhnaithe atá dírithe ar a áirithiú go mbeidh dea-bhail ar na táirgí le linn iompair agus stórála;

(b) briseadh agus cóimeáil pacáistí;

(c) ní, glanadh; deannach, ocsaíd, ola, péint nó cumhdaigh eile a bhaint;

(d) teicstílí a iarnáil nó a phreasáil;

(e) oibríochtaí simplí péinteála agus snasúcháin;

(f) rís a scilligeadh agus a mhuilleáil go páirteach nó go hiomlán; gránaigh agus rís a shnasú agus a ghlónrú;

(g) oibríochtaí lena ndéantar siúcra a dhathú nó a bhlaistiú nó lena ndéantar cnapshiúcra; siúcra gránaithe a mheilt go páirteach nó ina iomláine;

(h) torthaí, cnónna agus glasraí a scileadh, an craiceann a bhaint díobh agus na clocha a bhaint astu;

(i) géarú, meilt shimplí nó gearradh simplí;

(j) criathrú, scagadh, sórtáil, aicmiú, grádú, comhoiriúnú; (lena n-áirítear tacair earraí a dhéanamh);

(k) an táirge a chur go simplí i mbuidéil, i gcannaí, i bhfleascáin, i málaí, i gcásanna, i mboscaí, a dhaingniú ar chartaí nó ar chláir, agus gach oibríocht pacáistithe shimplí eile;

(l) marcanna, lipéid, suaitheantais agus comharthaí idirdhealaithe den chineál sin a ghreamú de tháirgí nó dá bpacáistíocht nó iad a phriontáil orthu;

(m) táirgí a mheascadh go simplí, bídís ina dtáirgí de chineálacha éagsúla nó ná bídís;

(n) siúcra a mheascadh le haon ábhar eile;

(o) uisce a chur go simplí le táirgí nó iad a chaolú, a dhíhiodráitiú nó a dhínádúrú go simplí;

(p) codanna d'earraí a chóimeáil go simplí chun earra iomlán a dhéanamh nó táirgí a dhíchóimeáil ina gcodanna;

(q) ainmhithe a mharú;

(r) teaglaim de dhá cheann nó níos mó de na hoibríochtaí a luaitear go sonrach i bpointí (a) go (q).

2. Na hoibríochtaí uile a dhéantar sa Pháirtí is onnmhaireoir ar tháirge áirithe, cuirfear san áireamh iad nuair a chinnfear an easpach an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh ar an táirge sin de réir bhrí mhír 1 den Airteagal seo.

Airteagal 7

Carnadh tionscnaimh

1. Gan dochar d'Airteagal 2, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir táirgí a onnmhairítear chuig an bPáirtí eile más ansin a fhaightear iad, táirgí ina bhfuil ábhair de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm seachas an Páirtí is onnmhaireoir ar choinníoll gur mó an t-oibriú nó an phróiseáil a dhéanfar sa Pháirtí is onnmhaireoir ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6. Ní bheidh sé riachtanach oibriú leordhóthanach ná próiseáil leordhóthanach a bheith déanta ar na hábhair sin.

2. I gcás nach mó an t-oibriú nó an phróiseáil a dhéantar sa Pháirtí is onnmhaireoir ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6, an táirge a fhaightear trí ábhair a bheith ann atá de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir é, ach amháin i gcás inar mó an breisluach ná luach na n-ábhar a úsáideadh de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm. Murab amhlaidh sin, i dtaca leis an táirge a fuarthas measfar é a bheith de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm lena mbaineann an luach is airde ábhar tionscnaimh a úsáideadh le linn na monaraíochta sa Pháirtí is onnmhaireoir.

3. Gan dochar d'Airteagal 2, agus gan táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 a áireamh, oibriú nó próiseáil a dhéantar i bPáirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm seachas sa Pháirtí is onnmhaireoir measfar é a bheith déanta sa Pháirtí is onnmhaireoir nuair a dhéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin ar na táirgí a fhaightear sa Pháirtí is onnmhaireoir sin.

4. Gan dochar d'Airteagal 2, i gcás táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 agus chun críche trádála fabhraí idir na Páirtithe, oibriú nó próiseáil a dhéantar sa Pháirtí is allmhaireoir, measfar é a bheith déanta sa Pháirtí is onnmhaireoir nuair a dhéantar oibriú nó próiseáil ina dhiaidh sin ar na táirgí sa Pháirtí is onnmhaireoir sin.

Chun críoch na míre seo, measfar go bhfuil na rannpháirtithe i bpróiseas Cobhsaíochta agus Comhlachais an Aontais Eorpaigh agus Poblacht na Moldóive ina bPáirtí amháin a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

5. Féadfaidh na Páirtithe síneadh a chur le cur i bhfeidhm mhír 3 den Airteagal seo maidir le hallmhairiú táirgí atá faoi Chaibidlí 50 go 63 go haontaobhach. Páirtí a roghnóidh síneadh den sórt sin tabharfaidh sé fógra don Pháirtí eile faoi agus cuirfidh an Páirtí sin an Coimisiún Eorpach ar an eolas faoi sin de réir Airteagal 8(3).

6. Chun críche carnadh de réir bhrí mhíreanna 3 go 5 den Airteagal seo, ní mheasfar gur de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir na táirgí tionscnaimh ach amháin más mó an t-oibriú nó an phróiseáil a rinneadh ná na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6.

7. Táirgí de thionscnamh i gceann de na Páirtithe Conarthacha a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm dá dtagraítear i mír 1, ar táirgí iad nach ndearnadh aon oibriú ná aon phróiseáil orthu sa Pháirtí is onnmhaireoir, coinneoidh siad a stádas tionscnaimh má onnmhairítear iad chuig ceann de na Páirtithe Conarthacha eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

Airteagal 8

Coinníollacha maidir le carnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm

1. Féadfar an carnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 a chur i bhfeidhm ar choinníoll:

(a) go mbeidh comhaontú um thrádáil fhabhrach de réir Airteagal XXIV den Chomhaontú Ginearálta um Tharaifí agus Trádáil 1994 (CGTT) infheidhme idir na Páirtithe Conarthacha a bheidh rannpháirteach i stádas tionscnaimh a fháil agus an Páirtí Conarthach ceann scríbe a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm; agus

(b) go bhfuil stádas tionscnaimh faighte ag earraí trí rialacha tionscnaimh a chur i bhfeidhm arb ionann iad agus na rialacha a leagtar amach sna Rialacha seo.

2. D'ainneoin phointe (b) de mhír 1, féadfar an carnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 den Fhoscríbhinn seo a chur i bhfeidhm maidir le hearraí a aicmítear faoi Chaibidlí 1, 3 agus 16 (i gcás táirgí iascaigh próiseáilte) agus faoi Chaibidlí 25 go 97 den Chóras Comhchuibhithe a bhfuil stádas tionscnaimh faighte acu trí rialacha tionscnaimh a chur i bhfeidhm i gcomhréir le Foscríbhinn I a ghabhann leis an gCoinbhinsiún agus de réir na bhforálacha ábhartha d'Fhoscríbhinn II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún, ar choinníoll gur de thionscnamh Páirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm iad na hearraí sin ar féidir carnadh a dhéanamh ina leith.

3. Fógraí ina sonraítear gur comhlíonadh na ceanglais is gá chun carnadh a chur i bhfeidhm, foilseofar iad in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh* (sraith C) agus i bhfoilseachán oifigiúil i bPoblacht na Túinéise, i gcomhréir lena nósanna imeachta féin.

Beidh feidhm ag an gcarnadh dá bhforáiltear in Airteagal 7 ón dáta a shonraítear sna fógraí sin.

Soláthróidh na Páirtithe sonraí don Choimisiún Eorpach maidir leis na comhaontuithe arna dtabhairt i gcrích le Páirtithe Conarthacha eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, lena n-áirítear dátaí theacht i bhfeidhm na Rialacha seo.

4. Ar an gcruthúnas tionscnaimh ba cheart an ráiteas seo a leanas a áireamh i mBéarla, "CUMULATION APPLIED WITH (name of the relevant applying Contracting Party/Parties in English)", nuair a tugadh an stádas tionscnaimh do tháirgí tríd an gcarnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm i gcomhréir le Airteagal 7.

I gcásanna ina n-úsáidfear deimhniú gluaiseachta EUR.1 mar chruthúnas tionscnaimh, is i mBosca 7 den deimhniú gluaiseachta EUR.1 a dhéanfar an ráiteas sin.

5. Féadfaidh na Páirtithe a chinneadh, i gcás na dtáirgí a onnmhairítear chucu, ar táirgí iad a fuair an stádas tionscnaimh sa Pháirtí is onnmhaireoir trí charnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm i gcomhréir le hAirteagal 7, go dtarscaoilfear an oibleagáid an ráiteas dá dtagraítear i mír 3 den Airteagal seo a chur ar an gcruthúnas tionscnaimh ([1]).

Tabharfaidh na Páirtithe fógra don Choimisiún Eorpach faoin tarscaoileadh sin de réir Airteagal 8(3).

Airteagal 9

Aonad incháilitheachta

1. Is é a bheidh san aonad incháilitheachta le haghaidh chur i bhfeidhm fhorálacha na Rialacha seo an táirge sonrach a meastar gurb é an bunaonad é agus an t-aicmiú á chinneadh le hainmníocht an Chórais Comhchuibhithe. Dá bhrí sin:

(a) i gcás ina ndéantar táirge, ar táirge é atá déanta as grúpa earraí nó as comhthiomsú earraí, a aicmiú faoi aon cheannteideal amháin de réir théarmaí an Chórais Comhchuibhithe, is é an táirge ina iomláine a bheidh san aonad incháilitheachta;

(b) nuair is coinsíneacht é ina bhfuil líon táirgí comhionanna atá aicmithe faoi aon cheannteideal amháin den Chóras Comhchuibhithe, cuirfear gach táirge aonair san áireamh agus forálacha na Rialacha seo á gcur i bhfeidhm.

2. I gcás ina n-áireofar, faoi Riail Ghinearálta 5 den Chóras Comhchuibhithe, an phacáistíocht in éineacht leis an táirge chun críoch aicmithe, áireofar í chun an áit tionscnaimh a chinneadh.

([1]) Maidir leis an oibleagáid an ráiteas dá dtagraítear in Airteagal 8(4) a chur ar an gcruthúnas tionscnaimh, comhaontaíonn na Páirtithe an oibleagáid sin a tharscaoileadh.

3. Gabhálais, páirteanna spártha agus uirlisí a sheoltar in éineacht le píosa trealaimh, meaisín, fearas nó feithicil, ar cuid den ghnáth-threalamh iad agus atá ar áireamh i bpraghas an ghnáth-threalaimh díreach ón monarcha, measfar gur cuid den phíosa trealaimh, den inneall, den fhearas nó den fheithicil sin iad.

Airteagal 10

Tacair

Maidir le tacair, mar a shainmhínítear i Riail Ghinearálta 3 den Chóras Comhchuibhithe iad, measfar gur tacair thionscnaimh iad más páirteanna tionscnaimh na páirteanna uile iontu.

Dá ainneoin sin, nuair is tacar é atá comhdhéanta de tháirgí tionscnaimh agus de tháirgí neamhthionscnaimh, measfar gur tacar tionscnaimh an tacar ina iomláine, ar choinníoll nach mó luach na dtáirgí neamhthionscnaimh ná 15 % de phraghas an tacair díreach ón monarcha.

Airteagal 11

Eilimintí neodracha

Chun a chinneadh an táirge tionscnaimh é an táirge, ní chuirfear san áireamh tionscnamh na nithe seo a leanas is féidir a úsáid le linn an mhonaraithe:

(a) fuinneamh agus breosla;

(b) gléasra agus trealamh;

(c) meaisíní agus uirlisí;

(d) aon earra eile nach dtéann isteach agus nach bhfuil ceaptha dul isteach i gcomhdhéanamh deiridh an táirge.

Airteagal 12

Deighilt chuntasaíochta

1. Má úsáidtear ábhair idirmhalartacha tionscnaimh agus neamhthionscnaimh le linn oibriú nó próiseáil táirge, is féidir le hoibreoirí eacnamaíocha a áirithiú go ndéanfar ábhair a bhainistiú trí úsáid a bhaint as an modh deighilte cuntasaíochta, gan na hábhair a choimeád ar stoic ar leithligh.

2. Is féidir le hoibreoirí eacnamaíocha bainistiú táirgí idirmhalartacha tionscnaimh agus neamhthionscnaimh atá faoi cheannteideal 1701 a áirithiú trí úsáid a bhaint as an modh deighilte cuntasaíochta, gan na táirgí a choimeád ar stoic ar leithligh.

3. Féadfaidh na Páirtithe ceanglas a leagan síos go gcuirfear deighilt chuntasaíochta i bhfeidhm ach údarú a fháil roimh ré ó na húdaráis Chustaim. Féadfaidh na húdaráis Chustaim an t-údarú a dheonú faoi réir aon choinníoll a mheasann siad a bheith iomchuí agus déanfaidh siad faireachán ar an úsáid a bhainfear as an údarú. Féadfaidh na húdaráis Chustaim an t-údarú a tharraingt siar aon uair a bhainfidh an tairbhí úsáid mhíchuí as an údarú ar aon bhealach nó aon uair a mhainneoidh sé aon cheann de na coinníollacha eile a leagtar síos sna Rialacha seo a chomhlíonadh.

Ní fhéadfar úsáid a bhaint as an deighilt chuntasaíochta ach amháin más féidir a áirithiú, aon tráth, nach mó an líon táirgí a mheastar mar "tháirgí de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir" ná mar a mheasfaí dá n-úsáidfí modh deighilte fisicí le haghaidh na stoc.

Cuirfear an modh i bhfeidhm agus taifeadfar a chur i bhfeidhm ar bhonn na bprionsabal cuntasaíochta ginearálta is infheidhme sa Pháirtí is onnmhaireoir.

4. Tairbhí an mhodha dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, soláthróidh sé cruthúnais tionscnaimh le haghaidh chainníocht na dtáirgí a bhféadfadh a mheas gur de thionscnamh an Pháirtí is onnmhaireoir iad, nó cuirfidh sé isteach ar na cruthúnais tionscnaimh sin. Ach iarratas a fháil ó na húdaráis chustaim, soláthróidh an tairbhí ráiteas faoin gcaoi ar bainistíodh na cainníochtaí.

TEIDEAL III

CEANGLAIS CHRÍOCHACHA

Airteagal 13

Prionsabal an chríochachais

1. Déanfar na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II a chomhlíonadh gan bhriseadh sa Pháirtí lena mbaineann.

2. Má dhéantar táirgí tionscnaimh a onnmhairíodh ó Pháirtí go tír eile a chur ar ais, measfar gur táirgí neamhthionscnaimh iad, mura féidir an méid seo a leanas a léiriú chun sástacht na n-údarás custaim:

(a) na táirgí siúd a cuireadh ar ais, is iad na táirgí céanna a onnmhairíodh; agus

(b) nach ndearnadh aon oibríocht orthu thar mar is gá chun bail mhaith a choimeád orthu le linn dóibh a bheith sa tír sin nó le linn a n-onnmhairithe.

3. Maidir le hoibriú nó próiseáil a dhéantar lasmuigh den Pháirtí is onnmhaireoir, ar ábhair a onnmhairítear ón bPáirtí sin agus a ath-allmhairítear chuige ina dhiaidh sin, ní dhéanfaidh an méid sin difear do stádas tionscnaimh a fháil i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II, ar choinníoll:

(a) go bhfaightear na hábhair sin ina n-iomláine sa Pháirtí is onnmhaireoir nó go ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 sular onnmhairíodh iad; agus

(b) gur féidir a léiriú chun sástacht na n-údarás custaim:

(i) go bhfuarthas na táirgí a ath-allmhairíodh trí oibriú nó próiseáil a dhéanamh ar na hábhair a onnmhairíodh; agus

(ii) nach bhfuil an breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Pháirtí is onnmhaireoir, tríd an Airteagal seo a chur i bhfeidhm, níos mó ná 10 % den phraghas díreach ón monarcha le haghaidh an táirge deiridh dá maítear an stádas tionscnaimh.

4. Chun críocha mhír 3 den Airteagal seo, na coinníollacha a leagtar amach i dTeideal II maidir le stádas tionscnaimh a fháil, ní bheidh feidhm ag na coinníollacha sin maidir le hoibriú nó próiseáil a dhéantar lasmuigh den Pháirtí is onnmhaireoir. Mar sin féin, i gcás ina gcuirtear i bhfeidhm, sa liosta in Iarscríbhinn II, riail chun stádas tionscnaimh an táirge deiridh a chinneadh lena socraítear luach uasta na n-ábhar neamhthionscnaimh a ionchorpraítear, ní bheidh luach iomlán na n-ábhar neamhthionscnaimh a ionchorpraítear i gcríoch an Pháirtí is onnmhaireoir, in éineacht leis an mbreisluach iomlán a fuarthas lasmuigh den Pháirtí sin tríd an Airteagal seo a chur i bhfeidhm, ní bheidh sé níos mó ná an céatadán atá luaite.

5. Chun críocha mhíreanna 3 agus 4 den Airteagal seo a chur i bhfeidhm, measfar go gciallóidh "breisluach iomlán" gach costas arna thabhú lasmuigh den Pháirtí is onnmhaireoir, lena n-áirítear luach na n-ábhar a ionchorpraítear ansin.

6. Míreanna 3 ná 4 den Airteagal seo, ní bheidh feidhm acu maidir le táirgí nach gcomhlíonann na coinníollacha a leagtar amach sa liosta in Iarscríbhinn II nó nach féidir a mheas go ndearnadh leoroibriú nó leorphróiseáil orthu ach amháin má chuirtear an lamháltas ginearálta a shocraítear in Airteagal 5 i bhfeidhm.

7. Is faoi na socruithe próiseála amach, nó faoi shocruithe comhchosúla, a dhéanfar aon oibriú nó próiseáil den sórt a chumhdaítear leis an Airteagal seo agus a dhéantar lasmuigh den Pháirtí is onnmhaireoir.

Airteagal 14

Neamhathrú

1. Ní bheidh feidhm leis an gcóir fhabhrach dá bhforáiltear faoin gComhaontú seo ach maidir le táirgí a shásóidh ceanglais na Rialacha seo agus a dhearbhófar le haghaidh allmhairiú i bPáirtí, ar choinníoll gurb iad sin na táirgí céanna a onnmhairíodh ón bPáirtí is onnmhaireoir. Ní bheidh athrú ná claochlú déanta ar na hearraí ar aon bhealach ná ní bheidh oibríochtaí déanta orthu ach amháin chun dea-bhail a choinneáil orthu nó chun marcanna, lipéid, séalaí nó aon doiciméad a chur leo nó a ghreamú díobh lena áirithiú go gcomhlíonfar ceanglais intíre shonracha de chuid an Pháirtí is allmhaireoir arna ndéanamh faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (sna tríú tíortha) idirthurais, nó chun iad a roinnt sula ndéantar iad a dhearbhú le haghaidh úsáid intíre.

2. Féadfar táirgí nó coinsíneachtaí a stóráil ar choinníoll go bhfanfaidh siad faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (sna tríú tíortha) idirthurais.

3. Gan dochar do Theideal V den Fhoscríbhinn seo, féadfar táirgí nó coinsíneachtaí a roinnt ar choinníoll go bhfanfaidh siad faoi mhaoirseacht chustaim sa tríú tír (nó sna tríú tíortha) ina ndéantar an roinnt.

4. I gcás amhrais, féadfaidh an Páirtí is allmhaireoir, aon tráth, a iarraidh ar an allmhaireoir nó ar a ionadaí gach doiciméad iomchuí a chur faoina bhráid chun fianaise a sholáthar go bhfuil an tAirteagal seo á chomhlíonadh, fianaise is féidir a sholáthar trí aon fhianaise dhoiciméadach, agus go háirithe ar na dóigheanna seo a leanas:

(a) doiciméid iompair chonarthacha amhail billí luchta;

(b) fianaise fhíorasach nó nithiúil atá bunaithe ar mharcáil nó uimhriú pacáistí;

(c) deimhniú neamhchúblála arna sholáthar ag údaráis chustaim na tíre (na dtíortha) idirthurais nó na tíre (na dtíortha) ina ndéantar an roinnt, nó aon doiciméid eile a léiríonn gur fhan na hearraí faoi mhaoirseacht chustaim sa tír (sna tíortha) idirthurais nó sa tír (sna tíortha) ina ndearnadh an roinnt; nó

(d) aon fhianaise a bhaineann leis na hearraí féin.

Airteagal 15

Taispeántais

1. Táirgí tionscnaimh a sheoltar lena dtaispeáint i dtír seachas tír a bhfuil an carnadh infheidhme maidir léi i gcomhréir le hAirteagail 7 agus 8 agus a dhíoltar tar éis an taispeántais lena n-allmhairiú isteach i bPáirtí, beidh an Comhaontú ábhartha ina shochar acu tráth a n-allmhairithe ar choinníoll go léireofar chun sástacht na n-údarás custaim:

(a) gur choinsínigh onnmhaireoir na táirgí sin ó Pháirtí chuig an tír ina raibh an taispeántas ar siúl agus gur thaispeáin sé ann iad;

(b) go ndearna an t-onnmhaireoir sin na táirgí a dhíol nó a dhiúscairt ar dhóigh eile le duine i bPáirtí eile;

(c) gur coinsíníodh na táirgí, le linn an taispeántais nó go díreach tar éis an taispeántais sa stát ar seoladh isteach ann iad lena dtaispeáint; agus

(d) nár úsáideadh na táirgí, ó coinsíníodh iad lena dtaispeáint, chun aon chríoch seachas chun iad a léiriú ag an taispeántas.

2. Eiseofar cruthúnas tionscnaimh nó a tharraingeofar suas cruthúnas tionscnaimh i gcomhréir le Teideal V den Fhoscríbhinn seo agus a chur isteach chuig údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir ar an ngnáthmhodh. Beidh ainm agus seoladh an taispeántais luaite air. Más gá, féadfar fianaise dhoiciméadach eile a éileamh maidir leis na coinníollacha inar taispeánadh iad.

3. Beidh feidhm ag mír 1 den Airteagal seo maidir le haon taispeántas trádála, tionscail, talmhaíochta nó ceardaíochta, aon aonach nó léiriú nó taispeántas poiblí comhchosúil nach n-eagraítear chun críoch príobháideach i siopaí nó in áitribh ghnó d'fhonn táirgí eachtrannacha a dhíol agus a bhfanann na táirgí faoi rialú custaim lena linn.

TEIDEAL IV

AISÍOCAÍOCHT NÓ DÍOLÚINE

Airteagal 16

Aisíocaíocht dleachtanna custaim nó díolúine uathu

1. Ábhair neamhthionscnaimh a mbaintear úsáid astu i monarú táirgí a thagann faoi Chaibidlí 50 go 63 den Chóras Comhchuibhithe, ar táirgí de thionscnamh Páirtí iad a ndéantar cruthúnas tionscnaimh a eisiúint nó a tharraingt suas ina leith i gcomhréir le Teideal V den Fhoscríbhinn seo, ní dhéanfar dleachtanna custaim d'aon chineál a aisíoc maidir leis na hábhair sin, ná ní thabharfar díolúine uathu, sa Pháirtí is onnmhaireoir.

2. Beidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 den Airteagal seo maidir le haon socrú chun aisíoc, loghadh nó neamhíocaíocht a dhéanamh, go pointe áirithe nó go hiomlán, ar dhleachtanna custaim, nó ar mhuirir a bhfuil éifeacht choibhéiseach acu, is infheidhme sa Pháirtí is onnmhaireoir maidir le hábhair a úsáidtear sa mhonarú, má tá feidhm ag an aisíoc, an loghadh nó an neamhíocaíocht sin, go sainráite nó iarbhír, sa chás go n-onnmhairítear táirgí a fhaightear ó na hábhair sin seachas iad a choinneáil ansin le haghaidh úsáid intíre.

3. Beidh onnmhaireoir na dtáirgí atá cumhdaithe ag cruthúnas tionscnaimh ullamh tráth ar bith chun gach doiciméad iomchuí a chur faoi bhráid na n-údarás custaim, arna iarraidh sin dóibh, lena gcruthaítear nach bhfuarthas aon aisíocaíocht i leith na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh chun na táirgí lena mbaineann a mhonarú agus gur íocadh, iarbhír, gach dleacht custaim nó muirear a bhfuil éifeacht choibhéiseach aige is infheidhme maidir le hábhair den sórt sin.

4. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc i mír 1 den Airteagal seo maidir le trádáil idir na Páirtithe i gcás táirgí a fuair stádas tionscnaimh trí charnadh tionscnaimh a chur i bhfeidhm mar a chumhdaítear in Airteagal 7(4) nó (5).

5. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc a leagtar amach i mír 1 den Airteagal seo maidir le trádáil dhéthaobhach idir na Páirtithe gan an carnadh a chur i bhfeidhm maidir le táirgí de thionscnamh aon Pháirtí Conarthach eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

TEIDEAL V

CRUTHÚNAS TIONSCNAIMH

Airteagal 17

Ceanglais ghinearálta

1. Beidh forálacha an Chomhaontaithe seo ina sochar ag táirgí de thionscnamh ceann de na Páirtithe tráth a allmhaireofar isteach sa Pháirtí eile iad má chuirtear isteach ceann amháin de na cruthúnais tionscnaimh seo a leanas:

(a) deimhniú gluaiseachta EUR.1, a bhfuil sampla de in Iarscríbhinn IV a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo;

(b) sna cásanna atá sonraithe in Airteagal 18(1), dearbhú, dá ngairtear an "dearbhú tionscnaimh" anseo feasta, arna thabhairt ag an allmhaireoir ar shonrasc, ar nóta seachadta nó ar aon doiciméad tráchtála eile ina bhfuil tuairisc ar na táirgí lena mbaineann agus atá mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint; tá téacs an dearbhaithe tionscnaimh in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo.

2. D'ainneoin mhír 1 den Airteagal seo, beidh forálacha an Chomhaontaithe seo ina sochar ag táirgí tionscnaimh de réir bhrí na Rialacha seo sna cásanna atá sonraithe in Airteagal 27 gan é a bheith ina cheangal aon cheann de na cruthúnais tionscnaimh dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal sin a chur isteach.

3. Gan dochar do mhír 1 den Airteagal seo, féadfaidh na Páirtithe aontú, ar mhaithe le trádáil fhabhrach eatarthu, go ndéanfar ráitis maidir le tionscnamh arna dtarraingt suas ag onnmhaireoirí atá cláraithe i mbunachar sonraí leictreonach, i gcomhréir le reachtaíocht inmheánach na bPáirtithe, a chur in ionad na gcruthúnas tionscnaimh a liostaítear i bpointí (a) agus (b) i mír 1.

I dtaca le ráiteas maidir le tionscnamh a úsáid, ráiteas arna tharraingt suas ag na honnmhaireoirí atá cláraithe i mbunachar sonraí leictreonach atá comhaontaithe ag dhá Pháirtí Chonarthacha nó níos mó a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, ní chuirfidh sé bac ar an úsáid a bhaintear as carnadh trasnánach le Páirtithe Conarthacha eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

4. Chun críocha mhír 1, féadfaidh na Páirtithe aontú córas a bhunú lena gceadaítear cruthúnais tionscnamh a liostaítear i bpointí (a) agus (b) i mír 1 a eisiúint go leictreonach agus/nó a chur isteach go leictreonach.

5. Chun críoch Airteagal 7, i gcás ina gcuirtear Airteagal 8(5) i bhfeidhm, an t-onnmhaireoir i bPáirtí Conarthach cur i bhfeidhm, a eiseoidh cruthúnas tionscnaimh nó a dhéanfaidh iarratas ar chruthúnas tionscnaimh ar bhonn cruthúnas tionscnaimh eile a tarscaoileadh ón oibleagáid an ráiteas in Airteagal 8(4) a chur san áireamh, déanfaidh sé gach beart is gá chun a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha maidir le carnadh a chur i bhfeidhm agus beidh sé ullamh chun na doiciméid ábhartha uile a chur faoi bhráid na n-údarás custaim.

Airteagal 18

Coinníollacha maidir le dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas

1. Is féidir leis na daoine seo a leanas dearbhú tionscnaimh dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 17(1) a tharraingt suas:

(a) onnmhaireoir formheasta de réir bhrí Airteagal 19; nó

(b) aon onnmhaireoir i gcás aon choinsíneacht arb éard atá inti pacáiste amháin nó níos mó ina bhfuil táirgí tionscnaimh nach mó a luach iomlán ná EUR 6 000.

2. Féadfar dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas más féidir a mheas gur de thionscnamh Páirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm iad na táirgí agus má chomhlíonann siad na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

3. An t-onnmhaireoir a tharraingíonn suas dearbhú tionscnaimh, beidh sé réidh ag aon tráth, ar iarratas ó údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir, na doiciméid iomchuí uile a chur isteach lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na dtáirgí lena mbaineann chomh maith le comhlíonadh na gceanglas eile atá sna Rialacha seo.

4. Is é an t-onnmhaireoir a tharraingeoidh an dearbhú tionscnaimh suas tríd an dearbhú, a bhfuil a théacs in Iarscríbhinn III a ghabhann leis an bhFoscríbhinn seo, a chlóscríobh, a stampáil nó a phriontáil ar an sonrasc, ar an nóta seachadta nó ar aon doiciméad tráchtála eile, ag úsáid ceann de na leaganacha teangacha a leagtar amach san Iarscríbhinn sin i gcomhréir le forálacha dhlí náisiúnta na tíre onnmhairithe. Má dhéantar an dearbhú a scríobh de láimh, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin.

5. Beidh bunsíniú an onnmhaireora lámhscríofa ar dhearbhuithe tionscnaimh. Dá ainneoin sin, ní bheidh ar onnmhaireoir atá formheasta de réir bhrí Airteagal 19 na dearbhuithe sin a shíniú ar choinníoll go dtugann sé gealltanas i scríbhinn d'údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir go nglacann sé freagracht iomlán as aon dearbhú tionscnaimh ar a bhfuil sé aitheanta, mar a bheadh sé sínithe de láimh aige.

6. Féadfaidh an t-onnmhaireoir dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas tráth a onnmhaireofar na táirgí a mbaineann sé leo, nó tar éis a n-onnmhairithe (an "dearbhú tionscnaimh cúlghabhálach") ar choinníoll go gcuirfear i láthair é sa tír allmhairithe laistigh de 2 bhliain tar éis allmhairiú na dtáirgí a mbaineann sé leo.

I gcás ina ndéantar na coinsíneachtaí a roinnt i gcomhréir le hAirteagal 14(3) agus ar choinníoll go n-urramaítear an sprioc-am céanna de 2 bhliain, déanfaidh onnmhaireoir formheasta Pháirtí onnmhairithe na dtáirgí an dearbhú tionscnaimh cúlghabhálach a tharraingt suas.

Airteagal 19

Onnmhaireoir formheasta

1. Féadfaidh údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir, faoi réir na gceanglas náisiúnta, aon onnmhaireoir atá bunaithe sa Pháirtí sin (an "t-onnmhaireoir formheasta"), a údarú chun dearbhuithe tionscnaimh a tharraingt suas gan beann ar luach na dtáirgí lena mbaineann.

2. Onnmhaireoir a iarrann údarú den sórt sin, ní mór dó na ráthaíochtaí uile a bhfuil gá leo a thabhairt, chun sástacht na n-údarás custaim, chun a fhíorú go bhfuil stádas tionscnaimh ag na táirgí agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

3. Tabharfaidh údaráis chustaim na tíre onnmhairithe uimhir údarúcháin chustaim don onnmhaireoir formheasta, agus beidh an uimhir sin le feiceáil ar an dearbhú tionscnaimh.

4. Déanfaidh na húdaráis chustaim a fhíorú go mbaintear úsáid chuí as an údarú. Féadfaidh siad an t-údarú a tharraingt siar má bhaineann an t-onnmhaireoir formheasta úsáid mhíchuí as agus déanfaidh siad amhlaidh mura dtugann an t-onnmhaireoir formheasta na ráthaíochtaí dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo a thuilleadh.

Airteagal 20

Nós imeachta maidir le deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint

1. Eiseoidh údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir deimhniú gluaiseachta EUR.1 ar iarratas i scríbhinn ón onnmhaireoir nó, faoi fhreagracht an onnmhaireora, óna ionadaí údaraithe.

2. Chun na críche sin, déanfaidh an t-onnmhaireoir nó a ionadaí údaraithe an deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus an fhoirm iarratais araon a líonadh isteach, nithe a bhfuil samplaí díobh in Iarscríbhinn IV den Fhoscríbhinn seo. Líonfar isteach na foirmeacha sin i gceann éigin de na teangacha inar tarraingíodh suas an Comhaontú agus i gcomhréir le forálacha dhlí náisiúnta na tíre is onnmhaireoir. Má dhéantar an dearbhú a scríobh de láimh, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin. Cuirfear an tuairisc ar na táirgí sa bhosca atá ann chun na críche sin gan aon líne a fhágáil bán. Mura mbeidh an bosca líonta isteach ina iomláine, tarraingeofar líne chothrománach faoi bhun líne dheireanach na tuairisce agus crosálfar an spás bán.

3. Ba cheart an ráiteas i mBéarla "TRANSITIONAL RULES" a bheith i mbosca 7 an deimhnithe gluaiseachta EUR.1.

4. Déanfaidh an t-onnmhaireoir atá ag cur iarratas isteach ar eisiúint deimhniú gluaiseachta EUR.1, tráth ar bith, ar iarratas ó údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir ina n-eisítear an deimhniú gluaiseachta EUR.1, na doiciméid iomchuí uile a chur ar fáil ina bhfuil cruthúnas go bhfuil stádas tionscnaimh ag na táirgí lena mbaineann agus gur comhlíonadh na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

5. Eiseoidh údaráis inniúla an Pháirtí is onnmhaireoir deimhniú gluaiseachta EUR.1 más féidir a mheas gur táirgí tionscnaimh iad na táirgí lena mbaineann agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

6. Déanfaidh na húdaráis chustaim a eiseoidh na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 aon bheart is gá chun stádas tionscnaimh na dtáirgí agus comhlíonadh na gceanglas eile atá sna Rialacha seo a fhíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an onnmhaireora nó tabhairt faoi aon sheiceáil eile a mheasfar a bheith iomchuí. Áiritheoidh siad freisin gur líonadh isteach go hiomchuí na foirmeacha dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo. Go háirithe, seiceálfaidh siad ar líonadh isteach an spás don tuairisc ar na táirgí ar bhealach nach féidir cur leis go calaoiseach in aon chor.

7. Beidh dáta eisiúna an deimhnithe gluaiseachta EUR.1 luaite ar an deimhniú gluaiseachta EUR.1 i mBosca 11.

8. Eiseoidh na húdaráis chustaim deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus cuirfear ar fáil don onnmhaireoir é a luaithe a bheidh fíor-onnmhairiú déanta nó áirithithe.

Airteagal 21

Deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach

1. D'ainneoin Airteagal 20(8), féadfar deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint tar éis onnmhairiú na dtáirgí lena mbaineann sé más rud é:

(a) nár eisíodh é tráth an onnmhairithe de dheasca earráidí nó easnaimh neamhdheonacha nó dálaí eisceachtúla;

(b) go léireofar chun sástacht na n-údarás custaim gur eisíodh deimhniú gluaiseachta EUR.1 ach nár glacadh é tráth an allmhairithe ar chúiseanna teicniúla;

(c) nárbh eol ceann scríbe na dtáirgí lena mbaineann tráth an onnmhairithe agus gur cinneadh é le linn a n-iompair nó a stórála, agus i ndiaidh coinsíneachtaí a roinnt, más rud é gur roinneadh iad, i gcomhréir le hAirteagal 14(3);

(d) gur eisíodh deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó EUR.MED i gcomhréir le rialacha Choinbhinsiún UEM maidir le táirgí ar táirgí tionscnaimh freisin iad de réir na Rialacha seo; Déanfaidh an t-onnmhaireoir gach beart is gá chun a áirithiú go gcomhlíonfar na coinníollacha maidir le carnadh a chur i bhfeidhm agus beidh sé ullamh na doiciméid ábhartha uile lena gcruthaítear go bhfuil stádas tionscnaimh ag an táirge de réir na Rialacha seo, a chur faoi bhráid na n-údarás custaim; nó

(e) eisíodh deimhniú gluaiseachta EUR.1 ar bhonn chur i bhfeidhm Airteagal 8(5) agus is gá Airteagal 8(4) a chur i bhfeidhm tráth an allmhairithe i bPáirtí Conarthach eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm.

2. Chun mír 1 den Airteagal seo a chur chun feidhme, luafaidh an t-onnmhaireoir ina iarratas áit agus dáta onnmhairiú na dtáirgí a mbaineann an deimhniú gluaiseachta EUR.1 leo agus na cúiseanna atá lena iarratas.

3. Ní fhéadfaidh na húdaráis chustaim deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint go cúlghabhálach ach tar éis dóibh a fhíorú go bhfuil an fhaisnéis atá in iarratas an onnmhaireora ag teacht leis an bhfaisnéis sa chomhad a chomhfhreagraíonn don iarratas sin, agus féadfaidh siad é a eisiúint laistigh de 2 bhliain ó dháta an onnmhairithe.

4. D'ainneoin Airteagal 20(3), beidh an frása seo a leanas scríofa i mBéarla mar fhormhuiniú ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisítear go cúlghabhálach: "ISSUED RETROSPECTIVELY".

5. Cuirfear an formhuiniú dá dtagraítear i mír 4 isteach i mBosca 7 de chuid an deimhnithe gluaiseachta EUR.1.

Airteagal 22

Dúblach de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint

1. Má goideadh, má cailleadh nó má scriosadh deimhniú gluaiseachta EUR.1, féadfaidh an t-onnmhaireoir iarratas a chur isteach chuig na húdaráis chustaim a d'eisigh é ar dhúblach a tharraingeofar suas ar bhonn na ndoiciméad onnmhairiúcháin atá ina seilbh.

2. I dteannta an cheanglais faoi Airteagal 20(3), beidh an focal seo a leanas scríofa i mBéarla mar fhormhuiniú ar an dúblach a eiseofar i gcomhréir le mír 1 den Airteagal seo: "DUPLICATE".

3. Cuirfear an formhuiniú dá dtagraítear i mír 2 isteach i mBosca 7 de chuid dhúblach an deimhnithe gluaiseachta EUR.1.

4. Beidh dáta eisiúna an bhundeimhnithe gluaiseachta EUR.1 scríofa ar an dúblach agus beidh feidhm aige ón dáta sin ar aghaidh.

Airteagal 23

Bailíocht an chruthúnais tionscnaimh

1. Beidh cruthúnas tionscnaimh bailí go ceann 10 mí tar éis an dáta a eisítear nó a tarraingítear suas é sa Pháirtí is onnmhaireoir agus déanfar é a chur faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir laistigh den tréimhse sin.

2. Cruthúnais tionscnaimh a chuirfear faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir tar éis na tréimhse bailíochta dá dtagraítear i mír 1, féadfar iad a ghlacadh chun fabhair tharaife a chur i bhfeidhm más de thoradh imthosca eisceachtúla nár cuireadh na doiciméid sin isteach faoin dáta deiridh a bhí socraithe.

3. I gcásanna eile ina dtíolactar na doiciméid sin go déanach, féadfaidh údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir glacadh le cruthúnais tionscnaimh i gcás inar taispeánadh na táirgí don lucht custaim roimh an dáta deiridh sin.

Airteagal 24

Saorchriosanna

1. I gcás táirgí atá á dtrádáil faoi chumhdach cruthúnais tionscnaimh agus atá ag dul, le linn a n-iompair, trí shaorchrios ina gcríoch, déanfaidh na Páirtithe gach beart is gá chun a áirithiú nach gcuirfear earraí eile ina n-ionad agus nach ndéanfar láimhseáil orthu seachas gnáthoibríochtaí atá ceaptha meathlú orthu a chosc.

2. De mhaolú ar mhír 1, i gcás ina n-allmhaireofar táirgí de thionscnamh Páirtí a chuirfidh rialacha i bhfeidhm isteach i saorchrios faoi chumhdach cruthúnais tionscnaimh agus go ndéantar cóireáil nó próiseáil orthu, féadfar cruthúnas tionscnaimh nua a eisiúint nó a tharraingt suas má chomhlíonann an chóireáil nó an phróiseáil a rinneadh forálacha na Rialacha seo.

Airteagal 25

Ceanglais allmhairiúcháin

Cuirfear cruthúnas tionscnaimh faoi bhráid údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir i gcomhréir leis na nósanna imeachta is infheidhme sa Pháirtí sin.

Airteagal 26

Allmhairiú i dtráthchodanna

I gcás ina ndéanfar, ar iarratas ón allmhaireoir agus faoi réir na gcoinníollacha atá leagtha síos ag údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir, táirgí atá díchóimeáilte nó neamhchóimeáilte de réir bhrí Riail Ghinearálta 2(a) um léirmhíniú ar an gCóras Comhchuibhithe faoi chuimsiú Roinn XVI agus Roinn XVII nó cheannteideal 7308 agus cheannteideal 9406, i gcás ina ndéanfar táirgí den sórt sin a allmhairiú i dtráthchodanna, cuirfear aon chruthúnas tionscnaimh amháin faoi bhráid na n-údarás custaim tráth a allmhaireofar an chéad tráthchuid.

Airteagal 27

Díolúine ó chruthúnas tionscnaimh

1. Táirgí a sheolfar ina bpacáistí beaga ó dhaoine príobháideacha chuig daoine príobháideacha nó atá ina gcuid de bhagáiste pearsanta taistealaí, ligfear isteach i gcáil táirgí tionscnaimh iad gan cruthúnas tionscnaimh a bheith curtha isteach, ar choinníoll nach bhfuil na táirgí sin á n-allmhairiú lena dtrádáil agus gur dearbhaíodh go gcomhlíonann siad ceanglais na Rialacha seo agus nach bhfuil aon amhras ann go bhfuil an dearbhú sin fíor.

2. Ní mheasfar i leith allmhairí gur allmhairí lena dtrádáil iad má chomhlíontar na coinníollacha uile seo a leanas:

(a) gur allmhairí ócáideacha iad;

(b) nach bhfuil sna hallmhairí ach táirgí le haghaidh úsáid phearsanta na bhfaighteoirí nó na dtaistealaithe nó a dteaghlaigh amháin;

(c) más léir ar chineál agus ar chainníocht na dtáirgí nach bhfuil aon chríoch thrádála beartaithe dóibh.

3. Ní ceadmhach luach iomlán na dtáirgí sin a bheith os cionn EUR 500 i gcás pacáistí beaga nó EUR 1 200 i gcás táirgí atá ina gcuid de bhagáiste pearsanta taistealaí.

Airteagal 28

Neamhréitigh agus earráidí foirmiúla

1. I gcás ina dtiocfar ar neamhréireachtaí beaga idir na ráitis a rinneadh sa chruthúnas tionscnaimh agus na ráitis a rinneadh sna doiciméid a cuireadh faoi bhráid na hoifige custaim chun na foirmiúlachtaí a chomhlíonadh maidir leis na táirgí sin a allmhairiú, ní chuirfidh sin an cruthúnas tionscnaimh ar neamhní ar fad ipso facto má chruthaítear go hiomchuí go bhfreagraíonn an doiciméad sin do na táirgí a cuireadh isteach.

2. Earráidí ar léir gur earráidí foirmiúla iad amhail earráidí cló ar chruthúnas tionscnaimh, ní dhiúltófar do na doiciméid dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal sin dá ndeasca mura cúis amhrais iad maidir le cruinneas na ráiteas atá sna doiciméid sin.

Airteagal 29

Dearbhuithe soláthraí

1. Nuair a eisítear deimhniú gluaiseachta EUR.1 i bPáirtí nó nuair a tharraingítear suas dearbhú tionscnaimh le haghaidh táirgí tionscnaimh, ar úsáideadh lena monarú, i gcomhréir le hAirteagal 7(3) nó Airteagal 7(4), earraí de thionscnamh Páirtí Chonarthaigh eile a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, ar earraí iad ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil sa Pháirtí Conarthach sin gan stádas tionscnaimh fabhrach a fháil, cuirfear san áireamh an dearbhú soláthraí a tugadh i leith na n-earraí sin i gcomhréir leis an Airteagal sin.

2. Beidh an dearbhú soláthraí dá dtagraítear i mír 1 ina fhianaise ar an oibriú nó ar an bpróiseáil a rinneadh ar na hearraí lena mbaineann i bPáirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, chun a chinneadh an bhféadfar na táirgí, ar úsáideadh na hearraí sin lena monarú, a mheas mar tháirgí tionscnaimh sa Pháirtí is onnmhaireoir agus an bhféadfar na ceanglais eile atá sna Rialacha seo a chomhlíonadh.

3. Ach amháin sna cásanna dá dtagraítear i mír 4, tarraingeoidh an soláthraí suas dearbhú soláthraí ar leithligh le haghaidh gach coinsíneachta earraí, san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn VI, ar leathanach páipéir i gceangal leis an sonrasc, leis an nóta seachadta nó le haon doiciméad tráchtála eile ina mbeidh tuairisc ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint.

4. Maidir le hearraí lena bhfuiltear ag súil go leanfaidh de bheith seasta ar feadh tréimhse an oibriú nó an phróiseáil a dhéantar orthu i bPáirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, i gcás ina gcuireann soláthraí na hearraí sin ar fáil do chustaiméir go tráthrialta féadfaidh sé dearbhú soláthraí amháin a sholáthar lena gcumhdófar coinsíneachtaí earraí ina dhiaidh sin (an "dearbhú soláthraí fadtéarmach"). Is gnách go bhféadfaidh an dearbhú soláthraí fadtéarmach a bheith bailí ar feadh tréimhse suas le 2 bhliain ón dáta a tharraingeofar suas an dearbhú. An Páirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, arb é an áit a dtarraingítear suas an dearbhú é, is iad údaráis chustaim an Pháirtí sin a leagann síos na coinníollacha faoina bhféadfar tréimhsí níos faide a úsáid. Tarraingeoidh an soláthraí suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach san fhoirm a leagtar síos in Iarscríbhinn VII agus beidh tuairisc ann ar na hearraí lena mbaineann, tuairisc a bheidh mionsonraithe go leor chun iad a shainaithint. Cuirfear é ar fáil don chustaiméir lena mbaineann sula dtabharfar an chéad choinsíneacht earraí dó a chumhdaítear leis an dearbhú sin nó i dteannta a chéad choinsíneachta. Cuirfidh an soláthraí an custaiméir ar an eolas láithreach bonn mura bhfuil feidhm a thuilleadh leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach maidir leis na hearraí arna soláthar.

5. Déanfar na dearbhuithe soláthraí dá dtagraítear i míreanna 3 agus 4 a chlóscríobh nó a phriontáil i gceann de theangacha an Chomhaontaithe, i gcomhréir le dlí náisiúnta an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, arb é an áit a dtarraingítear suas an dearbhú é, agus beidh bunsíniú an tsoláthraí lámhscríofa orthu. Féadfaidh an dearbhú a bheith scríofa de láimh freisin; sa chás sin, is le dúch agus le carachtair phriontáilte a dhéanfar sin.

6. Beidh an soláthraí a tharraingíonn suas an dearbhú réidh aon tráth, ar iarratas ó údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, arb é an áit a dtarraingítear suas an dearbhú é, na doiciméid iomchuí uile a chur ar fáil lena gcruthaítear go bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú ceart.

Airteagal 30

Suimeanna arna sloinneadh in euro

1. Chun críocha phointe (b) d'Airteagal 18(1) agus Airteagal 27(3) a chur i bhfeidhm i gcás ina sonrasctar na táirgí sin in airgeadra seachas euro, déanfaidh gach tír lena mbaineann, suimeanna coibhéiseacha leis na suimeanna arna sloinneadh in euro a shocrú go bliantúil in airgeadraí náisiúnta na bPáirtithe.

2. Beidh pointe (b) d'Airteagal 18(1) nó Airteagal 27(3) ina sochar ag coinsíneacht trí thagairt don airgeadra ina dtarraingeofar suas an sonrasc, de réir na suime a shocraigh an tír lena mbaineann.

3. Beidh na suimeanna atá le húsáid in aon airgeadra náisiúnta áirithe coibhéiseach san airgeadra sin leis na suimeanna arna sloinneadh in euro an chéad lá oibre de mhí Dheireadh Fómhair. Cuirfear na suimeanna in iúl don Choimisiún Eorpach faoin 15 Deireadh Fómhair agus beidh feidhm acu ón 1 Eanáir na bliana ina dhiaidh sin. Is é an Coimisiún Eorpach a fhógróidh na suimeanna ábhartha sin do na tíortha uile lena mbainfidh.

4. An tsuim a thagann mar thoradh ar chomhshó na suime arna sloinneadh in euro isteach ina hairgeadra náisiúnta, féadfaidh Páirtí an tsuim sin a shlánú suas nó síos. Ní ceadmhach difear níos mó ná 5 % a bheith idir an tsuim arna comhshó agus an tsuim arna slánú. Féadfaidh Páirtí an choibhéis ina airgeadra náisiúnta féin den tsuim atá sloinnte in euro a choinneáil má thagann méadú níos lú ná 15 % ar an gcoibhéis ina hairgeadra náisiúnta féin as comhshó na suime sin, sula ndéanfar aon slánú uirthi tráth an choigeartaithe bhliantúil dá bhforáiltear i mír 3. Féadfar gan an choibhéis in airgeadra náisiúnta na tíre a athrú más rud é go dtiocfadh laghdú ar an luach coibhéiseach sin de thoradh a comhshóite.

5. Déanfaidh an Chomhairle Comhlachais na suimeanna arna sloinneadh in euro a athbhreithniú ar iarratas ó Pháirtí. Agus an t-athbhreithniú sin á dhéanamh aici, cuirfidh an Chomhairle Comhlachais san áireamh a inmhianaithe atá sé éifeachtaí na dteorainneacha i gceist a choimeád i dtéarmaí réadacha. Chun na críche sin, féadfaidh sé cinneadh a dhéanamh na suimeanna atá sloinnte in euro a mhodhnú.

TEIDEAL VI

PRIONSABAIL AN CHOMHAIR AGUS NA FIANAISE DOICIMÉADAÍ

Airteagal 31

Fianaise dhoiciméadach, cruthúnas tionscnaimh agus doiciméid tacaíochta a chaomhnú

1. Onnmhaireoir ag a bhfuil dearbhú tionscnaimh tarraingthe suas nó ag a bhfuil iarratas curtha isteach ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1, coimeádfaidh sé cóip chrua nó leagan leictreonach de na cruthúnais tionscnaimh sin agus de gach doiciméad lena dtacaítear le stádas tionscnaimh an táirge, go ceann 3 bliana ar a laghad ón dáta a eisíodh an dearbhú tionscnaimh nó a tarraingíodh suas é.

2. Coimeádfaidh an soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú sin mar iarscríbhinn, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 29(6).

An soláthraí a tharraingíonn suas dearbhú soláthraí fadtéarmach, coimeádfaidh sé ar feadh 3 bliana ar a laghad cóipeanna den dearbhú agus de gach sonrasc, nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile a bhaineann le hearraí a chumhdaítear leis an dearbhú sin agus a seoladh chuig an gcustaiméir lena mbaineann, chomh maith leis na doiciméid dá dtagraítear in Airteagal 29(6). Tosóidh an tréimhse sin ó dháta éaga bhailíocht an dearbhaithe soláthraí fhadtéarmaigh.

3. Chun críocha mhír 1 den Airteagal seo, is iad seo a leanas, *inter alia*, na doiciméid lena dtacaítear le stádas tionscnaimh an táirge:

(a) fianaise dhíreach ar na próisis a rinne an t-onnmhaireoir nó an soláthraí chun an táirge a fháil, ar fianaise í, mar shampla, atá ina chuid cuntas nó ina leabharchoimeád inmheánach;

(b) doiciméid lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na n-ábhar a úsáideadh, ar doiciméid iad arna n-eisiúint nó arna dtarraingt suas, i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta, sa Pháirtí Conarthach ábhartha a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm;

(c) doiciméid lena gcruthaítear oibriú nó próiseáil na n-ábhar sa Pháirtí ábhartha, arna dtarraingt suas nó arna n-eisiúint sa Pháirtí sin i gcomhréir lena reachtaíocht náisiúnta;

(d) dearbhuithe tionscnaimh nó deimhnithe gluaiseachta EUR.1 lena gcruthaítear stádas tionscnaimh na n-ábhar a úsáideadh, arna dtarraingt suas nó arna n-eisiúint sna Páirtithe i gcomhréir leis na Rialacha seo;

(e) fianaise iomchuí a bhaineann le hoibriú nó próiseáil a rinneadh lasmuigh de na Páirtithe trí Airteagail 13 agus 14 a chur i bhfeidhm, lena gcruthaítear comhlíonadh cheanglais na nAirteagal sin.

4. Údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir a eiseoidh na deimhnithe gluaiseachta EUR.1, coimeádfaidh siad an fhoirm iarratais dá dtagraítear in Airteagal 20(2) ar feadh 3 bliana ar a laghad.

5. Déanfaidh údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir na dearbhuithe tionscnaimh agus na deimhnithe gluaiseachta EUR.1 a chuirtear faoina mbráid a choimeád ar feadh 3 bliana ar a laghad.

6. I dtaca le dearbhuithe soláthraí lena gcruthaítear go ndearnadh oibriú nó próiseáil ar na hábhair a úsáideadh, i bPáirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, ar dearbhuithe iad a tarraingíodh suas sa Pháirtí Conarthach sin a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, déileálfar leo mar dhoiciméad dá dtagraítear in Airteagal 18(3), Airteagal 20(4) agus Airteagal 29(6) a úsáidtear chun a chruthú gur féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh an Pháirtí Chonarthaigh sin a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm iad na táirgí arna gcumhdach le deimhniú gluaiseachta EUR.1 nó le dearbhú tionscnaimh agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

Airteagal 32

Díospóidí a réiteach

I gcásanna ina n-éireoidh díospóidí i ndáil leis na nósanna imeachta fíorúcháin faoi Airteagail 34 agus 35, nó i ndáil le léirmhíniú na Foscríbhinne seo, ar díospóidí iad nach féidir a réiteach idir na húdaráis chustaim a d'iarr fíorú agus na húdaráis chustaim a bhí freagrach as an bhfíorú sin a chur i gcrích, cuirfear na díospóidí sin faoi bhráid na Comhairle Comhlachais.

I ngach cás, i dtaca le díospóidí idir an t-allmhaireoir agus údaráis chustaim na tíre allmhairiúcháin a réiteach, is i gcomhréir le reachtaíocht na tíre sin a réiteofar na díospóidí sin.

TEIDEAL VII

COMHAR RIARACHÁIN

Airteagal 33

Fógra agus comhar

1. Cuirfidh údaráis chustaim na bPáirtithe ar fáil dá chéile clónna samplacha de stampaí a úsáidtear ina n-oifigí custaim le haghaidh eisiúint deimhnithe gluaiseachta EUR.1, chomh maith le samhlacha na n-uimhreacha údaraithe a deonaítear d'onnmhaireoirí formheasta agus seoltaí na n-údarás custaim ar a bhfuil an fhreagracht maidir le fíorú na ndeimhnithe agus na ndearbhuithe tionscnaimh sin.

2. Chun a áirithiú go gcuirfear na Rialacha seo i bhfeidhm go hiomchuí, tabharfaidh na Páirtithe cúnamh dá chéile, trí na húdaráis chustaim inniúla, maidir le barántúlacht na ndeimhnithe gluaiseachta EUR.1, na ndearbhuithe tionscnaimh, na dearbhuithe soláthraí agus chruinneas na faisnéise atá sna doiciméid sin a sheiceáil.

Airteagal 34

Cruthúnais tionscnaimh a fhíorú

1. Déanfar fíoruithe iardain ar chruthúnais ar thionscnamh go randamach nó i gcásanna ina bhfuil amhras réasúnta ar údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir faoi bharántúlacht na ndoiciméad sin, stádas tionscnaimh na dtáirgí lena mbaineann nó comhlíonadh na gceanglas eile atá sna Rialacha seo.

2. Nuair a iarrann siad fíorú iardain, cuirfidh údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir ar ais an deimhniú gluaiseachta EUR.1 agus an sonrasc, má cuireadh isteach é, agus an dearbhú tionscnaimh, nó cóipeanna de na doiciméid sin chuig údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir agus tabharfaidh siad, más iomchuí, na cúiseanna atá le fíorú a iarraidh. Aon doiciméid agus aon fhaisnéis a fuarthas ina dtabharfar le fios go bhfuil an fhaisnéis a tugadh sa chruthúnas tionscnaimh míchruinn, seolfar ar aghaidh iad chun tacú leis an iarraidh ar fhíorú.

3. Is iad údaráis chustaim an Pháirtí is onnmhaireoir a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an onnmhaireora nó tabhairt faoi aon sheiceáil eile a mheasfar a bheith iomchuí.

4. Má chinneann údaráis chustaim an Pháirtí is allmhaireoir an chóir fhabhrach le haghaidh na dtáirgí lena mbaineann a chur ar fionraí go dtí go dtiocfaidh torthaí an fhíoraithe sin isteach, tairgfear scaoileadh na dtáirgí don allmhaireoir faoi réir aon bheart réamhchúraim a mheasfar a bheith riachtanach.

5. Cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin a luaithe is féidir. Léireoidh na torthaí sin go soiléir cé acu a bhfuil na doiciméid barántúil nó nach bhfuil agus an féidir a mheas gur táirgí de thionscnamh ceann de na Páirtithe iad na táirgí lena mbaineann agus go gcomhlíonann siad na ceanglais eile atá sna Rialacha seo.

6. Más rud é, i gcás ina bhfuil amhras réasúnta ann, nach bhfuarthas aon fhreagra faoi cheann 10 mí ó dháta na hiarrata ar fhíorú, nó mura leor an fhaisnéis chun barántúlacht an doiciméid i gceist nó fíorthionscnamh na dtáirgí a chinneadh, déanfaidh na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú, ach amháin i gcúinsí eisceachtúla, teidlíocht ar an gcóir fhabhrach a dhiúltú.

Airteagal 35

Na dearbhuithe soláthraí a fhíorú

1. Féadfar fíoruithe iardain a dhéanamh ar dhearbhuithe soláthraí nó ar dhearbhuithe soláthraí fadtéarmach go randamach nó nuair atá amhras réasúnta ar údaráis chustaim Páirtí, áit ar cuireadh na dearbhuithe sin san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas, ar amhras é faoi bharántúlacht an doiciméid nó faoi chruinneas na faisnéise atá sa doiciméad sin.

2. Chun críocha fhorálacha mhír 1 a chur chun feidhme, déanfaidh údaráis chustaim an Pháirtí dá dtagraítear i mír 1 an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach agus na sonraisc, na nótaí seachadta nó aon doiciméad tráchtála eile lena mbaineann earraí arna gcumhdach ag an dearbhú sin, a sheoladh ar ais chuig údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm inar tarraingíodh suas an dearbhú agus tabharfaidh siad, de réir mar is iomchuí, na cúiseanna atá le substaint nó le foirm na hiarrata ar fhíorú.

Seolfaidh siad ar aghaidh, mar thaca leis an iarraidh ar fhíorú dá éis sin, aon doiciméid nó aon fhaisnéis a fuarthas a thugann le tuiscint gur faisnéis mhícheart an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach.

3. Údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, arb é an áit a tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí nó an dearbhú soláthraí fadtéarmach é, is iad na húdaráis sin a dhéanfaidh an fíorú. Chun na críche sin, beidh an ceart acu aon fhianaise a iarraidh agus aon imscrúdú a dhéanamh ar chuntais an tsoláthraí nó tabhairt faoi aon seiceáil eile a mheasfaidh siad a bheith iomchuí.

4. Cuirfear torthaí an fhíoraithe in iúl do na húdaráis chustaim a d'iarr an fíorú sin a luaithe is féidir. Tabharfaidh na torthaí sin le fios go soiléir cé acu an bhfuil an fhaisnéis a thugtar sa dearbhú soláthraí nó sa dearbhú soláthraí fadtéarmach cruinn agus cuirfidh sé ar chumas na n-údarás custaim a chinneadh an bhféadfar, agus a mhéid a fhéadfar, an dearbhú sin a chur san áireamh chun deimhniú gluaiseachta EUR.1 a eisiúint nó chun dearbhú tionscnaimh a tharraingt suas.

Airteagal 36

Pionóis

Déanfaidh gach Páirtí foráil maidir le pionóis choiriúla, shibhialta nó riaracháin a fhorchur i leith sáruithe ar a reachtaíocht náisiúnta lena mbaineann na Rialacha seo.

TEIDEAL VIII

FOSCRÍBHINN A A CHUR I bhFEIDHM

Airteagal 37

An Limistéar Eorpach Eacnamaíoch

Déanfar earraí de thionscnamh an Limistéir Eorpaigh Eacnamaíoch (LEE), de réir bhrí Phrótacal 4 a ghabhann leis an gComhaontú maidir leis an Limistéar Eorpach Eacnamaíoch, a mheas mar earraí de thionscnamh an Aontais Eorpaigh, na hÍoslainne, Lichtinstéin nó na hIorua ("Páirtithe LEE") nuair a onnmhaireofar iad ón Aontas Eorpach, ón Íoslainn, ó Lichtinstéin nó ón Iorua faoi seach chuig Poblacht na Túinéise, ar choinníoll go mbeidh feidhm ag comhaontuithe saorthrádála ina n-úsáidtear na Rialacha seo, idir Poblacht na Túinéise agus Páirtithe LEE.

Airteagal 38

Lichtinstéin

Gan dochar d'Airteagal 2, déanfar aon táirge de thionscnamh Lichtinstéin, de thoradh an aontais custaim idir an Eilvéis agus Lichtinstéin, a mheas mar tháirge de thionscnamh na hEilvéise.

Airteagal 39

Poblacht San Mairíne

Gan dochar d'Airteagal 2, déanfar aon táirge de thionscnamh Phoblacht San Mairíne, mar gheall ar an aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus Poblacht San Mairíne, a mheas mar tháirge de thionscnamh an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 40

Prionsacht Andóra

Gan dochar d'Airteagal 2, déanfar aon táirge de thionscnamh Phrionsacht Andóra a aicmítear faoi Chaibidlí 25 go 97 den Chóras Comhchuibhithe, mar gheall ar an aontas custaim idir an tAontas Eorpach agus Prionsacht Andóra, a mheas mar tháirge de thionscnamh an Aontais Eorpaigh.

Airteagal 41

Ceuta agus Melilla

1. Chun críoch na Rialacha seo a chur chun feidhme, ní bheidh Ceuta agus Melilla cumhdaithe ag an téarma "an tAontas Eorpach".

2. Maidir le táirgí de thionscnamh Phoblacht na Túinéise, nuair a allmhaireofar isteach in Ceuta nó Melilla iad, tairbheoidh siad, ar gach bealach, den chóras custaim a chuirtear i bhfeidhm i gcás táirgí de thionscnamh chríoch chustaim an Aontais Eorpaigh de réir Phrótacal 2 den Ionstraim i dtaobh choinníollacha aontachais Ríocht na Spáinne agus Phoblacht na Portaingéile agus oiriúnuithe na gConarthaí [2]. Maidir le hallmhairí táirgí a chumhdaítear leis an gcomhaontú ábhartha agus ar de thionscnamh Ceuta agus Melilla iad, deonóidh Poblacht na Túinéise dóibh an córas custaim céanna a dheonaítear i gcás táirgí a allmhairítear ón Aontas Eorpach agus ar de thionscnamh an Aontais Eorpaigh iad.

3. Chun críocha mhír 2 den Airteagal seo a bhaineann le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, beidh feidhm ag na Rialacha seo *mutatis mutandis* faoi réir na gcoinníollacha speisialta a leagtar amach in Iarscríbhinn V.

---

[2] IO CE L 302, 15.11.1985, lch. 23.

IARSCRÍBHINN I

Réamhfhorálacha a ghabhann leis an liosta in Iarscríbhinn II

Nóta 1 – Réamhrá ginearálta

Leagtar amach sa liosta seo na coinníollacha is gá a chomhlíonadh maidir le gach táirge chun a mheas go bhfuil siad leoroibrithe nó leorphróiseáilte de réir bhrí Airteagal 4 de Theideal II den Fhoscríbhinn seo. Tá ceithre chineál éagsúla rialach ann, agus athraíonn siad de réir an táirge:

(a) trí oibriú nó trí phróiseáil, ní théitear thar uasmhéid d'ábhair neamhthionscnaimh;

(b) trí oibriú nó trí phróiseáil, éiríonn ceannteideal 4 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe nó fo-cheannteideal 6 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe don táirge monaraithe éagsúil le ceannteideal 4 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe nó le fo-cheannteideal 6 dhigit an Chórais Chomhchuibhithe faoi seach do na hábhair arna n-úsáid;

(c) déantar oibríocht shonrach oibrithe nó próiseála;

(d) déantar oibriú nó próiseáil ar ábhair áirithe a fhaightear go hiomlán.

Nóta 2 – Struchtúr an liosta

2.1. Sa chéad dá cholún den liosta tugtar tuairisc ar an táirge a fuarthas. Tugtar sa cholún (1) uimhir an cheannteidil nó uimhir na caibidle a úsáidtear sa Chóras Comhchuibhithe, agus tugtar sa cholún (2) tuairisc ar na hearraí a úsáidtear sa chóras sin faoin gceannteideal nó faoin gcaibidil sin. I gcás gach iontrála sa chéad dá cholún sonraítear riail i gcolún (3). I gcásanna áirithe ina dtagann "ex" roimh an iontráil sa cholún (1), ciallaíonn sé sin nach bhfuil feidhm ag na rialacha i gcolún (3) ach amháin maidir leis an gcuid den cheannteideal ar a dtugtar tuairisc i gcolún (2).

2.2. I gcás ina gcuirtear roinnt uimhreacha ceannteidil le chéile i ngrúpaí i gcolún (1) nó ina dtugtar uimhir chaibidle agus an tuairisc ar na táirgí i gcolún (2) i dtéarmaí ginearálta dá bharr, tá feidhm ag na rialacha atá in aice leo i gcolún (3) maidir le gach táirge, faoin gCóras Comhchuibhithe, a aicmítear i gceannteidil na caibidle nó in aon cheann de na ceannteidil atá le chéile i ngrúpaí i gcolún (1).

2.3. I gcás ina bhfuil rialacha éagsúla sa liosta a bhfuil feidhm acu maidir le táirgí éagsúla laistigh de cheannteideal, i ngach fleasc tá tuairisc ar an gcuid den cheannteideal atá faoi chumhdach na rialacha atá in aice leo i gcolún (3).

2.4. I gcás ina leagtar amach dhá riail mhalartacha i gcolún (3), agus "nó" eatarthu, is faoi rogha an onnmhaireora é cén ceann a úsáidfear.

Nóta 3 – Samplaí den chaoi leis na rialacha a chur i bhfeidhm

3.1. Beidh feidhm ag Airteagal 4 de Theideal II den Fhoscríbhinn seo, maidir le táirgí a bhfuil stádas tionscnaimh faighte acu agus a úsáidtear le linn monarú táirgí eile, is cuma ar baineadh an stádas sin amach laistigh den mhonarcha ina n-úsáidtear na táirgí sin nó i monarcha eile i bPáirtí.

3.2. De bhun Airteagal 6 de Theideal II den Fhoscríbhinn seo, ní mór don oibriú nó don phróiseáil a dhéantar dul níos faide ná an liosta oibríochtaí a luaitear san Airteagal sin. Mura dtéann, ní bheidh na hearraí incháilithe le haghaidh dheonú shochar na cóireála fabhraí taraife, fiú má chomhlíontar na coinníollacha a leagtar amach sa liosta thíos.

Faoi réir Airteagal 6 de Theideal II den Fhoscríbhinn seo, is éard atá sna rialacha atá sa liosta an t-íosmhéid oibrithe nó próiseála is gá agus má dhéantar tuilleadh oibrithe nó próiseála tugtar stádas tionscnaimh freisin; os a choinne sin, ní thugtar stádas tionscnaimh má dhéantar níos lú oibrithe nó próiseála.

Dá bhrí sin, má fhoráiltear le riail go bhféadfar ábhar neamhthionscnaimh de leibhéal áirithe monaraithe a úsáid, ceadaítear an t-ábhar sin a úsáid ag céim níos luaithe sa mhonarú, agus ní cheadaítear an t-ábhar sin a úsáid ag céim níos déanaí.

Má fhoráiltear le riail nach bhféadfar ábhar neamhthionscnaimh de leibhéal áirithe monaraithe a úsáid, ceadaítear ábhair a úsáid atá ag céim níos luaithe sa mhonarú agus ní cheadaítear ábhair a úsáid atá ag céim níos déanaí.

Sampla: i gcás ina gceanglaítear le riail an liosta do Chaibidil 19 "nach féidir le hábhair neamhthionscnaimh atá faoi cheannteidil 1101 go 1108 dul thar 20 % de réir meáchain", níl aon teorainn le húsáid (i.e. allmhairiú) gráinní atá faoi Chaibidil 10 (ábhair atá ag céim níos luaithe sa mhonarú).

3.3. Gan dochar do Nóta 3.2, i gcás ina n-úsáideann riail an nath “Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal”, is féidir ábhair atá faoi aon cheannteideal nó aon cheannteidil a úsáid (fiú ábhair arb ionann tuairisc agus ceannteideal dóibh féin agus don táirge), faoi réir aon teorainneacha sonracha atá sa riail freisin, áfach.

Mar sin féin, ciallaíonn an nath “Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile atá faoi cheannteideal …” nó “Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile atá faoin gceannteideal céanna leis an táirge” go bhféadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal a úsáid, diomaite de na hábhair sin arb ionann tuairisc dóibh agus don táirge mar a thugtar i gcolún (2) sa liosta.

3.4. Nuair a shonraítear le riail sa liosta go bhféadfar táirge a mhonarú as níos mó ná aon ábhar amháin, ciallaíonn sé sin go bhféadfar ábhar amháin nó níos mó a úsáid. Ní gá na hábhair go léir a úsáid de réir na rialach sin.

3.5. Nuair a shonraítear faoi riail sa liosta nach mór táirge a mhonarú as ábhar ar leith, ní chuireann an coinníoll sin cosc ar ábhair eile a úsáid, ábhair nach féidir leo, mar gheall ar a gcineál féin, an coinníoll a chomhlíonadh.

3.6. I gcás riail sa liosta, ina dtugtar dhá chéatadán le haghaidh uasluach na n-ábhar neamhthionscnaimh is féidir a úsáid, ní fhéadfar na céatadáin sin a chur le chéile. Is é sin le rá, ní fhéadfaidh uasluach na n-ábhar neamhthionscnaimh go léir a úsáidtear a bheith níos mó ná an céatadán is airde a thugtar. Anuas air sin, ní shárófar na céatadáin aonair i dtaca leis na hábhair ar leith a bhfuil feidhm acu maidir leo.

Nóta 4 – Forálacha ginearálta maidir le hearraí talmhaíochta áirithe

4.1. Earraí talmhaíochta atá faoi Chaibidlí 6, 7, 8, 9, 10, 12 agus faoi cheannteideal 2401, agus a fhástar nó a bhuaintear i gcríoch Pháirtí, is mar earraí de thionscnamh chríoch an Pháirtí sin a chaithfear leo, fiú má fhástar iad ó shíolta, bleibeanna, fréamhstoc, gearrthóga, beanguithe, péacáin, bachlóga nó codanna beo eile de phlandaí, a allmhairíodh.

4.2. I gcásanna ina bhfuil teorainneacha leis an méid siúcra neamhthionscnaimh i dtáirge áirithe, meáchan na siúcraí atá faoi cheannteidil 1701 (siúcrós) agus 1702 (e.g. fruchtós, glúcós, lachtós, maltós, iseaglúcós nó siúcra inbhéartaithe) a úsáidtear i monarú an táirge deiridh agus a úsáidtear i monarú na dtáirgí neamhthionscnaimh a ionchorpraítear sa táirge deiridh, déantar é a chur san áireamh agus na teorainneacha sin á ríomh.

Nóta 5 – Téarmaíocht a úsáidtear i leith táirgí teicstíle áirithe

5.1. Úsáidtear an téarma “snáithíní nádúrtha” sa liosta chun tagairt do na snáithíní nach snáithíní saorga ná sintéiseacha iad. Tá sé teoranta do na céimeanna sin a bhíonn ann sula ndéantar an sníomh, lena n-áirítear dramhaíl, agus, mura sonraítear a mhalairt, áirítear leis snáithíní atá cardáilte, cíortha nó próiseáilte ar bhealach eile ach nach bhfuil sníofa.

5.2. Áirítear leis an téarma “snáithíní nádúrtha” rón atá faoi cheannteideal 0511, síoda atá faoi cheannteidil 5002 agus 5003 chomh maith le snáithíní olla agus fionnadh ainmhíoch mín nó garbh atá faoi cheannteidil 5101 go ceannteideal 5105, snáithíní cadáis atá faoi cheannteidil 5201 go 5203 agus snáithíní plandúla eile atá faoi cheannteidil 5301 go 5305.

5.3. Úsáidtear na téarmaí “laíon teicstíle”, “ábhair cheimiceacha” agus “ábhair déanta páipéir” sa liosta chun tuairisc a thabhairt ar na hábhair nach n-aicmítear i gCaibidlí 50 go 63, ábhair is féidir a úsáid chun snáithíní nó snáth saorga, sintéiseach nó páipéir a mhonarú.

5.4. Úsáidtear an téarma “snáithíní stáplacha de dhéantús an duine” sa liosta chun tagairt do bharrach filiméadach, snáithíní stáplacha nó dramhaíl atá sintéiseach nó saorga, atá faoi cheannteidil 5501 go 5507.

5.5. Sainmhínítear an phriontáil (nuair a dhéantar í in éineacht le Fíodóireacht, Cniotáil/Cróiseáil, Caitíniú nó Flocasú) mar theicníc lena ndéantar feidhm a mheastar go hoibiachtúil amhail dath, dearadh, feidhmíocht theicniúil, a thabhairt d’fhoshraith teicstíle nach dtagann athrú cló uirthi, ag úsáid teicnící scagphriontála, rollóra, digiteacha nó aistrithe.

5.6. Sainmhínítear an phriontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách) mar theicníc lena ndéantar feidhm a mheastar go hoibiachtúil amhail dath, dearadh, feidhmíocht theicniúil, a thabhairt do shubstráit teicstíle ar dhóigh bhuan, ag úsáid teicnící scagphriontála, rollóra, digiteacha nó aistrithe in éineacht le dhá oibríocht ullmhúcháin/bhailchríche ar a laghad (amhail sciúradh, tuaradh, meirsiriú, socrú teasa, ardú, féiliriú, próiseáil friotaíochta craptha, bailchríochnú buan, bailchríoch a chríochnú, tuile, deisiú agus díshnaidhmiú), ar choinníoll nach mó luach n-ábhar uile a úsáidtear ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha.

Nóta 6 – Lamháltais is infheidhme maidir le táirgí a dhéantar as meascán d'ábhair theicstíle

6.1. I gcás ina ndéantar tagairt don Nóta seo, le haghaidh táirge áirithe sa liosta, ní chuirfear na coinníollacha a leagtar amach i gcolún (3) i bhfeidhm maidir le haon ábhar teicstíle bunúsach a úsáidtear le linn mhonarú an táirge sin agus arb ionann iad, nuair a chuirtear le chéile iad, agus 15 % nó níos lú de mheáchan iomlán na n-ábhar teicstíle bunúsach go léir a úsáidtear (féach Nóta 6.3 agus Nóta 6.4 freisin).

6.2. Mar sin féin, ní féidir an lamháltas a luaitear i Nóta 6.1 a chur i bhfeidhm ach amháin maidir le táirgí measctha a rinneadh as dhá cheann nó níos mó d'ábhair theicstíle bhunúsacha.

Is iad seo a leanas na hábhair teicstíle bhunúsacha:

— síoda;

— olann;

— fionnadh ainmhíoch garbh;

— fionnadh ainmhíoch mín;

— rón;

— cadás;

— ábhair déanta páipéir agus páipéar;

— líon;

— fíorchnáib;

— siúit agus snáithíní eile cáiteoige teicstíle;

— siseal agus snáithíní teicstíle eile den ghéineas Agave;

— cnó cócó, abacá, ráimí agus snáithíní teicstíle plandúla eile;

— snáithíní filiméid sintéiseacha polapróipiléine de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha poileistir de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha polaimíde de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha polaicrilinítríle de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha poilimíde de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha polaiteitreafluaireitiléine de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha pola(suilfíd fheiniléine) de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha pola(clóiríd vinile) de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid sintéiseacha eile de dhéantús an duine;

— snáithíní filiméid saorga vioscóis de dhéantús an duine;

— náithíní filiméid saorga eile de dhéantús an duine;

— filiméid seolta srutha;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha polapróipiléine de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha poileistir de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha polaimíde de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha polaicrilinítríle de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha poilimíde de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha polaiteitreafluaireitiléine de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha pola(suilfíd fheiniléine) de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha pola(clóiríd vinile) de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha sintéiseacha eile de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha saorga vioscóis de dhéantús an duine;

— snáithíní stáplacha saorga eile de dhéantús an duine;

— snáth atá déanta as polúireatán atá deighilte le deighleoga solúbtha poiléitir, bídís galúnaithe nó ná bíodh;

— táirgí atá faoi cheannteideal 5605 (snáth miotalaithe) ina n-ionchorpraítear stiall ina bhfuil lár de scragall alúmanaim nó lár de scannán plaisteach, bíodh sí brataithe le púdar alúmanaim nó ná bíodh, a bhfuil leithead nach mó ná 5 mm inti, atá cisealaithe trí bhíthin greamachán trédhearcach nó daite idir dhá shraith de scannán plaisteach;

— táirgí eile atá faoi cheannteideal 5605;

— snáithíní gloine;

— snáithíní miotail;

— snáithíní mianracha.

6.3. I gcás na dtáirgí ina n-ionchorpraítear “snáth atá déanta as polúireatán atá deighilte le deighleoga solúbtha poileistir, bídís galúnaithe nó ná bídís”, is ionann an lamháltas sin agus 20 % i ndáil leis an snáth sin.

6.4. I gcás na dtáirgí ina n-ionchorpraítear “stiall ina bhfuil lár de scragall alúmanaim nó lár de scannán plaisteach, bíodh sé brataithe le púdar alúmanaim nó ná bíodh, nach bhfuil níos mó ná 5 mm ar leithead, atá cisealaithe trí bhíthin greamacháin thrédhearcaigh nó dhaite idir dhá shraith de scannán plaisteach”, is ionann an lamháltas sin agus 30 % i ndáil leis an stiall sin.

Nóta 7 – Lamháltais eile is infheidhme maidir le táirgí teicstíle áirithe

7.1. I gcás ina ndéantar tagairt, sa liosta, don Nóta seo, féadfar ábhair theicstíle (seachas líneálacha agus idirlíneálacha) nach gcomhlíonann an riail a leagtar amach sa liosta i gcolún (3) le haghaidh an táirge rédhéanta lena mbaineann, féadfar iad a úsáid ar choinníoll go bhfuil siad aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge féin agus nach mó a luach ná 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha.

7.2. Gan dochar do Nóta 7.3, féadfar ábhair nach bhfuil aicmithe faoi Chaibidlí 50 go 63 a úsáid gan bhac i monarú táirgí teicstíle, bíodh teicstílí iontu nó ná bíodh.

7.3. I gcás ina bhfuil feidhm ag riail chéatadánach, ní mór luach na n-ábhar neamhthionscnaimh nach bhfuil aicmithe faoi Chaibidlí 50 go 63 a chur san áireamh agus luach na n-ábhar neamhthionscnaimh atá ionchorpraithe á ríomh.

Nóta 8 – Próisis shonracha agus oibríochtaí simplí a dhéantar i leith táirgí áirithe atá faoi Chaibidil 27 a shainiú

8.1. Chun críocha cheannteidil ex 2707 agus ex 2713, is iad seo a leanas na “próisis shonracha”:

(a) driogadh folúis;

(b) athdhriogadh trí bhíthin próiseas codánúcháin atá an-chuimsitheach;

(c) craiceáil;

(d) athfhoirmiú;

(e) eastóscadh trí bhíthin tuaslagóirí roghnaitheacha;

(f) an próiseas a chuimsíonn na hoibríochtaí seo go léir a leanas: próiseáil le haigéad sulfarach tiubhaithe, oiléam nó ainhidríd shulfarach; neodrú le hoibreáin alcaileacha; tuaradh agus íonú le cré atá gníomhach go nádúrtha, cré ghníomhachtaithe, fioghual gníomhachtaithe nó báicsít;

(g) polaiméiriú;

(h) ailciliú;

(i) isiméiriú.

8.2. Chun críocha cheannteidil 2710, 2711 agus 2712, is iad seo a leanas na "próisis shonracha":

(a) driogadh folúis;

(b) athdhriogadh trí bhíthin próiseas codánúcháin atá an-chuimsitheach;

(c) craiceáil;

(d) athfhoirmiú;

(e) eastóscadh trí bhíthin tuaslagóirí roghnaitheacha;

(f) an próiseas a chuimsíonn na hoibríochtaí seo go léir a leanas: próiseáil le haigéad sulfarach tiubhaithe, oiléam nó ainhidríd shulfarach; neodrú le hoibreáin alcaileacha; tuaradh agus íonú le cré atá gníomhach go nádúrtha, cré ghníomhachtaithe, fioghual gníomhachtaithe nó báicsít;

(g) polaiméiriú;

(h) ailciliú;

(i) isiméiriú;

(j) maidir le holaí troma atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, díshulfarú le hidrigin arb é an toradh atá air laghdú 85 % ar a laghad ar chion sulfair na dtáirgí a próiseáladh (modh ASTM D 1266-59 T);

(k) i dtaca le táirgí atá faoi cheannteideal 2710 amháin, díphairifíniú trí bhíthin próiseas nach scagadh é;

(l) maidir le holaí troma atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, cóireáil le hidrigin faoi bhrú is mó ná 20 bar agus ag teocht is airde ná 250 °C agus catalaíoch in úsáid, seachas chun difear a dhéanamh don díshulfarú, nuair is eilimint ghníomhach an hidrigin in imoibriú ceimiceach. Cóireáil bhreise le hidrigin ar olaí bealaithe atá faoi cheannteideal ex 2710 (e.g. hidrea-bhailchríochnú nó tuaradh), go háirithe chun dath nó seasmhacht a fheabhsú, ní mheasfar gur próiseas sonrach an chóireáil sin;

(m) maidir le holaí breosla atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, driogadh atmaisféarach, ar choinníoll go ndriogann níos lú ná 30 % de na táirgí sin, de réir toirte, lena n-áirítear caillteanais, ag 300 °C de réir mhodh ASTM D 86;

(n) maidir le holaí troma seachas olaí gáis agus olaí breosla atá faoi cheannteideal ex 2710 agus faoin gceannteideal sin amháin, cóireáil trí bhíthin scuab-dhíluchtú leictreach ardmhinicíochta;

(o) maidir le hamhtháirgí (seachas glóthach pheitriliam, ózaiceirít, céir ligníte nó céir mhóna, céir phairifín ina bhfuil, de réir meáchain, cion is lú ná 0,75 % ola) atá faoi cheannteideal ex 2712 agus faoin gceannteideal sin amháin, dí-olú trí chriostalú codánach.

8.3. Chun críocha cheannteidil ex 2707 agus 2713, oibríochtaí simplí amhail glanadh, scinceáil, díshailleadh, deighilt uisce, scagadh, dathú, marcáil, cion sulfair a bhaint amach trí tháirgí nach ionann a gcion sulfair a mheascadh; ní thugtar stádas tionscnaimh de bharr na n-oibríochtaí sin ná de bharr aon teaglaim díobh nó d'oibríochtaí comhchosúla.

Nóta 9 – Próisis shonracha agus oibríochtaí a dhéantar i leith táirgí áirithe a shainiú

9.1. Táirgí atá faoi Chaibidil 30 agus a fhaightear i bPáirtí trí shaothráin ceall a úsáid, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí sin iad. Sainmhínítear "saothrán ceall" mar shaothrú ceall duine, ainmhí nó planda faoi dhálaí rialaithe (amhail teochtaí sainithe, meán fáis, meascán gás, pH) lasmuigh den orgánach beo.

9.2. Táirgí a thagann faoi Chaibidlí 29 (seachas: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (seachas: 3302.10, 3301) 34, 35 (seachas: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (seachas: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) agus 39 (seachas: 39.16-39.26) agus a fhaightear i bPáirtí trí choipeadh, measfar gur de thionscnamh an Pháirtí sin iad. Is éard is "coipeadh" ann próiseas bith-theicneolaíoch ina n-úsáidtear cealla duine, cealla ainmhí, cealla planda, baictéir, giostaí, fungais nó einsímí chun táirgí a dhéanamh atá faoi Chaibidlí 29 go 39.

9.3. Meastar gur leor na hoibríochtaí próiseála seo a leanas de réir mhír 1 d'Airteagal 4 i gcás táirgí atá faoi Chaibidlí 28, 29 (seachas: 2905.43-2905.44), 30, 32, 33 (seachas: 3302.10, 3301) 34, 35 (seachas: 35.01, 3502.11-3502.19, 3502.20, 35.05), 36, 37, 38 (seachas: 3809.10, 38.23, 3824.60, 38.26) agus 39 (seachas: 39.16-39.26):

— Imoibriú ceimiceach: Is éard is "imoibriú ceimiceach" ann próiseas (lena n-áirítear próiseas bithcheimiceach) as a dtagann móilín ag a bhfuil struchtúr nua de thoradh naisc idirmhóilíneacha a bhriseadh agus naisc idirmhóilíneacha nua a dhéanamh, nó leagan amach spásúil na n-adamh i móilín a athrú. Féadfar imoibriú ceimiceach a chur in iúl tríd an "uimhir CAS" a athrú.

  Níor cheart na próisis seo a leanas a mheas chun críoch tionscnaimh: (a) tuaslagadh in uisce nó i dtuaslagóirí eile; (b) díbirt tuaslagóirí lena n-áirítear uisce tuaslagach; nó (c) breisiú nó díbirt uisce criostalúcháin. Imoibriú ceimiceach mar a shainmhínítear thuas, measfar gur imoibriú ceimiceach é a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.

— Meascáin agus Cumaisc: Ábhair a mheascadh nó a chumasc (lena n-áirítear easrú) d'aon ghnó agus faoi rialú comhréireach, seachas caolaitheoirí a chur leo, chun sonraíochtaí réamhchinntithe a chomhlíonadh agus as a n-eascraíonn earra ag a bhfuil saintréithe fisiceacha nó ceimiceacha atá ábhartha maidir le críocha nó úsáidí an earra agus nach ionann iad agus na hábhair ionchuir, measfar gur próisis iad sin a dtugtar stádas tionscnaimh dá mbarr.

— Ínonú: Measfar gur próiseas é an t-ínonú a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr ar choinníoll go gcomhlíontar ceann amháin de na critéir seo a leanas de thoradh an ínonaithe a dhéantar i gcríoch Páirtí amháin nó an dá Pháirtí:

  (a) ínonú earra arb é an toradh atá air díbirt 80 % ar a laghad den chion neamhíonachta atá ann; nó

  (b) laghdú nó díbirt neamhíonachta dar toradh earra atá oiriúnach do cheann amháin nó níos mó de na feidhmeanna seo a leanas:

    (i) substaintí de ghrád cógaisíochta, leighis, cosmaide, tréidliachta, nó bia;

    (ii) táirgí ceimiceacha agus imoibrithe le haghaidh úsáidí anailíseacha, diagnóiseacha nó saotharlainne;

    (iii) eilimintí agus comhpháirteanna lena n-úsáid sa mhicrileictreonaic;

    (iv) úsáidí optúla speisialaithe;

    (v) úsáid bhith-theicniúil (e.g. i saothrú ceall, sa teicneolaíocht ghéiniteach, nó mar chatalaíoch);

    (vi) iompróirí a mbaintear úsáid astu i bpróiseas scartha; nó

    (vii) úsáidí de ghrád núicléach.

— Athruithe ar mhéid cáithníní: Méid cáithníní earra a mhodhnú d'aon ghnó agus faoi rialú, seachas trí bhrúscadh nó trí bhrú amháin, as a n-eascraíonn earra ag a bhfuil méid cáithníní sainithe, dáileadh méide cáithníní sainithe nó achar dromchla sainithe atá ábhartha maidir le críocha an earra a thiocfaidh as agus ag a bhfuil saintréithe fisiceacha nó ceimiceacha nach ionann iad agus na hábhair ionchuir, measfar gur próiseas é sin a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.

— Ábhair chaighdeánacha: Is éard is ábhair chaighdeánacha (lena n-áirítear tuaslagáin chaighdeánacha) ann, ullmhóidí atá oiriúnach le haghaidh úsáidí anailíseacha, calabrúcháin nó tagartha agus ag a bhfuil méideanna beachta ínonachta nó cionta a dheimhníonn an monaróir. Ábhair chaighdeánacha a tháirgeadh, measfar gur próiseas é a dtugtar stádas tionscnaimh dá bharr.

— Scaradh isiméirí: Isiméirí a leithlisiú nó a scaradh ó mheascán isiméirí, measfar gur próisis iad a dtugtar stádas tionscnaimh dá mbarr.

IARSCRÍBHINN II

Liosta den oibriú nó den phróiseáil is gá a dhéanamh ar ábhair neamhthionscnaimh chun go dTabharfar an stádas táirge tionscnaimh don táirge monaraithe

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 1	Ainmhithe beo	Ní mór na hainmhithe uile atá faoi Chaibidil 1 a bheith faighte go hiomlán
Caibidil 2	Feoil agus scairteach feola inite	Monarú ina bhfaightear go hiomlán an fheoil agus an scairteach feola inite uile sna táirgí atá faoin gCaibidil seo
Caibidil 3	Éisc agus crústaigh, moilisc agus inveirteabraigh uisceacha eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 3 a úsáidtear
Caibidil 4	Toradh déiríochta; uibheacha éan; mil nádúrtha; táirgí inite de thionscnamh ainmhíoch, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 4 a úsáidtear
ex Caibidil 5	Táirgí de thionscnamh ainmhíoch, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
ex 0511 91	Uibheacha agus eochraí éisc do-ite	Tá na huibheacha agus na heochraí uile faighte go hiomlán
Caibidil 6	Crainn bheo agus plandaí eile; bleibíní, fréamhacha agus a leithéidí; bláthanna gearrtha agus duilliúr ornáideach	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 6 a úsáidtear
Caibidil 7	Glasraí agus fréamhacha agus tiúbair áirithe atá inite	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 7 a úsáidtear
Caibidil 8	Torthaí agus cnónna inite; craiceann torthaí citris nó mealbhacán	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na torthaí, na cnónna agus craiceann torthaí citris nó mealbhacán faoi Chaibidil 8 a úsáidtear
Caibidil 9	Caife, tae, maité agus spíosraí	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 10	Gránaigh	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 10 a úsáidtear
Caibidil 11	Táirgí an tionscail muilleoireachta; braich; stáirsí; ionúilin; glútan cruithneachta	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidlí 8, 10 agus 11, faoi cheannteidil 0701, 0714, 2302 agus 2303, agus faoi fho-cheannteideal 0710 10 a úsáidtear

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 12	Síolta ola agus torthaí olúla; gráinní, síolta agus torthaí ilghnéitheacha; plandaí tionsclaíocha nó íocshláinte; tuí agus farae	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 13	Leaic; gumaí, roisíní agus súnna plandúla agus úisc phlandúla eile; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
ex 1302	Substaintí peicteacha, peicteanáití agus peicteáití	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
Caibidil 14	Ábhair fíocháin phlandúla; táirgí ó phlandaí nach bhfuil sonraithe ná san áireamh in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
ex Caibidil 15	Saillte agus olaí ainmhíocha nó plandúla agus a dtáirgí scoilte; saillte inite ullmhaithe; céaracha ainmhíocha nó plandúla; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
1504 go 1506	Saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc agus ó mhamaigh farraige; sail caorach agus substaintí sailleacha a fhaightear uaithi (úsc olla san áireamh); saillte ainmhíocha eile agus olaí ainmhíocha eile agus a gcodáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
1508	Ola pise talún agus a codáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
1509 agus 1510	Ola olóige agus a codáin	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair phlandúla uile a úsáidtear
1511	Ola pailme agus a codáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
ex 1512	Olaí lus na gréine agus a gcodáin:	
	– le haghaidh úsáidí teicniúla nó tionsclaíocha seachas monarú earraí bia lena gcaitheamh ag an duine	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
	– eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair phlandúla uile a úsáidtear

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1515	Saillte agus olaí plandúla do-ghalaithe eile (lena n-áirítear ola hahóba) agus a gcodáin, bídís scagtha nó ná bídís, ach nach bhfuil modhnaithe go ceimiceach	Monarú as ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
ex 1516	Saillte agus olaí agus a gcodáin, ó éisc	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
1520	Gliocról, amh; uiscí gliocróil agus buac ghliocróil	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 16	Ullmhóidí ó fheoil, ó éisc nó ó chrústaigh, ó mhoilisc nó ó inveirteabraigh uisceacha eile	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidlí 2, 3 agus 16 a úsáidtear
ex Caibidil 17	Siúcraí agus milseoga siúcra; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
1702	Siúcraí eile, lena n-áirítear lachtós, maltós, glúcós agus fruchtós atá íon ó thaobh ceimice de, i bhfoirm sholadach; síoróipí siúcra nach bhfuil ábhar breise blaistithe ná dathúcháin curtha leo; mil shaorga, bíodh sí measctha le mil nádúrtha nó ná bíodh; caramal:	
	– Maltós agus fruchtós atá íon ó thaobh ceimice de	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile atá faoi cheannteideal 1702
	– Eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é, nach mó meáchan na n-ábhar faoi cheannteidil 1101 go 1108, 1701 agus 1703 a úsáidtear lena linn ná 30 % de mheáchan an táirge deiridh
1704	Milseogra siúcra (lena n-áirítear seacláid bhán), nach bhfuil cócó iontu	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: — nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh nó — nach mó luach an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 30 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 18	Cócó agus ullmhóidí cócó; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 1806	Seacláid agus ullmhóidí bia eile ina bhfuil cócó; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: — nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh nó — nach mó luach an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 30 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
1806 10	Púdar cócó, a bhfuil siúcra breise nó ábhair mhilsiúcháin eile curtha leis	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
1901	Eastóscán braiche; ullmhóidí bia de phlúr, piocuaran, min, stáirse nó eastóscán braiche, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 40 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshaillte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile; ullmhóidí bia d'earraí atá faoi cheannteidil 0401 go 0404, nach bhfuil cócó iontu nó nach mó ná 5 % a gcion cócó de réir meáchain arna ríomh ar bhonn lán-díshaillte, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile: – Eastóscán braiche – Eile	 Monarú as gránaigh atá faoi Chaibidil 10 Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn
1902	Pasta, bíodh sé cócaráilte nó líonta le búiste (feola nó substaintí eile) nó ná bíodh, nó ullmhaithe ar bhealach eile, amhail spaigití, macarón, núdail, lasáinne, gnocchi, raiviólaí, canalóiní; cúscús, bíodh sé ullmhaithe nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: — nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, agus — nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi Chaibidlí 2, 3 agus 16 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh
1903	Taipióca agus ionadaigh de atá déanta as stáirse, iad i bhfoirm calóg, gráinní, péarlaí, fuíoll criathair nó foirmeacha comhchosúla	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas stáirse prátaí atá faoi cheannteideal 1108

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
1904	Bianna ullmhaithe a fhaightear trí ghránaigh nó trí tháirgí gránacha a shéideadh nó a róstadh (calóga arbhair, mar shampla); gránaigh (seachas arbhar Indiach) i bhfoirm gránach nó i bhfoirm calóg nó gránach oibrithe eile (seachas plúr, piocuaran agus min), iad réamhchócaráilte nó ullmhaithe ar bhealach eile, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: — nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, agus — nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
1905	Arán, taosrán, cácaí, brioscaí agus táirgí eile báicéirí, bíodh cócó iontu nó ná bíodh; abhlanna, capsúil fholmha de chineál atá oiriúnach d'úsáid chógaisíochta, sliseoga séalaithe, rísphaipéar agus táirgí comhchosúla	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteidil 1006 agus 1101 go 1108 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 20	Ullmhóidí glasraí, torthaí, cnónna nó codanna eile de phlandaí; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
2002 agus 2003	Trátaí, beacáin agus strufail, iad ullmhaithe nó leasaithe seachas le fínéagar nó le haigéad aicéiteach	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é, ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi Chaibidil 7 a úsáidtear
2006	Glasraí, torthaí, cnónna, craiceann torthaí agus codanna eile de phlandaí, iad leasaithe le siúcra (draenáilte, glacé nó criostalaithe)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
2007	Subha, glóthacha torthaí, marmaláidí, purée torthaí nó cnónna agus leafaois torthaí nó cnónna, a fhaightear trí chócaráil, bíodh siúcra breise nó ábhar milsiúcháin breise eile curtha leo nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
ex 2008	Táirgí seachas: – Cnónna, nach bhfuil siúcra breise ná biotáille bhreise curtha leo – Im piseanna talún; meascáin atá bunaithe ar ghránaigh; croíthe pailme; grán buí (arbhar Indiach) – Torthaí agus cnónna atá cócaráilte ar bhealach seachas trína ngalbhruith nó trína mbruith in uisce, nach bhfuil siúcra breise curtha leo, iad reoite	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
2009	Súnna torthaí (lena n-áirítear úrfhíon fíonchaor) agus súnna glasraí, neamhchoipthe agus nach bhfuil biotáille bhreise curtha leo, bíodh siúcra breise nó ábhar milsiúcháin breise curtha leo nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 21	Ullmhóidí inite ilghnéitheacha; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
2103	– Anlainn agus ullmhóidí lena n-aghaidh; tarsainn mheasctha agus blastanais mheasctha – Plúr mustaird agus min mhustaird agus mustard ullmhaithe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar plúr mustaird nó min mhustaird nó mustard ullmhaithe a úsáid Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
2105	Uachtar reoite agus oighear inite eile, bíodh cócó iontu nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus lena mbaineann na nithe seo a leanas: — nach mó meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh agus — nach mó meáchan carntha an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 60 % de mheáchan an táirge deiridh
2106	Ullmhóidí bia nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus nach mó meáchan an tsiúcra a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 22	Deochanna, biotáillí agus fínéagar; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é, ina bhfuil na hábhair uile atá faoi fho-cheannteidil 0806 10, 2009 61, 2009 69, agus a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán
2202	Uiscí, lena n-áirítear uiscí mianracha agus uiscí aeraithe, a bhfuil siúcra breise nó ábhar milsiúcháin eile curtha leo nó atá blaistithe, agus deochanna neamhalcólacha eile, seachas súnna torthaí nó glasraí atá faoi cheannteideal 2009	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
2207 agus 2208	Alcól eitile gan dínádúrú ar mó nó ar lú ná 80 % a neart alcóil de réir toirte; biotáillí, licéir agus deochanna biotáilleacha eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas ceannteideal 2207 nó 2208 ina bhfuil na hábhair uile atá faoi fho-cheannteidil 0806 10, 2009 61, 2009 69, agus a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán
ex Caibidil 23	Iarmhair agus dramh ó na tionscail bhia; farae ullmhaithe d'ainmhithe; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2309	Ullmhóidí de chineál a úsáidtear i mbeathú ainmhithe	Monarú: — ina bhfuil na hábhair uile atá faoi Chaibidlí 2, agus 3 a úsáidtear lena linn, faighte go hiomlán, — nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi Chaibidlí 10 agus 11 agus atá faoi cheannteidil 2302 agus 2303 a úsáidtear lena linn ná 20 % de mheáchan an táirge deiridh, — nach mó meáchan aonair an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 40 % de mheáchan an táirge deiridh agus — nach mó meáchan carntha an tsiúcra agus na n-ábhar atá faoi Chaibidil 4 a úsáidtear lena linn ná 50 % de mheáchan an táirge deiridh
ex Caibidil 24	Tobac agus ionadaigh tobac mhonaraithe; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach mó meáchan na n-ábhar atá faoi cheannteideal 2401 ná 30 % de mheáchan iomlán na n-ábhar atá faoi Chaibidil 24 a úsáidtear lena linn
2401	Tobac neamh-mhonaraithe; iarmhar tobac	Monarú ina bhfaightear go hiomlán na hábhair uile faoi cheannteideal 2401
ex 2402	Toitíní, as tobac nó as ionadaigh tobac	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é ná ceannteideal an tobac lena chaitheamh atá faoi fho-cheannteideal 2403 19, inarb ábhair a fhaightear go hiomlán atá in 10 % ar a laghad de mheáchan na n-ábhar uile faoi cheannteideal 2401 a úsáidtear lena linn
ex 2403	Táirgí atá ceaptha le haghaidh ionanálú trína téamh nó ar bhealach eile, gan dóchán	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é, ina bhfaightear go hiomlán ar a laghad 10 % de mheáchan na n-ábhar uile atá faoi cheannteideal 2401 a úsáidtear lena linn
ex Caibidil 25	Salann; sulfar; ithreacha agus clocha; ábhair phlástrála, aol agus stroighin; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2519	Carbónáit mhaignéisiam nádúrtha brúite (maignéisít), i gcoimeádáin séalaithe go heirméiteach, agus ocsaíd mhaignéisiam, bídís íon nó ná bíodh, seachas maignéis chomhleáite nó maignéis atá cailcínithe amach (sintéaraithe)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar carbónáit mhaignéisiam nádúrtha (maignéisít) a úsáid

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 26	Mianta, slaig agus luaith	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 27	Breoslaí mianracha, olaí mianracha agus táirgí de thoradh a ndriogtha; substaintí biotúmanacha; céaracha mianracha; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2707	Olaí a bhfuil meáchan na gcomhábhar aramatach iontu níos mó ná meáchan na gcomhábhar neamharamatach, ar olaí iad atá cosúil le holaí mianracha a fhaightear trí tharra guail ardteochta a dhriogadh, is é sin tarra guail ardteochta a ndriogann níos mó ná 65 %, de réir toirte, ag teocht nach mó ná 250 °C (lena n-áirítear meascáin de bhiotáille peitriliam agus beansól), lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téite	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
2710	Olaí peitriliam agus olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha, seachas cinn amha; ullmhóidí nach bhfuil sonraithe ná áirithe in áit eile, ar olaí peitriliam nó olaí iad a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha 70 % nó níos mó, de réir meáchain, dá bhfuil iontu, agus inarb iad na holaí sin bun-chomhábhair na n-ullmhóidí; olaí dramhaíola	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
2711	Gáis pheitriliam agus hidreacarbóin ghásacha eile	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
2712	Glóthach pheitriliam; céir phairifín, céir pheitriliam mhicricriostalta, céir ola, ózaiceirít, céir ligníte, céir mhóna, céaracha mianracha eile, agus táirgí comhchosúla a fhaightear trí shintéis nó trí phróisis eile, bídís daite nó ná bídís	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
2713	Cóc peitriliam, biotúman peitriliam agus iarmhair eile olaí peitriliam nó olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha	Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Oibríochtaí eile ina bhfuil na hábhair uile a úsáidtear aicmithe faoi cheannteideal seachas ceannteideal an táirge. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 28	Ceimiceáin neamhorgánacha; comhdhúile orgánacha nó neamhorgánacha as miotail lómhara, as miotail tearc-chré, as dúile radaighníomhacha nó as iseatóip	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 29	Ceimiceáin orgánacha; seachas:	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2901	Hidreacarbóin neamh-thimthriallacha lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téimh	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 2902	Ciogláin agus cigléiní (seachas asailéiní), beinséin, tolúéin, xiléiní, lena n-úsáid mar bhreoslaí cumhachta nó téimh	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Oibríochtaí scagtha agus/nó ceann amháin nó níos mó de phróisis shonracha ([1]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 2905	Alcóláiteanna miotail atá déanta as alcóil atá faoin gceannteideal seo agus as eatánól	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, lena n-áirítear ábhair eile faoi cheannteideal 2905. Mar sin féin, féadfar alcóláiteanna miotail atá faoin gceannteideal seo a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 30	Táirgí cógaisíochta	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
Caibidil 31	Leasacháin	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 32	Eastóscáin súdaireachta nó ruaimneoireachta; tainniní agus a ndíorthaigh; ruaimeanna, líocha agus ábhair dhathúcháin eile; péinteanna agus vearnaisí; puití agus maisteoga eile; dúigh	Próiseas nó próisis shonracha (4) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 33	Blátholaí agus roisíneoidí; ullmhóidí cumhradóireachta, cosmaideacha nó maisíochta	Próiseas nó próisis shonracha (4) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 34	Gallúnach, oibreáin dhromchlaghníomhacha orgánacha, ullmhóidí níocháin, ullmhóidí bealaithe, céaracha saorga, céaracha sainullmhaithe, ullmhóidí snasúcháin nó sciúracháin, coinnle agus earraí comhchosúla, taos múnlóireachta, “déadchéaracha” agus ullmhóidí déidliachta de bhunús plástair	Próiseas nó próisis shonracha (4) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 35	Substaintí albaimionóideacha; stáirsí modhnaithe; gliúnna; einsímí	Próiseas nó próisis shonracha (4) nó

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 36	Pléascáin; táirgí piriteicniúla; lasáin; cóimhiotail phireafóracha; ullmhóidí indóite áirithe	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 37	Earraí fótagrafacha nó cineamatagrafacha	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair faoin gceannteideal céanna leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 38	Táirgí ceimiceacha ilghnéitheacha; seachas:	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 3811	Ullmhóidí frithchnagarnaí, coscairí ocsaídiúcháin, coscairí guma, feabhsaitheoirí slaodachta, ullmhóidí frithchreimneacha agus breiseáin ullmhaithe eile, le haghaidh olaí mianra (lena n-áirítear gásailín) nó le haghaidh leachtanna eile a úsáidtear chun na gcríoch céanna a n-úsáidtear olaí mianra chucu: – Breiseáin ullmhaithe le haghaidh olaí bealaithe, ina bhfuil olaí peitriliam nó olaí a fhaightear ó mhianraí biotúmanacha	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile atá faoi cheannteideal 3811 a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 3824 99 agus ex 3826 00	Bithdhíosal	Monarú ina bhfaightear bithdhíosal trí thras-eistearúchán agus/nó trí eistearúchán nó trí hidreachóireáil
Caibidil 39	Plaistigh agus earraí atá déanta astu	Próiseas nó próisis shonracha ([4]) nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar ábhair atá faoi aon fho-cheannteideal leis an táirge a úsáid, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 20 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 40	Rubar agus earraí díobh; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 4012	Boinn atráchta aeir, sholadacha nó chúisín, as rubar	Atráchtú bonn caite
ex Caibidil 41	Seithí agus craicne amha (seachas craicne fionnaidh) agus leathar; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
4104 go 4106	Seithí agus craicne, iad súdaraithe nó coirteach, gan olann gan ghruaig, bídís scoilte nó ná bídís, ach gan ullmhú thairis sin orthu	Athshúdaireacht ar leathar súdaraithe nó Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 42	Earraí leathair; diallatra agus úmacha; earraí taistil, málaí láimhe agus coimeádáin chomhchosúla; earraí déanta as inne ainmhí (seachas inne seiriceáin)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 43	Craicne fionnaidh agus fionnadh saorga; earraí atá monaraithe astu; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 4302	Craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe, iad cóimeáilte: – Plátaí, crosa agus foirmeacha comhchosúla. – Eile	 Craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe neamhchóimeáilte a thuaradh nó a ruaimniú, a ghearradh agus a chóimeáil Monarú as craicne fionnaidh súdaraithe nó cóirithe, iad neamhchóimeáilte
4303	Baill éadaigh, gabhálais éadaigh agus earraí eile craicinn fionnaidh	Monarú as craicne fionnaidh súdaraithe nó cóireáilte atá neamhchóimeáilte faoi cheannteideal 4302
ex Caibidil 44	Adhmad agus earraí adhmaid; fioghual; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 4407	Adhmad atá sáfa nó scealptha ar a fhad, sliseáilte nó scafa, atá ar tiús is mó ná 6 mm, é plánáilte, greanáilte, nó ceannsiúntáilte	Plánáil, greanáil nó ceannsiúntáil
ex 4408	Leatháin atá le veiníriú (lena n-áirítear leatháin a fhaightear trí adhmad lannaithe a shliseadh), agus leatháin le haghaidh sraithadhmaid, nach mó ná 6 mm a dtiús, scarshiúntaithe, agus adhmaid eile, atá sáfa ar a fhad, sliste nó scafa nach mó ná 6 mm a dtiús, plánáilte, greanáilte nó ceannsiúntáilte	Spladhsáil, plánáil, greanáil nó ceannsiúntáil

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 4410 go ex 4413	Feirbíní agus múnlálacha, lena n-áirítear clár sciorta múnlaithe agus cláir mhúnlaithe eile	Feirbeadh nó múnlú
ex 4415	Cásanna pacála, boscaí, cliathbhoscaí, drumaí agus pacáistithe comhchosúla, atá déanta as adhmad	Monarú as cláir nach bhfuil gearrtha ar thomhas
ex 4418	– Táirgí adhmaid siúinéireachta agus cearpantóireachta – Feirbíní agus múnlálacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Mar sin féin, féadfar painéil cheallacha adhmaid, slinnte agus fabhtanna a úsáid Feirbeadh nó múnlú
ex 4421	Cléithíní lasáin; pionnaí adhmaid nó bioráin le haghaidh coisbheart	Monarú as adhmad faoi aon cheannteideal seachas adhmad tarraingthe faoi cheannteideal 4409
Caibidil 45	Corc agus earraí atá déanta as corc	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 46	Earraí monaraithe atá déanta as tuí, as easpartó nó as ábhair thrilseacha eile; earraí ciseáin agus earraí caoladóireachta	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 47	Laíon adhmaid nó ábhair shnáithíneacha cheallalósacha eile; páipéar athshlánaithe nó cairtchlár athshlánaithe (atá déanta as dramhaíl agus fuíoll)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 48	Páipéar agus cairtchlár; nithe atá déanta as laíon páipéir, as páipéar nó as páipéarchlár	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 49	Leabhair chlóite, nuachtáin, pictiúir agus táirgí eile de chuid na tionsclaíochta clódóireachta; lámhscríbhinní, clóscríbhinní agus pleananna	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 50	Síoda; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 5003	Dramhshíoda (lena n-áirítear cocúin nach bhfuil oiriúnach lena dtochras, dramhaíl snátha agus stoc gairnéadaithe), cardáilte nó cíortha	Dramhshíoda a chardáil nó a chíoradh
5004 go ex 5006	Snáth síoda agus snáth a sníomhadh as dramhshíoda	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snátha filiméid leanúnaigh de dhéantús an duine maille le sníomh nó Easbhrú snátha filiméid leanúnaigh de dhéantús an duine maille le casadh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5007	Fabraicí fite as síoda nó as dramhshíoda	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
ex Caibidil 51	Olann, fionnadh ainmhíoch mín nó garbh; snáth róin agus fabraic fhite; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
5106 go 5110	Snáth olla, as fionnadh ainmhíoch mín nó garbh nó as rón	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5111 go 5113	Fabraicí fite olla, as fionnadh ainmhíoch mín nó garbh, nó as rón	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 52	Cadás; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
5204 go 5207	Snáth agus snáithe cadáis	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5208 go 5212	Fabraicí fite as cadás	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lann*ú* nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
ex Caibidil 53	Snáithíní teicstíle plandúla eile; snáth páipéir agus fabraicí fite as snáth páipéir; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5306 go 5308	Snáth as snáithíní teicstíle plandúla eile; snáth páipéir	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5309 go 5311	Fabraicí fite as snáithíní teicstíle plandúla eile; fabraicí fite as snáth páipéir	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
5401 go 5406	Snáth, aonfhiliméad agus snáithe as filiméid de dhéantús an duine	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5407 agus 5408	Fabraicí fite as snáth filiméid de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
5501 go 5507	Snáithíní stáplacha de dhéantús an duine	Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine
5508 go 5511	Snáth agus snáithe fuála as snáithíní stáplacha de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5512 go 5516	Fabraicí fite as snáithíní stáplacha de dhéantús an duine	(2) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Casadh nó aon oibríocht mheicniúil maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
ex Caibidil 56	Flocas, feilt agus ábhair neamhfhite; snáth speisialta; sreangán, téadra, rópaí agus cáblaí agus earraí díobh; seachas:	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh
5601	Flocas as ábhair theicstíle agus earraí díobh; snáithíní teicstíle nach bhfuil níos mó ná 5 mm ar fad (flocas), deannach teicstíle agus brutha muilinn	Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Flocas maille le ruaimniú nó priontáil nó Bratú, flocasú, lannú nó miotalú maille le dhá phríomhoibríocht ullmhúcháin nó bailchríche ar a laghad (mar shampla cleandráil, próisis friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5602	Feilt, bíodh sí tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe nó ná bíodh:	
	– Feilt seoil snáthaide	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le déanamh fabraice. Mar sin féin: — as filiméad polapróipiléine faoi cheannteideal 5402, — as snáithíní polapróipiléine faoi cheannteideal 5503 nó 5506, nó — as barrach filiméadach polapróipiléine faoi cheannteideal 5501, ar lú ná 9 ndeiciteics an ainmníocht a ghabhann le filiméid aonair nó le snáithín aonair i ngach cás, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Fabraic neamhfhite amháin i gcás feilt de dhéantús snáithíní nádúrtha
	– Eile	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le déanamh fabraice nó Fabraic neamhfhite amháin i gcás feilt de dhéantús snáithíní nádúrtha
5603	Ábhair neamhfhite, bídís tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe nó ná bídís	
5603 11 go 5603 14	Ábhair neamhfhite, bídís tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe as filiméid de dhéantús an duine nó ná bídís	Monarú as — filiméid atá dírithe ó thaobh an treo de nó atá dírithe go randamach nó — substaintí nó polaiméirí nádúrtha nó de dhéantús an duine, trína nascadh, ina dhiaidh sin sa dá chás, le fabraic neamhfhite

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5603 91 go 5603 94	Ábhair neamhfhite, bídís tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe, seachas iad siúd as filiméid de dhéantús an duine, nó ná bídís	Monarú as — snáithíní stáplacha atá dírithe ó thaobh an treo de nó atá dírithe go randamach agus/nó — snáth mionghearrtha nádúrtha nó de dhéantús an duine, trína nascadh, ina dhiaidh sin sa dá chás, le fabraic neamhfhite
5604	Snáithe agus corda rubair, clúdaithe le teicstíl; snáth teicstíle agus stiallacha agus a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, iad tuilte, brataithe, clúdaithe nó cumhdaithe le rubar nó le plaistigh:	
	– Snáithe agus corda rubair, clúdaithe le teicstíl	Arna mhonarú as snáithe rubair nó corda rubair, nach bhfuil clúdaithe le teicstíl
	– Eile	([2]) Sníomh snáithíní nádúrtha nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil
5605	Snáth miotalaithe, bíodh sé galúnaithe nó ná bíodh, as snáth teicstíle, nó stiallacha nó a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, iad cumaiscthe le miotal i bhfoirm snáithe, stiallacha nó púdair nó clúdaithe le miotal	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le haon oibríocht mheicniúil

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5606	Snáth galúnaithe, agus stiallacha agus a leithéidí atá faoi cheannteideal 5404 nó 5405, galúnaithe (seachas iad siúd atá faoi cheannteideal 5605 agus snáth róin galúnaithe); snáth chenille (lena n-áirítear snáth chenille flocais); snáth buinne lúibe	([2]) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le sníomh nó Casadh maille le galúnú nó Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine nó Flocas a chur ar ábhar maille le ruaimniú
Caibidil 57	Cairpéid agus clúdaigh eile urláir theicstíle	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Monarú as snáth coighre nó snáth sisil, nó snáth siúite nó snáth vioscósach arna shníomh ar fháinne clasaiceach nó Caitíniú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le teicnící neamhfhite lena n-áirítear puinseáil le snáthaid Féadfar fabraic shiúite a úsáid mar ábhar taca
ex Caibidil 58	Fabraicí fite speisialta; fabraicí teicstíle dosacha; lása; taipéisí; ciumhsóga; earraí bróidnéireachta; seachas:	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó le caitíniú nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú nó Caitíniú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
5805	Taipéisí lámhfhite de chineálacha Gobelins, Flanders, Aubusson, Beauvais agus a leithéid, agus taipéisí snáthaid-saothraithe (mar shampla, petit point, croslúb), bídís rédhéanta nó ná bídís	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
5810	Bróidnéireacht sa phíosa, i stiallacha nó i móitífeanna	Bróidnéireacht nach mó luach na n-ábhar uile faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
5901	Fabraicí teicstíle atá brataithe le guma nó le substaintí amáláiseacha, de chineál a úsáidtear le haghaidh forchlúdaigh leabhar nó a leithéidí; rianéadach; canbhás ullmhaithe péinteála; bucram agus fabraicí teicstíle righnithe comhchosúla de chineál a úsáidtear don haitéireacht	Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil
5902	Fabraic corda boinn de shnáth ardrighnis as níolón nó as polaimídí eile, as poileistir nó as réón vioscósach:	

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	– Ina bhfuil cion ábhar teicstíle nach mó ná 90 % de réir meáchain	Fíodóireacht
	– Eile	Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht
5903	Fabraicí teicstíle atá tuilithe, brataithe, clúdaithe nó lannaithe le plaistigh, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 5902	Fíodóireacht maille le tuile nó le bratú nó le clúdach nó le lannú nó le miotalú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
5904	Líonóil, bíodh sí gearrtha de réir crutha nó ná bíodh; clúdaigh urláir arb é atá iontu bratú nó clúdach atá curtha ar chúl taca teicstíle, bídís gearrtha de réir crutha nó ná bídís	([2]) Fíodóireacht maille le ruaimniú nó le bratú nó le lannú nó le miotalú Féadfar fabraic shiúite a úsáid mar thaca.
5905	Clúdaigh bhalla theicstíle: – Iad tuilte, brataithe, clúdaithe nó lannaithe le rubar, le plaistigh nó le hábhair eile – Eile	Fíodóireacht, cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhite maille le tuile nó le bratú nó le clúdach nó le lannú nó le miotalú ([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht, cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhite maille le ruaimniú nó le clódóireacht nó le lannú nó Fíodóireacht maille le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5906	Fabraicí teicstíle rubaraithe, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 5902:	([2])
	– Fabraicí cniotáilte nó cróiseáilte	Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Cniotáil nó cróiseáil maille le rubarú nó Rubarú maille le dhá oibríocht ullmhúcháin nó bailchríche eile ar a laghad (amhail cleandráil, próiseáil friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
	– Fabraicí eile atá déanta as snáth filiméid shintéisigh, cion ábhar teicstíle is mó ná 90 % d'ábhair teicstíle de réir meáchain	Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht
	– Eile	Fíodóireacht, cniotáil nó próiseas neamhfhite maille le ruaimniú nó le bratú/rubarú nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht, cniotáil nó próiseas neamhfhite nó Rubarú maille le dhá oibríocht ullmhúcháin nó bailchríche eile ar a laghad (amhail cleandráil, próiseáil friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
5907	Fabraicí teicstíle atá tuilithe, brataithe nó clúdaithe ar bhealach eile; canbhás péinteáilte arb é atá ann radharcra amharclainne, cúlbhrait stiúideo nó a leithéid	Fíodóireacht nó cniotáil nó foirmiú fabraice neamhfhite maille le ruaimniú nó le priontáil nó le bratú nó le tuile nó le clúdach nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Priontáil (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
5908	Buaicis teicstíle, iad fite, trilsithe nó cniotáilte, le haghaidh lampaí, sorn, lastóirí, coinnle nó a leithéidí; cochaill gáis ghealbhruthaigh agus fabraic fheadánach chniotáilte cochaill gáis díobh, bídís tuilte nó ná bídís:	
	– Cochaill gháis ghealbhruthacha, tuilte	Monarú as fabraic fheadánach chniotáilte/chróiseáilte cochaill gáis
	– Eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
5909 go 5911	Earraí teicstíle de chineál atá oiriúnach le haghaidh úsáid thionsclaíoch	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine maille le fíodóireacht nó Fíodóireacht maille le ruaimniú nó bratú nó lannú nó Bratú, flocasú, lannú nó miotalú maille le dhá phríomhoibríocht ullmhúcháin nó bailchríche ar a laghad (amhail cleandráil, próisis friotaíochta craptha, socrú teasa, bailchríochnú buan) ar choinníoll nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 60	Fabraicí cniotáilte nó cróiseáilte	([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil/cróiseáil nó

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
		Cniotáil/cróiseáil maille le ruaimniú nó le flocasú nó le bratú nó le lannú nó le priontáil nó Flocasú maille le ruaimniú nó le priontáil nó Ruaimniú snátha maille le fíodóireacht/cróiseáil nó Casadh nó uigeachtú maille le cniotáil/cróiseáil ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhchasta/neamhuigeach a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 61	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, cniotáilte nó cróiseáilte: – A fhaightear trí dhá cheann nó níos mó de phíosaí fabraice cniotáilte nó cróiseáilte a fhuáil le chéile nó a chóimeáil ar shlí eile, a gearradh de réir crutha nó a fuarthas go díreach de réir foirme – Eile	([2]) ([3]) Cniotáil nó cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice ([2]) Sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine maille le cniotáil nó cróiseáil nó Easbhrú snátha filiméid de dhéantús an duine maille le cniotáil nó le cróiseáil nó Cniotáil agus cur le chéile in aon oibríocht amháin
ex Caibidil 62	Baill éadaigh agus gabhálais éadaigh, gan cniotáil ná cróiseáil; seachas:	([2]) ([3]) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile lena n-áirítear an fhabraic a ghearradh tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 agus ex 6211	Éadaí ban, cailíní agus babaithe agus gabhálais éadaigh do bhabaithe, iad bróidnithe	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex 6210 agus ex 6216	Trealamh dódhíonach as fabraic atá clúdaithe le scragall poileistir alúmanaim	(2) (3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Bratú nó lannú ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhbhrataithe nó neamhlannaithe a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha, maille leis an gcur le chéile, lena n-áirítear gearradh fabraice
ex 6212	Cíochbhearta, sursaingí, cóirséid, guailleáin, crochóga, gairtéir agus baill éadaigh chomhchosúla agus codanna díobh, iad cniotáilte nó cróiseáilte, a fhaightear trí dhá cheann nó níos mó de phíosaí fabraice cniotáilte nó cróiseáilte a gearradh de réir crutha nó a fuarthas go díreach de réir foirme, a fhuáil le chéile nó a chóimeáil ar bhealach eile	(2) (3) Cniotáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile lena n-áirítear an fhabraic a ghearradh tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
6213 agus 6214	Ciarsúir ghlantach, seálta, scaifeanna, muifléid, maintillí, caillí agus a leithéidí: – Bróidnithe	(2) (3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
	– Eile	(2) (3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Cur le chéile a dhéantar tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
6217	Gabhálais eile éadaigh rédhéanta; codanna de bhaill éadaigh nó de ghabhálais éadaigh, seachas iad sin atá faoi cheannteideal 6212:	
	– Bróidnithe	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú, ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Cur le chéile a dhéantar tar éis chéim na priontála (a dhéantar mar oibríocht neamhspleách)
	– Trealamh dódhíonach as fabraic atá clúdaithe le scragall poileistir alúmanaim	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Bratú nó lannú ar choinníoll nach mó luach na fabraice neamhbhrataithe nó neamhlannaithe a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha maille le cur le chéile maille le gearradh fabraice
	– Idirlíneálacha le haghaidh coiléar agus cufaí, gearrtha astu	Monarú: — as ábhair faoi aon cheannteideal, nach é ceannteideal an táirge é, agus — nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
	– Eile	(3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 63	Earraí rédhéanta teicstíle eile; foirne éadaí; éadaí caite agus earraí teicstíle caite; ceirteacha; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
6301 go 6304	Pluideanna, rugaí taistil, éadaí leapa etc.; cuirtíní etc.; Earraí fearastaithe eile:	
	– As feilt, as ábhair neamhfhite	(2) Foirmiú fabraice neamhfhite maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
	– Eile:	
	– Bróidnithe	(2) (3) Fíodóireacht nó cniotáil/cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice nó Monarú as fabraic gan bhróidniú (seachas fabraic chniotáilte nó chróiseáilte), ar choinníoll nach mó luach na fabraice gan bhróidniú a úsáideadh lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
	– Eile	(2) (3) Fíodóireacht nó cniotáil/cróiseáil maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
6305	Saic agus málaí, de chineál a úsáidtear chun earraí a phacáil	(2) Easbhrú snáithíní de dhéantús an duine nó sníomh snáithíní stáplacha nádúrtha agus/nó snáithíní stáplacha de dhéantús an duine, maille le fíodóireacht agus le cniotáil agus le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
6306	Tarpóil, scáthbhrait agus dallóga gréine; pubaill; seolta le haghaidh bád; cláir seoil nó árthaí talún; earraí campála:	
	– As ábhair neamhfhite	(2) (3) Foirmiú fabraice neamhfhite maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice
	– Eile	(2) (3) Fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
6307	Earraí rédhéanta eile, lena n-áirítear patrúin do ghúnaí	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
6308	Foirne d'fhabraicí fite agus de shnáth, bíodh gabhálais ag gabháil leo nó ná bídís, lena ndéanamh i rugaí, taipéisí, éadaí boird nó naipcíní bróidnithe, nó in earraí teicstíle comhchosúla, iad i bpacáistíocht lena miondíol	Ní mór gach earra san fhoireann an riail a chomhlíonadh a bheadh i bhfeidhm mura mbeadh sé san áireamh san fhoireann. Is féidir earraí neamhthionscnaimh a ionchorprú, áfach, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 15 % de phraghas an tacair díreach ón monarcha
ex Caibidil 64	Coisbhearta, loirgneáin agus a leithéidí; páirteanna de na hearraí sin; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas le haghaidh cóimeálacha d'uachtair atá greamaithe de bhoinn istigh nó de chomhpháirteanna boinn eile atá faoi cheannteideal 6406
6406	Páirteanna de choisbhearta (lena n-áirítear uachtair, bídís ceangailte de bhoinn seachas boinn amuigh nó ná bídís); boinn istigh inbhainte, cúisíní sála agus earraí comhchosúla; loirgneáin, luiteoga agus baill éadaigh chomhchosúla agus codanna díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 65	Ceannbhearta agus páirteanna díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 66	Scáthanna fearthainne, scáthanna gréine, bataí siúil, bataí suíocháin, fuipeanna, fuipeanna marcaíochta agus páirteanna díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 67	Cleití agus clúmh ullmhaithe agus earraí déanta de chleití nó de chlúmh; bláthanna saorga; earraí déanta as gruaig dhaonna	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 68	Earraí déanta as cloch, as plástar, as stroighin, as aispeist, as míoca nó as ábhair chomhchosúla	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 69	Táirgí ceirmeacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 70	Gloine agus earraí gloine	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7010	Carbáigh, buidéil, fleascáin, crúscaí, potaí, fiala, ampaill agus gabhdáin eile, atá déanta as gloine, de chineál a úsáidtear chun earraí a iompar nó a phacáil; crúscaí caomhnúcháin déanta as gloine; stopalláin, claibíní agus iatáin eile, déanta as gloine	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Gearradh earraí gloine, ar choinníoll nach mó luach iomlán na n-earraí gloine neamhghearrtha a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7013	Earraí gloine den chineál a úsáidtear ag an mbord, sa chistin, sa leithreas, san oifig, i gcomhair maisiúchán inmheánach nó chun críoch comhchosúil (seachas earraí atá faoi cheannteideal 7010 nó 7018)	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 71	Péarlaí nádúrtha nó saothraithe, clocha lómhara nó leathlómhara, miotail lómhara, miotail cumhdaithe le miotal lómhar, agus earraí díobh; seodra bréige; boinn; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 70 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex 7102, ex 7103 agus ex 7104	Clocha lómhara nó leathlómhara saoirsithe (nádúrtha, sintéiseach nó athdhéanta)	Monarú ábhar atá faoi aon fho-cheannteideal nach é fo-cheannteideal an táirge é
7106, 7108 agus 7110	Miotail lómhara: – Neamhshaoirsithe	Monarú ábhar atá faoi aon cheannteideal, seachas iad siúd atá faoi cheannteidil 7106, 7108 agus 7110, nó miotail lómhara atá faoi cheannteidil 7106, 7108 nó 7110 a dheighilt go leictrealaíoch, go teirmeach nó go ceimiceach, nó miotail lómhara atá faoi cheannteidil 7106, 7108 nó 7110 a chomhleá agus/nó a chóimhiotalú le chéile nó le táirmhiotail nó le híonú
	– Leathmhonaraithe nó i bhfoirm púdair	Monarú as miotail lómhara neamhshaoirsithe
ex 7107, ex 7109 agus ex 7111	Miotail cumhdaithe le miotail lómhara, leathmhonaraithe	Monarú as miotail cumhdaithe le miotail lómhara, neamhshaoirsithe
ex Caibidil 72	Iarann agus cruach; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
7207	Táirgí leathchríochnaithe d'iarann agus de chruach neamh-chóimhiotail	Monarú as ábhair atá faoi cheannteidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205
7208 go 7212	Táirgí cothromrollta d'iarann agus de chruach neamh-chóimhiotail	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7213 go 7216	Barraí agus barraí cónaisc agus slata, uillinneacha, cruthanna agus cónaisc atá déanta as iarann nó as cruach neamh-chóimhiotail	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheannteideal 7206
7217	sreang iarainn nó sreang den chruach neamh-chóimhiotail	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7218 91 agus 7218 99	Táirgí leathchríochnaithe	Monarú as ábhair faoi cheannteidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205
7219 go 7222	Táirgí cothromrollta, barraí agus slata, uillinneacha, cruthanna agus cónaisc déanta as chruach dhomheirgthe	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheannteideal 7218
7223	Sreang den chruach dhomheirgthe	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7218
7224 90	Táirgí leathchríochnaithe	Monarú as ábhair faoi cheannteidil 7201, 7202, 7203, 7204 nó 7205

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7225 go 7228	Táirgí cothromrollta, barraí agus slata teo-rollta, i gcornaí atá corntha go mírialta; uillinneacha, cruthanna agus cónaisc, déanta de chruach chóimhiotail eile; barraí agus slata druilire tolla, déanta as iarann nó as cruach neamh-chóimhiotail	Monarú as uingí nó as foirmeacha príomhúla eile atá faoi cheannteidil 7206, 7218 nó 7224
7229	Sreang agus é déanta as cruach cóimhiotail de chineál eile	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7224
ex Caibidil 73	Earraí déanta as iarann nó as cruach; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 7301	Bratphíleáil	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7207
7302	Ábhar tógála iarainn nó cruach le haghaidh rianta na n-iarnród nó le haghaidh trambhealaí, lena n-airítear: ráillí, ráillí cosanta agus ráillí mantacha, lanna aistrithe treo, froganna trasnála, slata pointe agus píosaí eile i gcomhair na trasnála, trasnáin (trascheangail), lioscáin, teangacha ladhróige, dingeacha teanga ladhróige, bonnphlátaí (bunphlátaí), fáiscíní ráille, plátaí leaba, ceangail agus ábhar speisialaithe eile chun ráillí a cheangal nó a dheisiú	Monarú as ábhair leathchríochnaithe faoi cheannteideal 7206
7304, 7305 agus 7306	Feadáin, píobáin agus próifílí tolla atá déanta as iarann nó as cruach	Monarú as ábhair atá faoi cheannteidil 7206 go 7212 agus 7218 nó 7224
ex 7307	Feistis feadáin nó píobáin atá déanta as cruach dhomheirgthe (ISO Uimh. X5CrNiMo 1712), a bhfuil codanna éagsúla iontu	Deileadóireacht, druileáil, réamadh, snáithiú, díbhurrú agus greanroiseadh crotán gaibhnithe, ar choinníoll nach mó luach iomlán na gcrotán gaibhnithe a úsáidtear lena linn ná 35 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7308	Struchtúir (gan foirgnimh réamhdhéanta atá faoi cheannteideal 9406 a áireamh) agus codanna d'fhoirgnimh (mar shampla, droichid agus codanna droichid, geataí loic, túir, crainn laitíse, díonta, creatlacha dín, doirse agus fuinneoga agus a bhfrámaí mar aon le tairseacha doirse, comhlaí, balastráidí, piléir, colúin), déanta as iarann nó as cruach; plátaí, slata, uillinneacha, cruthanna, cónaisc, feadáin agus a leithéidí arna n-ullmhú lena n-úsáid i bhfoirgnimh iarainn nó chruach	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Ní fhéadfar uillinneacha, cruthanna agus cónaisc agus táthú déanta orthu atá faoi cheannteideal 7301 a úsáid, áfach
ex 7315	Slabhra le sciorradh a chosc	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile atá faoi cheannteideal 7315 a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 74	Copar agus earraí déanta as copar; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
7403	Copar mínghlanta agus cóimhiotail chopair, é neamhshaoirsithe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
7408	Sreang chopair	Monarú: — as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus — Nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 75	Nicil agus earraí déanta de nicil	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex Caibidil 76	Alúmanam agus earraí déanta as alúmanam; seachas:	Monarú: — as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus — nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
7601	Alúmanam neamhshaoirsithe	Monarú: — as ábhair faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é, agus — Nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha nó Monarú as alúmanam nach bhfuil cóimhiotalaithe nó fuíoll agus dramhaíl alúmanaim a chuirtear faoi chóireáil theirmeach nó leictrealaíoch
7602	Dramhaíl nó fuíoll alúmanaim	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
ex 7616	Earraí alúmanaim seachas uige, éadach, greille, líontán, fálta, fabraic threisithe agus ábhair chomhchosúla (lena n-áirítear bandaí éigríochta) atá déanta as sreang alúmanaim, agus miotal leata alúmanaim	Monarú: — As ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é. Féadfar uige, éadach, greille, líontán, fálta, fabraic threisithe agus ábhair chomhchosúla (bandaí éigríochta san áireamh) déanta de shreang alúmanaim nó miotal leata alúmanaim a úsáid, áfach; agus — nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 78	Luaidhe agus earraí déanta as luaidhe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 79	Sinc agus earraí déanta as sinc	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 80	Stán agus earraí eile déanta as stán	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é
Caibidil 81	Táirmhiotal eile; ceirméid; earraí díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal
ex Caibidil 82	Uirlisí, giúirléidí, sceanra, spúnóga agus foirc, iad déanta as táirmhiotal; codanna díobh, déanta as táirmhiotal; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8206	Uirlisí atá faoi phéire nó níos mó ná péire de na ceannteidil 8202 go 8205, atá cóirithe ina dtacair lena miondíol	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal, seachas iad siúd atá faoi cheannteidil 8202 go 8205. Is féidir uirlisí atá faoi cheannteidil 8202 go 8205 a ionchorprú san fhoireann, áfach, ar choinníoll nach mó a luach iomlán ná 15 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 83	Earraí ilghnéitheacha de tháirmhiotal	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
ex Caibidil 84	Imoibreoirí núicléacha, coirí, innealra agus fearais mheicniúla; páirteanna díobh; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8407	Innill loiní dócháin inmheánaigh, frithingeacha spréachadhainte nó rothlacha	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8408	Innill loine dócháin inmheánaigh d'adhaint chomhbhrú (innill díosail nó leathdhíosail	Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8425 go 8430	Tácla agus croch ulóige seachas crocha scipe; crainn tochrais agus tochaird; seacanna: Deiricí long; craenacha, lena n-áirítear craenacha cábla; frámaí tógála inaistrithe, iompróirí scaradh gabhail agus trucailí oibreacha atá feistithe le craein Trucailí ladhar-ardaitheora; trucailí oibreacha eile feistithe le trealamh ardúcháin nó láimhseála Innealra eile tógála, láimhseála, luchtaithe nó díluchtaithe (mar shampla, ardaitheoirí, staighrí creasa, iompróirí, telefeiricí) Ollscartairí, claonscartairí, grádóirí, leibhéalaithe, scríobairí, sluaistí meicniúla, tochaltóirí, lódairí sluaisteacha, meaisíní sactha agus rollóirí bóthair, iad féin ghluaiste Innealra eile chun gluaiste, grádaithe, leibhéalaithe, scríobtha, tochailte, sactha, balctha, asbhainte nó tollta, le haghaidh cré, mianraí nó mianta; sáiteoirí píle agus asbhainteoirí píle; céachtaí sneachta agus séidirí sneachta	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8431 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8444 go 8447	Meaisíní i gcomhair ábhair theicstíle de dhéantús an duine a easbhrú, a tharraingt, a uigeachtú nó a ghearradh: Meaisíní chun snáithíní teicstíle a ullmhú; meaisíní sníomhacháin, dúblála nó casta agus innealra eile le haghaidh snáth teicstíle a tháirgeadh; meaisíní tochraiste nó casta teicstíle (lena n-áirítear casadh an innigh) agus meaisíní le haghaidh snáthanna teicstíle a ullmhú le húsáid ar na meaisíní faoi cheannteideal 8446 nó 8447 Meaisíní fíodóireachta (seolta): Meaisíní cniotála, meaisíní nasctha lúb agus meaisíní le haghaidh snáth galúnaithe, tulle, lása, bróidnéireachta, ciumhsóga, bréid nó eangaí agus meaisíní le haghaidh caitínithe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8448 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8456 go 8465	Meaisín-uirlisí le haghaidh ábhar a shaoirsiú trí ábhar a bhaint Ionaid mheaisínithe, meaisíní tógála seasta (stáisiún singil) agus meaisíní aistrithe ilstáisiúin, chun miotal a oibriú Deileanna chun miotal a bhaint Meaisín-uirlisí	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8466 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8470 go 8472	Áireamháin agus meaisíní taifeadta sonraí, atáirgthe agus taispeána de mhéid póca a bhfuil feidhmeanna ríofa acu; meaisíní cuntasaíochta, meaisíní francála poist, meaisíní eisithe ticéad agus meaisíní comhchosúla a chuimsíonn gaireas ríofa; scipéid airgid Meaisíní próiseála sonraí uathoibríocha maille leis na haonaid a ghabhann leo; léitheoirí maighnéadacha nó optúla, meaisíní le haghaidh sonraí a thras-scríobh ar mheáin sonraí i bhfoirm chódaithe agus meaisíní le haghaidh sonraí den sórt sin a phróiseáil Meaisíní oifige eile	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8473 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 85	Innealra agus trealamh leictreach agus páirteanna díobh; taifeadáin agus atáirgeoirí fuaime, taifeadáin agus atáirgeoirí íomha agus fuaime teilifíse, agus páirteanna agus gabhálais d'earraí den sórt sin; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8501 go 8502	Mótair leictreacha agus gineadóirí Foirne ginte leictreachais agus tiontairí rothlacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8503 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8519, 8521	Gléasra taifeadta fuaime nó atáirgthe fuaime Gléasra taifeadta nó atáirgthe físe, bíodh tiúnóir físe ina chuid díobh nó ná bíodh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8522 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8525 go 8528	Gléasra tarchuir le haghaidh craoladh raidió nó teilifíse, ceamaraí teilifíse, ceamaraí digiteacha agus fístaifeadáin cheamara Gléasra radair, gléasra cúnta radloingseoireachta agus gléasra cianrialaithe raidió Gléasra ghlactha le haghaidh craoladh raidió Monatóirí agus teilgeoirí nach gcuimsíonn gléasra glactha teilifíse; gairis glactha le haghaidh teilifíse, nó gairis taifeadta nó atáirgthe físe	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8529 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8535 go 8537	Gléasra leictreonach chun ciorcaid leictreacha a lascadh nó a chosaint, nó le haghaidh naisc a dhéanamh le ciorcaid leictreacha nó laistigh díobh; nascóirí le haghaidh snáithíní optúla, cuacha snáithíní optúla nó cáblaí; cláir, painéil, consóil, deasca, caibinéid agus boinn eile, le haghaidh rialú leictreach nó dáileadh leictreachais:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é agus ceannteideal 8538 nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8542 31 go 8542 39	Ciorcaid iomlánaithe mhonailiotacha	Idirleathadh ina gcruthaítear ciorcaid iomlánaithe ar fhoshraith leathsheoltóra trí dhópán iomchuí a thabhairt isteach go roghnaíoch bíodh sé cóimeáilte nó ná bíodh agus/nó tástáilte i dtír neamhchonarthach nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
8544 go 8548	Sreang, cábla inslithe (agus seoltóirí leictreacha inslithe eile, cáblaí snáithín optúil Leictreoidí carbóin, scuaba carbóin, carbóin le haghaidh lampaí, carbóin le haghaidh ceallraí agus earraí eile graifíte nó carbóin eile, de chineál a úsáidtear chun críocha leictreacha Inslitheoirí leictreacha atá déanta as aon ábhar Feistis inslithe le haghaidh meaisíní leictreacha, fearais nó trealamh, feadánra seolphíobáin leictreach agus ailt díobh, iad déanta as táirmhiotal, líneáilte le hábhar inslithe Fuíoll agus drámh cealla príomhúla, ceallraí príomhúla agus taisc-chealla leictreacha; cealla príomhúla caite, ceallraí príomhúla caite agus taisc-chealla caite; páirteanna leictreacha d'innealra nó de ghléasra, nach bhfuil sonraithe ná áirithe in aon áit eile sa Chaibidil seo	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 86	Innill iarnróid nó trambhealaigh, rothstoc agus páirteanna díobh; daingneáin agus feistis riain iarnróid nó trambhealaigh agus páirteanna díobh; trealamh meicniúil (lena n-áirítear leictrimheicniúil) comharthaíochta tráchta de gach cineál	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 87	Feithiclí seachas rothstoc iarnróid nó trambhealaigh, agus páirteanna agus gabhálais díobh; seachas:	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 45 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8708	Páirteanna agus gabhálais le haghaidh feithiclí atá faoi cheannteidil 8701 go 8705	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
8711	Gluaisrothair (lena n-áirítear móipéid) agus rothair a bhfuil mótar cúnta feistithe orthu, bíodh carranna cliathánacha orthu nó ná bíodh; carranna cliathánacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach mó luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 88	Aerárthaí, spásárthaí, agus páirteanna díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 89	Longa, báid agus déanmhais snámhacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é; ní fhéadfar cabhlacha atá faoi cheannteideal 8906 a úsáid, áfach nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
ex Caibidil 90	Ionstraimí agus gairis optúla, fhótagrafacha, chineamatagrafacha, tomhais, seiceála, bheacht-tomhais, leighis nó mháinliachta; páirteanna agus gabhálais díobh; seachas:	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
9001 50	Lionsaí spéaclaí as ábhair nach gloine iad	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú ina ndéantar ceann amháin de na hoibríochtaí seo a leanas: — an lionsa leathchríochnaithe a oibriú chun lionsaí ceartaithe oftalmacha a dhéanamh díobh, ar lionsaí iad atá beartaithe le feistiú ar phéire spéaclaí — an lionsa a bhratú trí chóireálacha iomchuí chun an radharc a fheabhsú agus chun cosaint an té atá á chaitheamh a áirithiú nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 91	Cloig agus uaireadóirí agus páirteanna díobh	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 40 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 92	Uirlisí ceoil; páirteanna agus gabhálais d'earraí den chineál sin	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 93	Airm agus armlón; páirteanna agus gabhálais díobh	Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha

Ceannteideal (1)	Tuairisc ar an táirge (2)	Oibriú nó próiseáil a dhéantar ar ábhair neamhthionscnaimh, lena dtugtar stádas tionscnaimh (3)
Caibidil 94	Troscán; cóir leapa, tochtanna, tacaí tochta, cúisíní agus feistis líonta chomhchosúla; lampaí agus feistis soilsithe, nach bhfuil sonraithe nó áirithe in áit eile; comharthaí soilsithe, ainmchláir shoilsithe agus a leithéidí; foirgnimh réamhdhéanta	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 95	Bréagáin, cluichí agus gairis spóirt; páirteanna agus gabhálais díobh	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 96	Earraí monaraithe ilghnéitheacha	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é nó Monarú nach bhfuil luach na n-ábhar uile a úsáidtear lena linn níos mó ná 50 % de phraghas an táirge díreach ón monarcha
Caibidil 97	Saothair ealaíne, earraí bailitheoirí agus seandachtaí	Monarú as ábhair atá faoi aon cheannteideal nach é ceannteideal an táirge é

([1]) Maidir le coinníollacha speisialta a bhaineann le "Próiseas sonrach (nó próisis shonracha)" féach Réamhfhorálacha 8.1 agus 8.3.
([2]) Maidir le coinníollacha speisialta a bhaineann le táirgí a dhéantar as meascán d'ábhair theicstíle, féach Réamhfhoráil 6.
([3]) Féach Réamhfhoráil 7.
([4]) Féach Réamhfhoráil 9.

ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/324/oj

IARSCRÍBHINN III

Téacs an dearbhaithe tionscnaimh

Ní mór an dearbhú tionscnaimh, a dtugtar a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

An leagan Albáinise

Eksportuesi i produkteve të mbuluara nga ky dokument (autorizim doganor Nr. .....([1])) deklaron që përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjine preferenciale ……..([2]) n në përputhje me Rregullat kalimtare të origjinës.

An leagan Araibise

يصرح مصدر المنتجات التي تشملها هذه الوثيقة (التصريح الجمركي رقم .....(١)) باستثناء ما ينص بوضوح على خلاف ذلك، بأن هذه المنتجات من منشأ تفضيلي من .....(٢) طبقًا لقواعد المنشأ الانتقالية.

An leagan Boisnise

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ....([1])) izjavljuje da su, osim ako je to drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....([2]) preferencijalnog porijekla u skladu sa prijelaznim pravilima porijekla.

An leagan Bulgáirise

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение №……([1])), декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ……..([2]) преференциален произход съгласно преходните правила за произход.

An leagan Cróitise

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ……([1])) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ……..([2]) preferencijalnog podrijetla prema prijelaznim pravilima o podrijetlu.

An leagan Seicise

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ……([1])) prohlašuje, že podle přechodných pravidel původu mají tyto výrobky kromě zřetelně označených preferenční původ v ……..([2]).

An leagan Danmhairgise

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument (toldmyndighedernes tilladelse nr. ……([1])) erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ……..([2]) i henhold til overgangsreglerne for oprindelse.

An leagan Ollainnise

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ……([1])), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ……..([2]) oorsprong zijn in overeenstemming met de overgangsregels van oorsprong.

An leagan Béarla

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No……([1])) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ……..([2]) preferential origin according to the transitional rules of origin.

An leagan Eastóinise

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ……([1])) deklareerib, et need tooted on päritolureeglite üleminekueeskirjade kohaselt ……..([2]) sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidatud teisiti.

An leagan Faróise

Útflytarin av vørunum, sum hetta skjal fevnir um (tollvaldsins loyvi nr. …([1])) váttar, át um ikki nakað annað er tilskilað, eru hesar vørur upprunavørur …([2]) sambært skiftisreglunum um uppruna.

An leagan Fionlainnise

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ……([1])) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja……..([2]) alkuperätuotteita siirtymäkauden alkuperäsääntöjen nojalla.

An leagan Fraincise

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ……([1])) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ……..([2]) selon les règles d'origine transitoires.

An leagan Gearmáinise

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ……([1])) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anders angegeben, präferenzbegünstigte ……..([2]) Ursprungswaren gemäß den Übergangsregeln für den Ursprung sind.

An leagan Seoirsise

ამ დოკუმენტით წარმოდგენილი საქონლის ექსპორტიორი (საბაჟოორგანოს მიერ მ
ინიჭებული ავტორიზაციის No.....[1]) აცხადებს, რომეს საქონელი არის .....[2] შე
ღავათიანიწარმოშობის, გარდამავალი წარმოშობის წესების შესაბამისად, თუ სხვარ
ამ არ არის პირდაპირ მითითებული.

An leagan Gréigise

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ……([1])) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής .....([2]) σύμφωνα με τους μεταβατικούς κανόνες καταγωγής.

An leagan Eabhraise

היצואן של הטובין המכוסים במסמך זה (אישור מכס מס'.....[1]) (מצהיר כי מקורם של הטובין הללו המועדף
ב_____[2] בהתאם לכללי המעבר, אלא אם כן צוין אחרת במפורש.

An leagan Ungáirise

A jelen okmányban szereplő termékek exportőre (vámfelhatalmazási szám: ……([1])) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában a termékek az átmeneti származási szabályok szerint preferenciális ……..([2]) származásúak.

An leagan Íoslainnise

Útflytjandi framleiðsluvara sem skjal þetta tekur til (leyfi tollyfirvalda nr. .....([1])), lýsir því yfir að vörurnar séu, ef annars er ekki greinilega getið, af .....([2]) uppruna samkvæmt upprunareglum á umbreytingartímabili.

An leagan Iodáilise

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ……([1])) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ……..([2]) conformemente alle norme di origine transitorie.

An leagan Laitvise

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ……([1])), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir……..([2]) preferenciāla izcelsme saskaņā ar pārejas noteikumiem par izcelsmi.

An leagan Liotuáinise

Šiame dokumente nurodytų produktų eksportuotojas (muitinės leidimo Nr. ……([1])) deklaruoja, kad, jeigu aiškiai nenurodyta kitaip, šie produktai turi ……..([2]) lengvatinės kilmės statusą pagal pereinamojo laikotarpio kilmės taisykles.

An leagan Macadóinise

Извозникот на производите што ги покрива овој документ (царинско одобрение бр. ……([1])) изјавува дека, освен ако тоа не е јасно поинаку назначено, овие производи се со .....…….([2]) преференцијално потекло, во согласност со преодните правила за потекло.

An leagan Máltaise

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru……([1])) jiddikjara li, ħlief fejn indikat mod ieħor b'mod ċar, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ……..([2]) skont ir-regoli ta' oriġini tranżitorji.

An leagan Montainéigrise

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. .....([1])) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....([2]) преференцијалног поријекла, у складу са транзиционим правилима поријекла.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br. ....([1])) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi …….([2]) preferencijalnog porijekla u skladu sa tranzicionim pravilima porijekla.

An leagan Ioruaise

Eksportøren av produktene omfattet av dette dokument (tollmyndighetenes autorisasjonsnr……([1])) erklærer at disse produktene, unntatt hvor annet er tydelig angitt, har … preferanseopprinnelse i henhold til overgangsreglene for opprinnelse([2]).

An leagan Polainnise

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr……([1])) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ……..([2]) preferencyjne pochodzenie zgodnie z przejściowymi regułami pochodzenia.

An leagan Portaingéilise

O exportador dos produtos cobertos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º.....([1])) declara que, salvo expressamente indicado em contrário, estes produtos são de origem preferencial ……..([2]) de acordo com as regras de origem transitórias.

An leagan Rómáinise

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document (autorizația vamală nr. ……([1])) declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod clar, aceste produse sunt de origine preferențială ……([2]) în conformitate cu regulile de origine tranzitorii.

An leagan Seirbise

Извозник производа обухваћених овом исправом (царинско овлашћење бр. .....([1])) изјављује да су, осим ако је другачије изричито наведено, ови производи .....([2]) преференцијалног порекла, у складу са прелазним правилима о пореклу.

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlašćenje br.....([1])) izjavljuje da su, osim ako je drugačije izričito navedeno, ovi proizvodi .....([2]) preferencijalnog porekla, u skladu sa prelaznim pravilima o poreklu.

An leagan Slóvaicise

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ……([1])) vyhlasuje, že pokiaľ nie je zreteľne uvedené inak, tieto výrobky majú v súlade s prechodnými pravidlami pôvodu preferenčný pôvod v ……([2]).

An leagan Slóivéinise

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št .....([1])), izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno .....([2]) poreklo v skladu s prehodnimi pravili o poreklu.

An leagan Spáinnise

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n.º……([1])) declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, estos productos son de origen preferencial……..([2]) con arreglo a las normas de origen transitorias.

An leagan Sualainnise

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ……([1])) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande …….([2]) ursprung i enlighet med övergångsreglerna om ursprung.

An leagan Tuircise

Bu belge kapsamındaki ürünlerin ihracatçısı (gümrük yetki No: .....([1])), aksi açıkça belirtilmedikçe, bu ürünlerin geçiş menşe kurallarına göre .....([2]) tercihli menşeli olduğunu beyan eder.

An leagan Úcráinise

Експортер продукції, на яку поширюється цей документ (митний дозвіл № …….([1])) заявляє, що, за винятком випадків, де це явно зазначено, ця продукція має …….([2]) преференційне походження згідно з перехідними правилами походження.

. . . . . .

(Áit agus dáta)([3])

. . . . . .

(Síniú an onnmhaireora; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)([4])

([1]) I gcás inarb onnmhaireoir formheasta a tharraingíonn suas an dearbhú tionscnaimh, ní mór uimhir údaraithe an onnmhaireora fhormheasta a iontráil sa spás seo. I gcás nach onnmhaireoir formheasta a tharraingíonn suas an dearbhú tionscnaimh, fágfar na focail idir lúibíní ar lár nó fágfar an spás bán.

([2]) Tionscnamh na dtáirgí le sonrú. Nuair a bhaineann an dearbhú tionscnaimh ina iomláine nó nuair a bhaineann cuid de, le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, ní mór don onnmhaireoir iad a léiriú go soiléir sa doiciméad ina bhfuil an dearbhú tarraingthe suas trí bhíthin an chomhartha "CM".

([3]) Féadfar na tásca sin a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis ar fáil sa doiciméad féin.

([4]) I gcás nach gá síniú na n-onnmhaireoirí, tugtar le tuiscint leis an díolúine ón síniú go bhfuil díolúine ann freisin maidir le hainm an tsínitheora.

IARSCRÍBHINN IV

Samplaí de dheimhniú gluaiseachta EUR.1 agus iarratas ar dheimhniú gluaiseachta EUR.1

Treoracha priontála

1. Beidh gach foirm ar thomhas 210 × 297 mm; is ceadmhach i dtaca leis an bhfad lamháltas uasta de 5 mm faoina bhun sin nó de 8 mm os a chionn sin. Ní mór páipéar bán a úsáid, a bhfuil bián curtha air le haghaidh scríbhneoireachta, nach bhfuil laíon meicniúil ann agus nach lú a mheáchan ná 25 g/m^2. Beidh patrún giolóise clóite uaine mar chúlra air, chun gur féidir aon bhrionnú trí mheán meicniúil nó ceimiceach a fheiceáil leis an tsúil.
2. Féadfaidh údaráis inniúla na bPáirtithe an ceart a choimeád acu féin na foirmeacha a phriontáil, nó féadfaidh siad iad a fháil priontáilte le clódóirí formheasta. Sa chás deireanach sin, ní mór tagairt don fhormheas sin a bheith ar gach foirm. Ní mór ainm agus seoladh an chlódóra nó marc lenar féidir an clódóir a aithint a bheith ar gach foirm. Chomh maith leis sin, beidh sraithuimhir air, bíodh sí priontáilte nó ná bíodh, lena sainaithneofar é.

DEIMHNIÚ GLUAISEACHTA

<table>
<tr><td colspan="2">1. Onnmhaireoir (Ainm, seoladh iomlán, tír)</td><td colspan="3">EUR.1 Uimh. A 000,000
Féach na nótaí ar an taobh thall sula líonfaidh tú isteach an fhoirm seo.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">3. Coinsíní (Ainm, seoladh iomlán, tír) (Roghnach)</td><td colspan="3">2. Deimhniú á úsáid i dtrádáil fhabhrach idir
…….....
agus
.....
(Cuir isteach na tíortha, grúpaí tíortha nó críocha cuí)</td></tr>
<tr><td>4. An tír, an grúpa tíortha nó an chríoch as a meastar gur tháinig na táirgí</td><td colspan="2">5. Tír, grúpa tíortha nó críoch an chinn scríbe</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Sonraí iompair (Roghnach)</td><td colspan="3">7. Barúlacha</td></tr>
<tr><td colspan="3">8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí[1]; Tuairisc ar na hearraí</td><td>9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (lítir, m^3., etc.)</td><td>10. Sonraisc (Roghnach)</td></tr>
</table>

11. FORMHUINIÚ CUSTAIM		**12. DEARBHÚ AN ONNMHAIREORA**
Dearbhú arna dheimhniú Doiciméad onnmhairiúcháin[2] Foirm ..... Uimh. ……..... An …….. Oifig chustaim .....…… Tír nó críoch eisiúna .... Áit agus dáta ……..... ..... ……..... (Síniú)	Stampa	Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, déanaim a dhearbhú go gcomhlíonann na hearraí thuasluaite na coinníollacha is gá chun an deimhniú seo a eisiúint. Áit agus dáta ……..... ..... (Síniú)

(1) Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n-earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’, de réir mar is iomchuí.

(2) Ná líontar isteach é seo ach más gá de réir rialacháin na tíre nó na críche is onnmhaireoir.

13. IARRAIDH AR FHÍORÚ, chuig	**14. TORADH AN FHÍORAITHE**
	Léiríonn an fíorú a rinneadh[1] ☐ go ndearna an oifig custaim atá luaite an deimhniú seo a eisiúint agus go bhfuil an t-eolas atá ann cruinn. ☐ nach gcomhlíonann an deimhniú seo na ceanglais maidir le barántúlacht agus cruinneas (féach na nótaí i gceangal leis seo).
Iarrtar barántúlacht agus cruinneas an deimhnithe seo a fhíorú. ..... (Áit agus dáta) Stampa ..... (Síniú)	..... (Áit agus dáta) Stampa ..... (Síniú)

(1) Cuir X sa bhosca cuí.

NÓTAÍ

1. Níor cheart aon ní a scriosadh trína chuimilt ná scríobh thar fhocail eile sa deimhniú. Ba cheart aon athrú is gá a dhéanamh trí na sonraí míchearta a scriosadh agus aon cheartúcháin is gá a chur leo. Ní mór inisealacha an duine a líon isteach an deimhniú a bheith curtha le haon athrú den sórt sin agus ní mór d'údaráis Chustaim na tíre eisiúna nó na críche eisiúna an t-athrú sin a fhormhuiniú freisin.
2. Níor cheart aon bhearnaí a fhágáil idir na míreanna a chuirtear ar an deimhniú agus ba cheart uimhir na míre a chur roimh gach mír. Ní mór líne chothrománach a tharraingt go díreach faoi bhun na míre deireanaí. Ní mór líne a chur trí aon bhearna nár úsáideadh ionas nach féidir aon ní eile a chur leis an deimhniú ina dhiaidh sin.
3. Ní mór tuairisc a thabhairt ar na hearraí de réir an ghnáthchleachtais tráchtála agus ní mór an méid sonraí is gá a thabhairt ionas gur féidir iad a shainaithint.

IARRATAS AR DHEIMHNIÚ GLUAISEACHTA

<table>
<tr><td colspan="2">1. Onnmhaireoir (Ainm, seoladh iomlán, tír)</td><td colspan="3">EUR.1 Uimh. A 000,000
Féach na nótaí ar an taobh thall sula líonfaidh tú isteach an fhoirm seo.</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="2">3. Coinsíní (Ainm, seoladh iomlán, tír) (Roghnach)</td><td colspan="3">2. Iarratas ar dheimhniú lena úsáid i dtrádáil fhabhrach idir
.....
agus
.....
(Cuir isteach na tíortha, grúpaí tíortha nó críocha cuí)</td></tr>
<tr><td>4. An tír, an grúpa tíortha nó an chríoch as a meastar gur tháinig na táirgí</td><td colspan="2">5. Tír, grúpa tíortha nó críoch an chinn scríbe</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Sonraí iompair (Roghnach)</td><td colspan="3">7. Barúlacha</td></tr>
<tr><td colspan="2">8. Uimhir earra; Marcanna agus uimhreacha; Líon agus cineál na bpacáistí[1]; Tuairisc ar na hearraí</td><td>9. Ollmhais (kg) nó tomhas eile (lítir, m³., etc.)</td><td>10. Sonraisc (Roghnach)</td></tr>
<tr><td colspan="5">[1] Mura bhfuil na hearraí pacáilte, luaigh líon na n-earraí nó scríobh ‘ar an mórchóir’, de réir mar is iomchuí.</td></tr>
</table>

DEARBHÚ AN ONNMHAIREORA

Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, onnmhaireoir na n-earraí a bhfuil tuairisc orthu ar an taobh eile den bhileog,

DEARBHAÍM go gcomhlíonann na hearraí na coinníollacha is gá chun an deimhniú seo atá i gceangal a eisiúint;

SONRAÍM gurb é seo leanas an chaoi ar chomhlíon na hearraí seo na coinníollacha thuasluaite:

.....

.....

TÍOCLACAIM na doiciméid tacaíochta seo a leanas[1]:

.....

.....

.....

.....

GEALLAIM go seolfaidh mé aon fhianaise thacaíochta, má iarrann na húdaráis chuí a leithéid, a d'fhéadfadh bheith ag teastáil ó na húdaráis sin chun an deimhniú atá i gceangal a eisiúint agus geallaim go dtoileoidh mé, más gá, le haon chigireacht ar mo chuntais agus le haon seiceáil ar phróisis déantúsaíochta na n-earraí thuasluaite, a dhéanfaidh na húdaráis sin;

IARRAIM go n-eiseofar an deimhniú atá i gceangal le haghaidh na n-earraí seo.

.....

(Áit agus dáta)

.....

(Síniú)

---

[1] mar shampla: doiciméid allmhairithe, deimhnithe gluaiseachta, sonraisc, dearbhuithe ón monaróir, srl. ina dtagraítear do na táirgí a úsáideadh chun na hearraí a dhéanamh nó do na hearraí a ath-onnmhairíodh sa staid chéanna.

IARSCRÍBHINN V

Coinníollacha speisialta maidir le táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla

Airteagal Aonair

1. Ar choinníoll go gcomhlíonann siad riail Airteagal 14 den Fhoscríbhinn seo maidir leis an neamhathrú, measfar na táirgí seo a leanas:

(1) mar tháirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla:

(a) mar tháirgí a fhaightear go hiomlán in Ceuta agus Melilla;

(b) mar tháirgí a fhaightear in Ceuta agus Melilla, a n-úsáidtear táirgí eile seachas táirgí a fhaightear go hiomlán in Ceuta agus Melilla le linn a monaraithe, ar choinníoll:

(i) go ndearnadh leoroibriú agus leorphróiseáil ar na táirgí sin de réir bhrí Airteagal 4 den Fhoscríbhinn seo; nó

(ii) gur de thionscnamh Phoblacht na Túinéise nó an Aontais Eorpaigh iad na táirgí sin, ar choinníoll go ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu de bhreis ar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 den Fhoscríbhinn seo;

(2) mar tháirgí de thionscnamh Phoblacht na Túinéise:

(a) mar tháirgí a fhaightear go hiomlán i bPoblacht na Túinéise;

(b) tháirgí a fhaightear i bPoblacht na Túinéise, a n-úsáidtear táirgí eile seachas táirgí a fuarthas go hiomlán i bPoblacht na Túinéise le linn a monaraithe, ar choinníoll:

(i) go ndearnadh leoroibriú agus leorphróiseáil ar na táirgí sin de réir bhrí Airteagal 4 den Fhoscríbhinn seo; nó

(ii) gur de thionscnamh Ceuta agus Melilla nó an Aontais Eorpaigh iad na táirgí sin, ar choinníoll go ndearnadh oibriú nó próiseáil orthu thar na hoibríochtaí dá dtagraítear in Airteagal 6 den Fhoscríbhinn seo.

2. Measfar gur aon chríoch amháin iad Ceuta agus Melilla.

3. Cuirfidh an t-allmhaireoir nó a ionadaí údaraithe ainm an Pháirtí is onnmhaireoir agus “Ceuta agus Melilla” isteach i mBosca 2 de dheimhnithe gluaiseachta EUR.1 nó ar dhearbhuithe ar thionscnamh. Ina theannta sin, i gcás táirgí de thionscnamh Ceuta agus Melilla, léireofar sin i mBosca 4 de dheimhnithe gluaiseachta EUR.1 nó ar dhearbhuithe tionscnaimh.

4. Is iad údaráis chustaim na Spáinne a bheidh freagrach as cur i bhfeidhm na Rialacha seo in Ceuta agus Melilla.

IARSCRÍBHINN VI

Dearbhú soláthraí

Ní mór an dearbhú soláthraí, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, sna Páirtithe Conarthacha a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Déanaimse, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, ós mé soláthraí na n-earraí a chumhdaítear sa doiciméad atá i gceangal, an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Rinneadh na hábhair seo a leanas, nach de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] iad, a úsáid i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] chun na hearraí seo a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear[1]	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh[2]	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh[2][3]
		Luach iomlán	

2. Gach ábhar eile a úsáideadh i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] chun na hearraí seo a tháirgeadh, is de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] iad;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] i gcomhréir le hAirteagal 13 den Fhoscríbhinn seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm][4]
	(Áit agus dáta)
	(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)

(1) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh an oiread chéanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níocháin faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níocháin measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

(2) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin i bPáirtí a Chuirfidh na Rialacha i bhFeidhm, má úsáideann sé fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach cur síos a dhéanamh ina dhearbhú ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir "barraí iarainn" a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa riail i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

(3) Ciallaíonn "luach na n-ábhar" an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh arna n-úsáid, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm].

Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

(4) Is éard a chiallóidh "breisluach iomlán" gach costas arna charnadh lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm], lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

IARSCRÍBHINN VII

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

Ní mór an dearbhú soláthraí fadtéarmach, a bhfuil a théacs thíos, a tharraingt suas i gcomhréir leis na fonótaí. Ní gá na fonótaí a athsholáthar, áfach.

DEARBHÚ SOLÁTHRAÍ FADTÉARMACH

le haghaidh earraí ar a ndearnadh oibriú nó próiseáil, i bPáirtí Conarthach a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, gan stádas tionscnaimh fhabhraigh a bheith faighte acu

Mise, a bhfuil mo shíniú leis seo thíos, soláthraí na n-earraí a chumhdaítear sa doiciméad atá i gceangal agus a sholáthraítear go rialta do([1])……., déanaim an méid seo a leanas a dhearbhú:

1. Rinneadh na hábhair seo a leanas, nach de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] iad, a úsáid i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] chun na hearraí seo a tháirgeadh:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear([2])	Tuairisc ar na hábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh	Ceannteideal na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh([3])	Luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh([3])([4])
		Luach iomlán	

2. Gach ábhar eile a úsáideadh i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] chun na hearraí seo a tháirgeadh, is de thionscnamh [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] iad;

3. Rinneadh oibriú nó próiseáil ar na hearraí seo a leanas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] i gcomhréir le hAirteagal 13 den Fhoscríbhinn seo agus fuair siad ann an breisluach iomlán seo a leanas:

Tuairisc ar na hearraí a sholáthraítear	An breisluach iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainmneacha na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm]([5])

Tá an dearbhú seo bailí le haghaidh gach coinsíneachta de na hearraí sin a sheolfar ina dhiaidh seo ó ……

chuig……([6])

Gabhaim orm féin go gcuirfidh mé in iúl do ……..([1])láithreach bonn mura bhfuil an dearbhú seo bailí a thuilleadh.

(Áit agus dáta)
(Seoladh agus síniú an tsoláthraí; ina theannta sin ní mór ainm an duine atá ag síniú an dearbhaithe a scríobh go soiléir)

(1) Ainm agus seoladh an chustaiméara.

(2) Nuair is le cineálacha difriúla earraí a bhaineann an sonrasc, an nóta seachadta nó doiciméad tráchtála eile dá gceanglaítear an dearbhú, nó le hearraí nach gcuimsíonn ábhair neamhthionscnaimh an oiread chéanna, ní mór don soláthraí idirdhealú soiléir a dhéanamh eatarthu.

Sampla:

Baineann an doiciméad le samhlacha difriúla de mhótair leictreacha faoi cheannteideal 8501 a úsáidfear i monarú meaisíní níocháin faoi cheannteideal 8450. Bíonn difríochtaí i gcineál agus i luach na n-ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear i monarú na mótar sin ó shamhail amháin go samhail eile. Dá bhrí sin, ní mór idirdhealú a dhéanamh idir na samhlacha sa chéad cholún agus ní mór na táscairí sna colúin eile a sholáthar ar leithligh do gach samhail chun é a chur ar chumas an mhonaróra meaisíní níocháin measúnú ceart a dhéanamh ar stádas tionscnaimh a chuid táirgí, ag brath ar an tsamhail de mhótar leictreach a úsáideann sé.

(3) Níor cheart na táscairí atá á n-iarraidh sna colúin sin a thabhairt ach amháin más gá sin a dhéanamh.

Samplaí:

De réir na rialach maidir le baill éadaigh atá faoi ex Caibidil 62 is ceadmhach fíodóireacht maille le cur le chéile lena n-áirítear gearradh fabraice. Maidir le monaróir ball éadaigh den sórt sin i bPáirtí a Chuirfidh na Rialacha i bhFeidhm, má úsáideann sé fabraic a allmhairíodh ón Aontas Eorpach agus a fuarthas ansin trí shnáth neamhthionscnaimh a shníomh, is leor don soláthraí ón Aontas Eorpach cur síos a dhéanamh ina dhearbhú ar an ábhar neamhthionscnaimh a úsáideadh mar shnáth, gan é a bheith riachtanach ceannteideal agus luach an tsnátha sin a lua.

I gcás inar táirgeadh iarann faoi cheannteideal 7217 ó bharraí iarainn neamhthionscnaimh, ba cheart don táirgeoir “barraí iarainn” a scríobh sa dara colún. I gcás ina n-úsáidfear an tsreang sin i dtáirgeadh meaisín a bhfuil teorainn ina leith sa riail i ndáil le gach ábhar neamhthionscnaimh a úsáidtear suas go luach céatadáin áirithe, is gá luach na mbarraí neamhthionscnaimh a scríobh sa tríú colún.

(4) Ciallaíonn “luach na n-ábhar” an luach custaim tráth a allmhairítear na hábhair neamhthionscnaimh arna n-úsáid, nó, murab eol sin agus nach féidir é a fháil amach, ciallaíonn sé an chéad phraghas infhíoraithe a íocadh as na hábhair i [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm].

Ní mór luach beacht gach ábhair neamhthionscnaimh a úsáideadh a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a luaitear sa chéad cholún.

(5) Is éard a chiallóidh “breisluach iomlán” gach costas arna charnadh lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm], lena n-áirítear luach na n-ábhar go léir a cuireadh leis an táirge ann. Ní mór an breisluach beacht iomlán a fuarthas lasmuigh de [luaigh ainm an Pháirtí Chonarthaigh ábhartha (nó ainm na bPáirtithe Conarthacha ábhartha) a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm] a thabhairt in aghaidh an aonaid de na hábhair a shonraítear sa chéad cholún.

(6) Cuir isteach na dátaí. Níor cheart go mbainfeadh tréimhse bhailíochta níos faide ná 24 mhí leis an dearbhú soláthraí fadtéarmach de ghnáth, faoi réir na gcoinníollacha arna leagan síos ag údaráis chustaim an Pháirtí Chonarthaigh a chuirfidh na rialacha i bhfeidhm, ar Páirtí é inar tarraingíodh suas an dearbhú soláthraí fadtéarmach.

Foscríbhinn B

Rialacha tionscnaimh faoi réir cuótaí le haghaidh táirgí áirithe de thionscnamh Phoblacht na Túinéise

Airteagal 1

Forálacha coiteanna

1. Chun críocha na Foscríbhinne seo, eiseofar deimhniú gluaiseachta EUR.1 le haghaidh na dtáirgí uile a liostaítear sa tábla thíos. Beidh an ráiteas seo a leanas sa deimhniú sin, agus é i bhFraincis: "Dérogation – Appendice B du Protocole 4". Beidh an ráiteas sin i mBosca 7 den deimhniú gluaiseachta EUR.1.

2. Chun críocha an Airteagail seo agus chun críoch bainistithe cuótaí, ciallóidh "bliain", le haghaidh na céad bhliana, an tréimhse 12 mhí ó dháta theacht i bhfeidhm an Phrótacail seo agus, le haghaidh na mblianta ina dhiaidh sin, an tréimhse 12 mhí ó dheireadh na bliana roimhe sin.

3. San Aontas Eorpach, bainisteoidh an Coimisiún Eorpach gach cainníocht dá dtagraítear san Fhoscríbhinn seo, agus déanfaidh sé gach beart riaracháin a mheasann sé a bheith iomchuí le haghaidh an bhainistithe éifeachtaigh laistigh den chreat arna rialú ag reachtaíocht ábhartha an Aontais Eorpaigh.

4. Na cuótaí bliantúla a liostaítear sa tábla thíos, bainisteoidh an Coimisiún Eorpach iad ar bhonn "tús freastail ar an gceann is túisce". Déanfar na cainníochtaí a onnmhairítear ó Phoblacht na Túinéise chuig an Aontas Eorpach faoi na maoluithe sin a ríomh ar bhonn allmhairí isteach san Aontas Eorpach.

5. Stadfar de na tarraingtí a dhéantar as gach cuóta bliantúil ar an bhfichiú lá oibre de chuid an Choimisiúin Eorpaigh tar éis dheireadh na tréimhse bliantúla. Má úsáidfear níos lú ná 85 % de mhéid an chuóta bliantúil liostaithe i mbliain N, féadfar an leithdháileadh den chuóta le haghaidh na líne sonraí sin a thabhairt anonn, suas le teorainn 15 % den chuóta le haghaidh bhliain N, go dtí an bhliain N+ 1 ina dhiaidh sin.

6. I gcomhthéacs bhainistiú na dtáirgí a thairbhíonn den chuóta bliantúil liostaithe, nuair a ídítear an cuóta, féadfar a mhéid tosaigh a mhéadú go huathoibríoch faoi 10 % de mhéid iomlán an chuóta dá bhforáiltear sa bhliain N+1. Tá méid an chuóta le haghaidh bhliain N+1 teoranta ansin do 90 %. Cuirtear na méideanna nach n-úsáidtear i mbliain N leis an 90 % den chuóta do bhliain N+1.

7. Beidh feidhm ag an bhFoscríbhinn seo ar feadh tréimhse 5 bliana ó dháta theacht i bhfeidhm an Phrótacail seo.

Airteagal 2

Liosta na dtáirgí agus an oibrithe nó na próiseála is gá

1. I gcás na dtáirgí a liostaítear sa chéad dá cholún den tábla thíos, leagtar amach na rialacha maidir le hoibriú nó próiseáil i gcolún 3 laistigh de theorainneacha na gcainníochtaí a léirítear (cuótaí) i gcolúin 4 (ón gcéad bhliain go dtí deireadh an tríú bliain) agus 5 (ón gceathrú bliain go dtí deireadh an chúigiú bliain).

2. Beidh feidhm *mutatis mutandis* maidir leis an liosta thíos ag Iarscríbhinn I a ghabhann le Foscríbhinn I den Choinbhinsiún ina leagan an 1 Eanáir 2022 ina bhfuil na réamhfhorálacha a ghabhann leis an liosta in Iarscríbhinn II a ghabhann leis an bhFoscríbhinn sin.

#	Ainmníocht Chomhcheangailte (CC 2022)	Tuairisc ar an táirge (ar mhaithe le faisnéis amháin)	Saothrú nó próiseáil a rinneadh ar ábhair neamhthionscnaimh, lena mbronntar stádas tionscnaimh	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gcead bhliain go dtí deireadh an tríú bliain	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gceathrú bhliain go dtí deireadh an chúigiú bliain
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	61034200	Treabhsair, rabhlaer beannóg agus guailleán, bristí agus bristí gearra d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	139 000 aonad	108 000 aonad

#	Ainmníocht Chomhcheangailte (CC 2022)	Tuairisc ar an táirge (ar mhaithe le faisnéis amháin)	Saothrú nó próiseáil a rinneadh ar ábhair neamhthionscnaimh, lena mbronntar stádas tionscnaimh	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gcead bhliain go dtí deireadh an tríú bliain	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gceathrú bhliain go dtí deireadh an chúigiú bliain
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
2	61034900	Treabhsair, rabhlaer beannóg agus guailleán, bríste agus bríste gearra d'fhir nó do bhuachaillí, as ábhair theicstíle eile seachas olann, cadás nó snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	101 700 aonad	71 100 aonad
3	61046200	Treabhsair, rabhlaer beannóg agus guailleán, bríste agus bríste gearra do mhná nó do chailíní, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	310 000 aonad	213 000 aonad
4	61046300	Treabhsair, rabhlaer beannóg agus guailleán, bríste agus bríste gearra do mhná nó do chailíní, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	248 600 aonad	174 200 aonad
5	61051000	Léinte d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás, iad cniotáilte nó cróiseáilte	Gearradh fabraice agus cur le chéile	235 000 aonad	160 500 aonad
6	61062000	Blúsanna, léinte agus blúsléinte do mhná nó do chailíní, as snáithíní de dhéantús an duine, iad cniotáilte nó cróiseáilte	Gearradh fabraice agus cur le chéile	71 200 aonad	51 600 aonad
7	61082200	Bríste agus mionbhríste do mhná nó do chailíní, as snáithíní de dhéantús an duine	Gearradh fabraice agus cur le chéile	610 500 aonad	416 000 aonad
8	61083100	Léinte oíche agus pitseámaí do mhná nó do chailíní, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	113 000 aonad	76 800 aonad
9	61091000, 61099020	T-léinte, singléid agus veisteanna eile, as cadás, as olann nó as fionnadh ainmhíoch mín nó as snáithíní de dhéantús an duine, iad cniotáilte nó cróiseáilte	Gearradh fabraice agus cur le chéile	4 764 080 aonad	2 635 800 aonad
10	61123190	Feistis snámha d'fhir nó do bhuachaillí, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	237 300 aonad	160 400 aonad
11	61124190	Feistis snámha do mhná nó do chailíní, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	768 400 aonad	595 900 aonad
12	62013010	Cótaí móra, cótaí gluaisteáin, cábaí, clócaí, anaraicí, seaicéid ghaoithe agus earraí comhchosúla eile d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	45 000 aonad	33 000 aonad
13	62014010	Cótaí móra, cótaí gluaisteáin, cábaí, clócaí, anaraicí, seaicéid ghaoithe agus earraí comhchosúla eile d'fhir nó do bhuachaillí, as snáithíní de dhéantús an duine	Gearradh fabraice agus cur le chéile	54 000 aonad	42 000 aonad

#	Ainmníocht Chomhcheangailte (CC 2022)	Tuairisc ar an táirge (ar mhaithe le faisnéis amháin)	Saothrú nó próiseáil a rinneadh ar ábhair neamhthionscnaimh, lena mbronntar stádas tionscnaimh	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gcead bhliain go dtí deireadh an tríú bliain	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gceathrú bhliain go dtí deireadh an chúigiú bliain
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
14	62019000	Cótaí móra, cótaí gluaisteáin, cábaí, clócaí, anaraicí, seaicéid ghaoithe agus earraí comhchosúla eile d'fhir nó do bhuachaillí, as ábhair theicstíle eile	Gearradh fabraice agus cur le chéile	26 000 aonad	20 000 aonad
15	62032310	*Ensembles* de chineál tionsclaíoch agus ceirde d'fhir nó do bhuachaillí, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	113 000 aonad	88 300 aonad
16	62033210	Seaicéid agus bléasair d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás, de chineál tionsclaíoch agus ceirde	Gearradh fabraice agus cur le chéile	84 750 aonad	65 300 aonad
17	62033310	Seaicéid agus bléasair d'fhir nó do bhuachaillí, as snáithíní sintéiseacha, de chineál tionsclaíoch agus ceirde	Gearradh fabraice agus cur le chéile	120 000 aonad	94 000 aonad
18	62034211	Treabhsair agus bristí de chineál tionsclaíoch agus ceirde d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	237 300 aonad	194 800 aonad
19	62034231	Treabhsair agus bristí d'fhir nó do bhuachaillí, as deinim	Gearradh fabraice agus cur le chéile	3 220 000 aonad	2 540 000 aonad
20	62034235	Treabhsair agus bristí d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás (seachas as deinim nó as corda an rí)	Gearradh fabraice agus cur le chéile	791 000 aonad	630 000 aonad
21	62034290	Bristí gearra d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	140 000 aonad	100 000 aonad
22	62034311	Treabhsair agus bristí de chineál tionsclaíoch agus ceirde d'fhir nó do bhuachaillí, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	240 000 aonad	170 000 aonad
23	62034990	Treabhsair, rabhlaer beannóg agus guailleán, bristí agus bristí gearra d'fhir nó do bhuachaillí, as ábhair theicstíle eile seachas olann, cadás nó snáithíní de dhéantús an duine	Gearradh fabraice agus cur le chéile	60 500 aonad	56 000 aonad
24	62044200	Gúnaí do mhná nó do chailíní, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	90 400 aonad	71 000 aonad
25	62044300	Gúnaí do mhná nó do chailíní, as snáithíní sintéiseacha	Gearradh fabraice agus cur le chéile	210 000 aonad	160 000 aonad
26	62044400	Gúnaí do mhná nó do chailíní, as snáithíní saorga	Gearradh fabraice agus cur le chéile	150 000 aonad	122 000 aonad

#	Ainmníocht Chomhcheangailte (CC 2022)	Tuairisc ar an táirge (ar mhaithe le faisnéis amháin)	Saothrú nó próiseáil a rinneadh ar ábhair neamhthionscnaimh, lena mbronntar stádas tionscnaimh	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gcead bhliain go dtí deireadh an tríú bliain	Cuóta bliantúil le haghaidh onnmhairí de chuid na Túinéise chuig an Aontas Eorpach: ón gceathrú bhliain go dtí deireadh an chúigiú bliain
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
27	62046231	Treabhsair agus bríste deinime do mhná nó do chailíní, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	1 515 000 aonad	1 390 000 aonad
28	62046239	Treabhsair agus bríste do mhná nó do chailíní, as cadás (seachas as deinim nó as corda an rí)	Gearradh fabraice agus cur le chéile	580 000 aonad	470 000 aonad
29	62052000	Léinte d'fhir nó do bhuachaillí, as cadás	Gearradh fabraice agus cur le chéile	247 000 aonad	170 000 aonad
30	62064000	Blúsanna, léinte agus blúsléinte do mhná nó do chailíní, as snáithíní de dhéantús an duine	Gearradh fabraice agus cur le chéile	280 000 aonad	200 000 aonad
31	62111200	Feistis snámha do mhná nó do chailíní	Gearradh fabraice agus cur le chéile	300 000 aonad	240 000 aonad
32	62121090	Cíochbheart as gach cineál ábhair teicstíle	Gearradh fabraice agus cur le chéile	995 000 aonad	800 000 aonad'